

# La Voz de Guipúzcoa

Sábado 1.º de febrero de 1936

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 52 - Núm. 17.778

## Ante las próximas elecciones

### El grave peligro ante la contienda limitada a dos bandos

La ciudad aparece empapelada, llenas las fachadas y las vallas con carteles, iluminados algunos—del grupo que cuenta con más dinero y puede permitirse ese lujo, como anuncio de una película—; modestos, a fondo unicolor y sencillas letras negras, otros; modestísimos, pequeñitos, aunque profusos, los otros, de los que realizan su propaganda con esa honradez que presta la pobreza, que compensa la penuria con entusiasmos. El despertar de la ciudad en estos días contrasta con los días normales: la gente se detiene ante un cartel, luego ante otros. Va enterándose de los argumentos que emplean los bandos enfrentados. Ofrecimientos en algunos, los menos; ofrecimientos vagos que a nada comprometen. Réplicas ingeniosas en otros, los menos; insultos e injurias en los demás. Y no son los carteles injuriosos de la gente del pueblo, de esos ciudadanos que los autoseleccionados clasifican en la escala social como gentuza, chusma o gente baja, no; son los carteles injuriosos los redactados por la gente que ha sido educada en colegios, algunos, los más, de los de carácter religioso.

Se han cambiado las castas morales; cuando menos, el lenguaje escrito.

Esta acritud, esta dureza de lenguaje por parte de quienes debieran mostrar y demostrar su superioridad sobre el bando contrario, es reflejo de lo que les anima. Ansias de desquite, odio. O miedo, que también el miedo se adorna con palabras y gestos de jaque. Y así se desarrolla, por el momento, esta lucha de propaganda portada, como casi todo en el orden de la política, del extranjero.

Bien es verdad que hasta ahora no ha dado lugar a incidentes que motivaran lamentos la fijación de tales carteles; pero no es imposible que al ataque escrito respondiera el contraataque, pues que pocos son los humanos que pueden lanzar piedras contra los demás porque estén limpios de igual culpa. Porque cuando se habla o se escribe de luchas cruentas entre fuerzas armadas, nadie todavía, ni aún en nombre de un ideal supraterráneo, puede acusar a otro de haber matado, robado y violado sin que él hubiera incurrido en las mismas culpas. Y no pongamos ejemplos, que esta provincia ha sido escenario de atrocidades que no pueden olvidarse.

Pero es el sistema adoptado, no para ganar adeptos, por tanto votos, sino para restarlos al contrario, y así quien de la contienda pre-eleitoral permanece alejado se ve confuso para elegir, porque si su simpatía se inclina hacia el bando injuriado, los hechos, tan crudamente recordados en el cartel, le retienen; pero tampoco se inclinan al otro lado, en favor del que injuria, porque—en este caso—recuerda lo que hizo su partido en otros tiempos y teme que su triunfo no sirva más que para satisfacer venganzas.

Nos encontramos, pues, ante dos fuerzas que están animadas del espíritu de desquite, de venganza. No hay nada que denote serenidad, alteza de espíritu, propósitos de mirar por el bien de todos y de realizar, si el triunfo llegara, una obra de acercamiento a ese punto de justicia humana y social que todos deseamos. Cuando se ofrece, de uno y otro lado, es destruir aquello que hicieron los contrarios, sin pensar nadie que lo necesario para el país es construir, empezando por la formación de la conciencia del ciudadano, que es la obra más necesaria y que requiere ser puesta en práctica desde ahora mismo.

A esto nos ha traído esta política de bloques formados en los extremos, porque las fuerzas fraccionadas que estaban situadas hacia el centro no han atraído a las situadas en los puntos más distantes, sino que han sido ellas las que se han pasado a esos puntos para formar los dos bloques extremistas: el revolucionario y el reaccionario.

Lógico nos parece que los partidos extremistas se mantengan en sus posiciones respectivas. El revolucionario, por principio, no puede volverse atrás, porque si tal haría sería claudicar; y el reaccionario, que por su propia intransigencia se clavó al nacer políticamente, no puede arrancarse de donde está clavado. Son las otras fuerzas, las situadas entre los dos

extremos, las que se han desplazado declarándose impotentes para actuar por su propia cuenta, y, en su consecuencia, con sus respectivos programas, produciendo este estado de cosas que nos lleva a un callejón sin salida.

Porque, dígame cuanto se quiera a la "atomización" de los partidos y de las minorías en el Parlamento, los bloques podrán aflojarse; pero siempre habrá un aglutinante para unirlos en los momentos precisos. Y volverá a ocurrir lo que España ha presenciado en el tiempo de esta segunda República: que los partidos extremos han dominado en uno u otro bloque y han mantenido la tónica de la actuación global, dando por resultado que las masas no hayan hecho otra cosa en la política popular que reflejar el movimiento de alejamiento de las fuerzas más cercanas al centro iniciado y realizado en el Parlamento.

La consecuencia no puede ser otra, lo repetimos. Situadas las fuerzas políticas.

### El comandante Pérez Farrás y otros penados políticos, reclusos en el penal de Cartagena han declarado la huelga del hambre por dignidad

CARTAGENA.—El comandante Pérez Farrás y los penados políticos señores Conde y Torrén han declarado la huelga del hambre, interpretando en un sentido mortificante para su dignidad el hecho de hacerles convivir en la prisión con un subteniente de Aviación condenado recientemente por un Consejo de guerra a tres años de reclusión y pérdida de carrera, y sobre el que parece que pesa un descalificación repulsiva.

El subteniente viene recluido a este Penal por disposición de la Capitanía general de la División hasta que se declare su baja, publicándose en el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra".

La autoridad militar encargada del castillo de San Julián, donde cumplen condena los condenados políticos, ha ordenado que diariamente los reconozca un médico y que haya en el castillo a todas horas un practicante dispuesto a aplicar los remedios urgentes que pudieran ser necesarios, si la dieta que se han impuesto aquellos pusiera en riesgo su salud.

Llevar sin comer tres o cuatro días.

#### Misterio

### Un botero de Barcelona ha declarado que tres desconocidos, con barbas postizas y armados, le obligaron a llevarles a un barco francés

BARCELONA.—La Policía del puerto está haciendo gestiones relacionadas con la huida misteriosa de tres individuos. El descubrimiento se debe a lo declarado por el dueño de un bote que se dedica a coger los géneros que se caen al agua, al que detuvieron los agentes para interrogarle respecto a los continuos robos que se cometen en los muelles de carbón y depósitos de algodón.

El detenido dijo a la Policía que hace unos días, cuando iba a dejar el bote en el puerto, se presentaron tres individuos que, pistola en mano, le obligaron a que volviera a la embarcación y los trasladara fuera del puerto. Trasladó a los desconocidos a varias millas de la costa, donde apareció un barco que le pareció de matrícula francesa, al que subieron los desconocidos, y cuando estaban a bordo le hicieron señas de que podía marcharse.

Según el declarante, los desconocidos eran gente joven bien vestidos y llevaban incluso joyas. No pudo apreciar bien sus facciones porque llevaban barba y bigote, que supone eran postizos, y advirtió en ellos una gran intranquilidad que desapareció cuando tuvieron a la vista el barco en el que marcharon.

Se están haciendo gestiones para ver lo que haya de cierto en todo ello.

### Cuando conversaba con un diputado, falleció repentinamente en su domicilio el general griego Condylis

ATENAS.—Ayer a las doce y media de la tarde falleció repentinamente, a consecuencia de una angina de pecho, el general Condylis, cuando estaba hablando en su domicilio con el diputado Merkuri.

El rey Jorge ha enviado a su ayuda de campo a casa del general Condylis, para expresar a su familia el pésame del monarca. Han acudido también todos los comandantes del Ejército y Marina de Grecia.

El diario "Patris" ha anunciado la muerte de Condylis con el siguiente pasquin: "El ex dictador ha muerto, ¡Viva la Libertad!".

tanto en el Parlamento como en el país, a los extremos; desaparecidas las fuerzas reguladoras de la política pendular, toda labor resultará ineficaz. La obra que realice un bloque cuando se encuentre en el Poder, al subir el otro la deshará, sobre todo aquello que es esencial, dejando sólo lo secundario y puramente accidental. En cuanto a las masas, si no se produce una reacción, responderá a esa táctica del Parlamento, y nos encontraremos con una política doblemente revolucionaria: la que busca avances apresurados y la que, por retener esos intentos de avance, se produce de igual modo y con iguales procedimientos.

Es decir, que si no se produce una reacción, y consecuentemente una política que regule el movimiento del péndulo, corremos el riesgo de desembocar en una guerra civil. Con esta política de ahora no hay otra salida, porque unos y otros quieren destruirse, y cuando los sufrágios no den satisfacción, pueden recurrir los vencidos a otros extremos.

#### Política francesa

### Después de un discurso del jefe del Gobierno para exponer la necesidad de afianzar la tranquilidad del país ganó la confianza de la Cámara

PARIS.—Ayer por la tarde terminó en la Cámara el debate relativo a la reciente crisis ministerial, formación del Gabinete presidido por el señor Sarraut y declaración-programa de éste.

Contestando a los diversos oradores expuso el jefe del Gobierno los trabajos que había realizado para la formación del Gabinete, insistió en la necesidad de afianzar la calma para conseguir el resurgimiento económico y la seguridad de Francia y expresó el ardiente deseo del Gobierno de que termine lo antes posible el conflicto italo-etíope, aprovechando la ocasión para hacer constar su afecto al pueblo italiano.

Refiriéndose a las amenazas de alteraciones de orden público, dijo lo siguiente:

"Todo ello lo pondré en buen orden. Queremos la paz en este país para que pueda dentro de algunos meses pronunciarse libremente. Esta paz la defenderé contra todos los violentos, contra todos los perturbadores. Os aseguro que sabré defender las instituciones de la República que sean atacadas y creo que así defendiendo al mismo tiempo que a la República, a la patria."

La Cámara otorgó su confianza al Gobierno, por 361 votos contra 165.

### Los policías colombianos que naufragaron en el río Meta, fueron devorados por los cocodrilos

ARAUCA (COLOMBIA).—La mayoría de los policías que cayeron en el río Meta, al zozobrar la lancha de vapor en que iban, encontró la muerte. Principalmente se debe ello a que el río está infestado de cocodrilos gigantes, que atacaron a los que intentaban salvarse a nado.

El número de muertos, según los últimos datos, es de treinta.

Los supervivientes han manifestado que todos los muertos eran muy buenos nadadores y que vieron a varios de sus compañeros que podían haber escapado a la muerte, cogidos por enormes saurios en el momento en que llegaban a la orilla.

## Pulsaciones de Madrid

### ¿Aplazamiento?

¿Aplazamiento? ¿Para qué? Lo piden las derechas; lo repudian las izquierdas. El Gobierno lo concedería si se lo pidiera la mayor parte de los litigantes; pero acaba de decirlo el presidente del Consejo: "No he leído más que un criterio favorable al aplazamiento: el del señor Lerroix, y es una voz en el desierto".

Quizá con estas palabras haya quedado enterrado el aplazamiento. Sin embargo, no será razón su inutilidad.

El Gobierno, con quince días más, no logrará lo que no haya logrado hasta este momento. Las derechas perderán, si se prolonga el período electoral, los contactos que hayan podido establecer estos días de conversaciones y de propaganda, porque no hay nada más demoledor que la heterogeneidad de intereses en una misma empresa. Y el Bloque Popular necesitará más dinero, cosa grave para las izquierdas, que luchan, como siempre, con la falta de medios y la sobriedad obligatoria.

Todo esto lo ha previsto el señor Portela, que es hombre previsor por naturaleza, y tendrá que estudiar el caso y decidir en el Consejo del lunes. Se acerca el 16 de febrero, y no hay tiempo que perder.

Hasta el domingo no terminarán las ante-votaciones de las candidaturas de izquierdas, y el domingo está ya casi en la tangencia de la jornada electoral.

Desde luego, en varias provincias los partidos derechistas se han dividido ostensiblemente, y es difícil que se arreglen sus diferencias; al contrario, cuanto más avancen los días, se agravarán.

El encasillado ministerial en candidaturas de centro o en coalición de centro-derecha o de centro-izquierda se hace en muy poco tiempo. Esta no será nunca una razón para el aplazamiento de las elecciones.

Otras cuestiones más inquietantes tiene el Gobierno sobre el tapete que el del aplazamiento, entre ellas la de la reposición de los Ayuntamientos, iniciada en Lugo y en Alicante. La Prensa republicana indica al señor Portela el camino de esa reposición como la llave de la reconquista del Régimen. Y no es el jefe del Gobierno un político que se vuelva de espaldas a la realidad cuando llega el caso de atenerse a ella para defender los predicados liberales.

Si hay aplazamientos será en virtud de alguna presión mayoritaria. Faltan pocas horas para saber si sonará un coro de voces unánimes o quedará todo reducido a la insuación del señor Lerroix.

ARTURO MORI.

### La ampliación de capital de la Sociedad Española de Explosivos ha causado recelos en Bolsa

MADRID.—Como ampliación a la referencia que el jueves facilitaron los consejeros de Explosivos a la salida de la reunión celebrada, la Sociedad dió ayer a la Prensa una nota muy comentada en Bolsa.

La nota comienza exponiendo el acuerdo del Consejo, ya conocido, en virtud del cual se acuerda la ampliación en veinte millones de pesetas del capital social, que quedará fijado definitivamente en 80 millones, ofreciéndose las 200.000 acciones a los actuales poseedores, en la proporción de una nueva por cada tres antiguas. El precio de cesión de las nuevas acciones, que es de 200 pesetas, se satisface en dos plazos: el primero, de 75 pesetas, podrá abonarse durante todo el próximo mes de marzo, y el último se hará el día que se acuerde en la junta general que próximamente se celebrará, advirtiéndose que en este segundo plazo es cuando servirá, en la parte que alcance, el desembolso hecho por las correspondientes acciones de la Sociedad de Industria y Marina.

Justifica la Sociedad esta decisión de ir al aumento de capital, diciendo que obedece a la conveniencia de ir liquidando los importes de trabajos comprometidos para la terminación de las instalaciones de varias de sus minas y de las ampliaciones y perfeccionamientos de instalaciones industriales.

Al hacerse efectivo el importe de este aumento de capital en la forma indicada, los accionistas reparten su aportación entre el capital acciones y las reservas, que tanta fuerza dan al conjunto, llegando así el importe de las acciones a 80 millones y pasando las reservas de los 69, con lo que el capital de estos dos capítulos excederá de 140 millones.

Lo cierto es, sin embargo, que la Bolsa, que al principio acogió el aumento de capital con gran entusiasmo, se replegó una vez conocidos todos los detalles de la operación, retroceso que aún continúa a pesar de una segunda nota.



## LA POLITICA NACIONAL

**Es propósito del jefe del Gobierno que el año actual se celebre en el el nuevo edificio del ministerio de la Gobernación el Congreso nacional de Obras públicas**

**Dispone el ministro de Instrucción Pública que en las Cátedras de Dibujo de los Institutos no se utilicen libros ni cuadernos**

## NUESTRA POLITICA DE COMERCIO EXTERIOR

MADRID.—Se ha nombrado la delegación española que negociará con la alemana el nuevo acuerdo comercial. La integran los siguientes señores:

Presidente, don Javier Meruendano, director general de Comercio; vicepresidente, señor Pan de Soraluce, jefe de la Sección de Europa del Ministerio de Estado; señor Marrades, consejero comercial de España en Berlín; señor Suñer, secretario de Embajada; señor Huste, director del Centro de Contratación de Moneda; señor Navarro, jefe de Política arancelaria del Ministerio de Industria y Comercio; señor Casado, ingeniero agrónomo, por el Ministerio de Agricultura, y señor Tarrasa, agregado comercial.

La delegación española que irá a Portugal a negociar el nuevo convenio comercial la integran los siguientes señores:

Presidente, señor Pan de Soraluce, jefe de la Sección de Europa del Ministerio de Estado; don Gustavo Navarro, jefe de Política arancelaria del Ministerio de Industria y Comercio; don José Sebastián de Erice, primer secretario de la Embajada de España en Lisboa, y don Antonio Mosquera, agregado comercial.

## NADA DE LIBROS NI CUADERNOS

Al recibir al mediodía el ministro de Instrucción Pública a los periodistas, les manifestó que uno de estos días aparecerá en la "Gaceta" una orden prohibiendo en las cátedras de Dibujo de los Institutos de Segunda Enseñanza el uso de libros, cuadernos y todo lo que signifique otra cosa que el papel corriente de dibujo.

## LOS LIBROS DE TEXTO

También dijo al mediodía el ministro de Instrucción Pública que las Ponencias designadas para el examen de los libros de texto de Segunda Enseñanza han comenzado su labor, y que se reciben en el Ministerio nuevos libros para someterlos a la aprobación de dichas Ponencias.

—Todos aquellos libros—terminó diciendo—que merezcan la aprobación de las Ponencias serán declarados útiles para la enseñanza.

## EL SEÑOR DEL RIO CONFERENCIA CON EL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—A las cinco y cuarto de la tarde llegó a la Presidencia del Consejo el jefe del Gobierno, que no hizo manifestación alguna a los informadores.

Pocos minutos después llegó el ministro de Obras Públicas, don Cirilo del Río, que pasó a entrevistarse con el señor Portela Valladares.

La entrevista duró más de una hora.

A la salida dijo don Cirilo del Río que había sido larga la conferencia, porque se encontraban con el jefe del Gobierno comisiones de Murcia y Hellín que habían ido a tratar de problemas de aguas.

—Han tratado ustedes de asuntos políticos?

—No hemos tratado más que de asuntos de mi departamento.

—¿Se va a celebrar Consejo mañana?

—No. Hasta la semana próxima no habrá reunión ministerial. Yo me marchó mañana a Ciudad Real para tomar parte el domingo en un acto de propaganda.

## LAS VISITAS DEL JEFE DEL GOBIERNO

Ayer tarde el jefe del Gobierno, aparte de la del ministro de Obras Públicas, recibió numerosas visitas.

Entre ellas figuran las del jefe de Falange Española, don José Antonio Primo de Rivera; don Juan March, el fiscal de la República, el ex diputado de la Ceda señor Alberola, el señor Buxarén, el ministro de Agricultura y el general Buguete.

## DICE EL SEÑOR PORTELA

A las nueve menos cuarto abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno, quien dijo a los periodistas:

—Entre las visitas que he recibido esta tarde figura una comisión de representantes de las fuerzas vivas de los productores y agricultores de Murcia y Alicante para expresar sus deseos, que ya habían sido atendidos por el ministro de Obras Públicas, referentes a los riegos de Hellín y que consisten en que sean respetados los derechos que tienen esas provincias.

—También he recibido a otra comisión de ingenieros y arquitectos para que se lleve a cabo el Congreso nacional de Obras Públicas, a cuyo efecto se ha constituido un Comité que preside el jefe del Estado. El propósito es que se celebre este año y que tenga efecto su instalación en las obras del Ministerio de la Gobernación, cuyo edificio se está construyendo al final de la Castellana. Este Congreso tendrá suma importancia, porque es justo reconocer que los arquitectos e ingenieros en poco tiempo han puesto el nombre de España a una altura que pocas naciones han alcanzado, y con esta Exposición podrá demostrarse toda la valía de nuestros técnicos, que son los llamados a impulsar los grandes intereses del país. La Asamblea se celebrará, seguramente, en el Senado, porque esto es lo que ellos desearon y lo que yo he de procurar que se cumpla en lo que de mí dependa. A este efecto se dará un gran impulso a las obras del Ministerio de la Gobernación, con objeto de que la parte de ellas que ha de utilizarse para la Exposición nacional de Obras Públicas esté cuanto antes terminada. Y esto es todo lo que hay, señores.

—Y de política, ¿no nos cuenta usted nada?

—Nada, porque no lo hay.

—Es que durante todo el día se han comentado mucho las entrevistas que usted ha sostenido con el ex ministro de la Lliga señor Ventosa, y las que éste, a su vez, ha celebrado con ciertas personalidades muy destacadas de la política.

—Pues yo no tengo ninguna noticia de

esas entrevistas, y por lo que respecta a las celebradas conmigo, no tienen nada de particular, pues somos antiguos amigos.

—La Prensa publica la noticia de la dimisión del gobernador de Sevilla—se le dijo.

El jefe del Gobierno, después de un breve silencio, contestó:

—Parece que sí es cierta. El gobernador de Sevilla es persona de gran rectitud y de excelentes condiciones, y, sin perjuicio de la estimación sincera que le profeso, he de decir que ya había ido a Sevilla casi contra su voluntad y ahora ha reiterado su deseo de que se le releve del cargo.

—¿Cuándo se celebrará el próximo Consejo de ministros?

—En la próxima semana, sin que pueda todavía precisar el día. Y ahora, señores—terminó diciendo—, voy a despachar con el Presidente de la República para someter a su firma algunos decretos, que se les facilitará a ustedes en Gobernación de madrugada.

## SIGUE EL TRASIEGO DE GOBERNADORES

La "Gaceta" de hoy publicará los decretos admitiendo la dimisión del cargo de gobernador civil de Sevilla a don José Carlos de Luna, y nombrando para sustituirle a don Ramón Carreras Pons, que desempeñaba igual cargo en Zaragoza.

Otro nombrando gobernador civil de Zaragoza a don Angel Pérez Morles.

## LAS PRISIONES MILITARES DE MADRID

El teniente coronel ayudante del ministro de la Guerra manifestó a los periodistas, por encargo del general Molero, que éste ha recogido la impresión publicada por "Heraldo de Madrid", acerca de las malas condiciones en que se encuentran las prisiones militares de Madrid. En su consecuencia, el ministro ha dispuesto que inmediatamente sean trasladados todos los detenidos y procesados militares a la prisión militar de Guadalajara, cuyo edificio reúne las debidas condiciones y podrán salvarse todas las deficiencias que pueda haber en la de Madrid.

## El conflicto italoetiope

**Los italianos comunican que continúan los reconocimientos y las sumisiones de jefes de tribus abisinias**

**Y los abisinios dan cuenta de haber causado bajas a los italianos además de capturarles cuatro cañones**

COMUNICADO DEL MARISCAL BADOGLIO. ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafa: «En el frente de Somalia continúan los trabajos de organización en la zona Neghelli. Las instalaciones de los nuevos servicios de intendencia están ya realizadas. Nuestras columnas realizaron reconocimientos entre Neghelli y Daua Parma, haciendo prisioneros a algunos grupos de enemigos.

Jefes y notables de los Gallas Borana continúan presentándose a nuestras autoridades políticas en Neghelli y hacen con sus armas acto de sumisión. En el frente eritreo nada importante que señalar.

La aviación ha realizado numerosos reconocimientos sobre los frentes de Eritrea y Somalia.

## UNA VICTORIA DE LOS ABISINIOS

ADDIS ABEBA.—Un comunicado etiope da cuenta de que un grupo de tiradores etíopes ha sorprendido en las inmediaciones de Makalle a un destacamento italiano, haciéndoles ochenta y cinco bajas y capturando cuatro cañones, después de reñida lucha. El ras Seyum comunica que ha logrado derribar un avión italiano con fuego de ametralladora y que los tripulantes del aparato han resultado heridos.

## MUNICIONES PARA ETIOPIA

DJIBUTI.—Se tienen noticias de que cuatrocientas cajas de municiones inglesas han llegado a Berbera con destino a Abisinia y que se esperan otras setecientas.

## SUCESOS

## HERIDOS EN UN VUELCO DE CAMIONETA

En el Hospital fué asistido ayer tarde Ignacio Lecue Landaberea, de veintiocho años, domiciliado en San Sebastián, y Enrique Alventosa Daudet, de treinta y dos años, domiciliado en Valencia, que sufrían erosiones leves, causadas al volcar el camión de la matrícula de Valencia 15.612, en el que viajaban, propiedad de Manuel Jarque, de Valencia, y que conducía Antonio Torres Pérez, de cuarenta años, también domiciliado en Valencia. El accidente ocurrió a las dos de la tarde, en la nueva Avenida de Ategorrieta. El vehículo resultó con desperfectos.

## DENUNCIAS POR SUSTRACCION

José Isasa Macazaga, de veintiocho años, comerciante, denunció en la Comisaría que de una camioneta de su propiedad que tenía parada en la plaza de San Telmo, le fueron sustraídas cuatro bombillas de los dos faros, rompiendo los cristales de los mismos. Valora los daños en unas 30 pesetas.

Vicente Revuelta Eguiguren, de cincuenta y tres años de edad, de estado viudo, natural de Tolosa, con domicilio en nuestra ciudad, denunció a una mujer con la que vivía, la cual se ha marchado del domicilio, cree que a Zaragoza, llevándose 225 pesetas, después de haberle empeñado dos trajes en 35 pesetas, cuyas papeletas las ha dejado en la casa.

## DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Comunicaron ayer de Azpeitia al Gobierno civil que a la una de la tarde de ayer, en el kilómetro 47 al 48 de la carretera de Cestona a Azpeitia, ocurrió un desprendimiento de tierras que interceptó la circulación en una extensión de unos quince metros. Una brigada de obreros del ramo fué enviada inmediatamente para dejar expedito el paso, lo que consiguieron en pocas horas.

No hubo que lamentar desgracias personales.

## EXPULSADOS DE LA PROVINCIA

En Zumárraga fué detenido por los mi-queletes de servicio en la Estación del Norte José Alvarez Rico, natural de Lugo. Por indeseable se le expulsó de la provincia.

## CHOQUE DE AUTOMOVILES

Comunicaron de Rentería al Gobierno civil que en el kilómetro nueve de la carretera general chocaron la camioneta matrícula S. S. número 7.592, que conducía Victoriano Azanza, de Irún; el automóvil de San Sebastián número 6.607, conducido por Liborio Gutiérrez, de Irún, y el coche matrícula de Bilbao número 12.061, que conducía Leoncio Ortiz, de Oyarzun. El choque se produjo porque el primer vehículo se detuvo bruscamente, ocasionando el choque de los demás coches entre sí y contra el primero. Solamente hubo daños materiales.

## Hoy comienza la

## "Gran Quincena económica"

de

## "LA VERDAD"

Que ofrece a su clientela ocasiones excepcionales

SALDOS - FINES DE SER ES - RETALES

DE SU INTERES ES VISITAR

## "LA VERDAD"

SAN JUAN, 1

## EL DOLOR ENVEJECE

Al que sufre se le conoce en la cara. El dolor nos amarga la existencia y no nos deja pensar en otra cosa que en el sufrimiento. Las horas de tormento aniquilan las energías dando a nuestro semblante la expresión de agotamiento que nos hace parecer más viejos. ¡No sufra! Recobre su bienestar y optimismo, tome 1 ó 2 tabletas de Cafiaspirina, que vencen cualquier dolor en pocos minutos.



**Cafiaspirina**  
EL PRODUCTO DE CONFIANZA





## ANTE LAS ELECCIONES

# Probablemente no podrán ser proclamados candidatos los ciudadanos que hayan sido condenados por sentencia firme de los Tribunales de Justicia

**Las personalidades significadas de algunos partidos políticos no ven ninguna ventaja en el aplazamiento de la fecha de las elecciones**

**Los monárquicos de Asturias han acordado retirar su candidatura porque Gil Robles les ha amenazado con romper el bloque si se presentan**

**En la asamblea que celebraron los radicales de Zaragoza acordaron ir a la lucha formando candidatura con los progresistas y agrarios**

## ES UNA VOZ EN EL DESIERTO

MADRID.—A la una y diez llegó el presidente del Consejo y preguntó que qué había. Los periodistas le contestaron que no había nada.

—Pues mejor para ustedes—contestó.

Un periodista le dijo que se seguía comentando lo del aplazamiento de las elecciones.

—De esto—dijo el señor Portela—no hay nada. He leído unas manifestaciones de don Alejandro, que me parecen muy ponderadas y muy ecuanímes, en las que pide un aplazamiento de las elecciones. Pero me parece que es una voz en el desierto.

Otro periodista le dijo que el aplazamiento supondría una doble tensión nerviosa, y el presidente sonrió y subió a su despacho. **EL GOBIERNO QUIERE MAS CENTRISTAS EN SEVILLA**

SEVILLA.—Ayer por la mañana regresó de Madrid el gobernador civil, señor Luna Sánchez.

Al mediodía recibió unos momentos a los periodistas, pero se limitó escuetamente a decirles que no tenía noticias que comunicar.

**MINIMUM DE PRECIO**  
**Joyería IBÁÑEZ**

**URBIETA, 33**

Los informadores hubieron de acudir, en vista de ello, a los centros políticos, donde pudieron averiguar que los rumores circundados acerca de la dimisión del gobernador responden a una realidad.

En efecto, el señor Luna Sánchez ha dimisionado, y se asegura que no le ha sido admitida la renuncia al cargo por el Gobierno; pero su actitud es definitiva.

Incluso se dice que le ha sido propuesto el traslado a Zaragoza o Valencia, pero que no ha aceptado. También se da por cierto el traslado a Sevilla del actual gobernador de Zaragoza, don Ramón Carreras Pons, que ejerció el mando de la provincia durante varios días en época reciente.

Parece que el señor Luna justificará su actitud en una nota que facilitará a la Prensa.

Se atribuye al señor Carreras Pons, dando por cierto que venga a Sevilla, el propósito de gestionar una mayor proporción de candidatos de centro en la coalición de derechista y la esperanza de lograr el éxito en estas gestiones.

En este caso habría que despejar la incógnita de si los actuales aspirantes del partido radical autónomo irían o no incluidos en la candidatura de la Ceda.

## LAS DERECHAS SEVILLANAS

SEVILLA.—La candidatura de coalición de derechista por la capital ha sufrido una modificación, excluyéndose de ella a un candidato de Acción Popular para dar entrada a un tradicionalista.

Quedará, pues, integrada por los ex diputados don José Pabón y Suárez de Urbina y don Jaime Oriol de la Puerta, de Acción Popular; el monárquico independiente don Juan Ignacio Luca de Tena y el tradicionalista don Ginés Martínez, también ex diputado a Cortes.

La candidatura por la provincia aun no se ha ultimado.

## MANDAN QUITAR LOS EMBLEMAS COMUNISTAS

SEVILLA.—Ayer por la mañana se dió orden de que fuera retirado de los balcones del centro electoral que tienen los comunistas en la calle de Barcelona un cartel de gran tamaño, en el que, aparte de la inscripción de oficina electoral, se habían hecho figurar los emblemas del comunismo, o sean la hoz y el martillo en un extremo y la estrella de cinco puntas en otro.

## ORADOR IZQUIERDISTA DETENIDO

ALCAZAR DE SAN JUAN.—En el vecino pueblo de Criptana se verificó un mitin de izquierdas republicanas, en el que don José Puebla Peribáñez dió lugar, con ciertos conceptos emitidos al hablar de la revolución de Asturias, a la suspensión del acto.

El delegado, señor Maroto, además de suspender el mitin, detuvo al orador y lo puso a disposición del Juzgado correspondiente.

La multitud que había acudido al local desfiló cantando "La Internacional". Entre el público había muchas mujeres que entonaban igualmente el referido himno. El desfile se verificó sin incidentes.

## LA JUNTA CENTRAL DEL CENSO

MADRID.—Hoy por la tarde se reunirá, en el Congreso, la Junta central del Censo. Esta reunión tiene extraordinaria impor-

tancia, especialmente para Cataluña. Se tratará en ella de una consulta que ha cursado determinada Junta provincial sobre si pueden ser o no proclamados candidatos, y en su día elegidos diputados, aquellos ciudadanos que por sentencia judicial se encuentran inhabilitados.

Probablemente, el acuerdo de la Junta central del Censo será contrario a proclamar candidatos a los individuos condenados por sentencia firme por los Tribunales, y, en su consecuencia, no podrán ser incluidos con probabilidades de triunfo aquellos políticos que se hallen en tal situación.

## EN TORNO AL POSIBLE APLAZAMIENTO DE LAS ELECCIONES

MADRID.—Un periódico ha interrogado a varios jefes políticos acerca del supuesto aplazamiento de las elecciones.

El señor Goicoechea, jefe de Renovación Española, ha dicho: —No veo motivo ninguno para este aplazamiento. Mírenlo ustedes por donde lo miren. Esto no es otra cosa que un negocio del Gobierno.

El señor Martínez de Velasco: —No soy partidario del aplazamiento de fecha electoral, ni he solicitado nada en ese sentido ni lo solicitaré. Pueden ustedes afirmarlo así, rotundamente.

El señor Lerroux: —El aplazamiento, lo que tenga por un lado de favorable, tiene por otro de inconveniente. De modo que, compensándose lo uno con lo otro, no se ve motivo para alterar los plazos. En lo que a mí respecta y a mi partido no he pedido nada, y me guardaré muy bien de pedirlo. Yo sé que la misión específica encomendada a este Gobierno es la de destruirme a mí y al partido radical, y a ello se aplica con tal energía y entusiasmo, que sería de mi parte una indignidad formular ni siquiera peticiones de justicia.

Un compañero en la Prensa—añadió—me interrogó también ayer, y he visto publicadas en "La Voz" declaraciones mías, en las

que se me atribuye la suposición de que en la lucha yo sacaré tantos o cuantos diputados. O él o yo nos hemos equivocado, porque lo que yo entendí como pregunta, y a lo que respondí, se refería a candidatos y no a diputados, porque tal como están las cosas no hay Zaragozano capaz de profetizar numéricamente los resultados sin exponerse a grave equivocación. Pero me importa añadir que con muchos o con pocos, o con los que sea, si yo voy a las Cortes, juntos representaremos al partido radical, cumpliremos nuestro deber y nos bastaremos para enjuiciar a quienesquiera que hayan contraído responsabilidades en el ejercicio equivocado o abusivo de su poder.

El señor Martínez Barrio: —No creo conveniente ni posible el aplazamiento, y si el Gobierno, para obrar sobre ello, necesita la unanimidad de los partidos, es mi parecer que no podrá conseguir tal unanimidad.

Ayer tarde visitó al jefe del Gobierno el ministro de Obras Públicas, don Cirilo del Río. A la salida los periodistas le preguntaron:

—¿Hay algo de ampliación del período electoral?

—El Gobierno no se ha ocupado para nada de este asunto. Por tanto, carece de fundamento lo que en este sentido se ha dicho.

## LA CANDIDATURA DEL SEÑOR DE PABLO BLANCO

MADRID.—Ayer tarde estuvo en el Congreso el ex ministro de la Gobernación señor De Pablo Blanco.

Se le dijo que se aseguraba que su nombre figuraría en la candidatura antirrevolucionaria de Córdoba, y el señor De Pablo Blanco contestó que, en efecto, ha sido invitado a ello y que tanto él como sus amigos apoyarán decididamente su inclusión en la citada candidatura.

El señor De Pablo Blanco añadió que esperaba que dentro de un par de días pudiese

estar ya concluida la candidatura por dicha provincia.

Por último, expresó su gratitud al señor Gil Robles por la grata acogida que le ha dispensado.

## NO HABRA CANDIDATOS MONARQUICOS EN ASTURIAS

OVIEDO.—A las nueve de la noche, en el domicilio de Renovación Española dijeron que los candidatos monárquicos señores Díaz Cordobés y Lequerica publicarán un manifiesto anunciando que retiran su candidatura.

El motivo de la decisión es la amenaza de Gil Robles de romper el bloque de derechas en el caso de que se persistiera en presentar una candidatura monárquica en esta provincia.

Ante esta actitud, Renovación Española ha ordenado a sus candidatos que se abstengan de participar en la lucha.

## LOS RADICALES, AGRARIOS Y PROGRESISTAS DE ZARAGOZA

ZARAGOZA.—El gobernador recibió anoche a los periodistas, a quienes comunicó que a consecuencia de la reunión celebrada por la asamblea local del partido radical se acordó luchar en las elecciones unidos a los elementos progresistas y agrarios.

En la candidatura que se forme representará al partido radical por Zaragoza don Francisco Oliver Rubio, médico.

Para designar a los candidatos radicales por la provincia se celebrará una reunión el domingo.

Los progresistas, por su parte, anuncian que presentarán una candidatura por la provincia formada por don Félix Robledo Velasco, médico de la Casa presidencial, y don Antonio Marcén, vecino de Zuera.

Acaso se presente también candidatura progresista por la provincia. Ello depende de las gestiones que se están realizando para la formación de un cartel centrista.

## LOS CANDIDATOS SOCIALISTAS POR MADRID (CAPITAL)

MADRID.—A las diez de la noche terminó la votación que se verificó en la calle de Piamonte, número 7, por el Partido Socialista para elegir los candidatos que han de figurar en el bloque de izquierdas que se presenta a las elecciones en Madrid.

La votación ha sido muy numerosa, y a primera hora de la madrugada el escrutinio se había verificado solamente en media urna de las dos que fueron llenadas de candidaturas.

La impresión es que no estará terminado el escrutinio hasta bien entrada la madrugada. Parece que, desde luego, figurará con el máximo número de votos el señor Largo Caballero.

## Compañía de Asfaltos de Maestu (S. A.)

El Consejo de Administración de esta Compañía, en virtud de lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos, tiene el honor de convocar a los señores accionistas de la misma a la junta general ordinaria que ha de celebrarse el día 10 de febrero de 1936, a las once de la mañana, en su domicilio social, Banco Guipuzcoano, segundo piso, en donde, según el artículo 26, están a su disposición las Cuentas y Libros Oficiales de la Contabilidad.

San Sebastián, 1.º de febrero de 1936.—El presidente, Wenceslao Aguirrebengoa.

## EN MADRID

## HOTEL-PENSION "DELUX"

Distinguida, todo confort, desde 10 pesetas. Gran Vía. Eduardo Dato, 32.

## AUTOGENA

Representante exclusivo y único en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Santander y Asturias de la Casa "MESSER & C." de FRANKFUT A. M., 1 (Alemania)

Manómetros, sopletes y toda clase de accesorios para la soldadura autógena y eléctrica **BONIFACIO LÓPEZ**

Alameda de Recalde, 17 — BILBAO

## Se vende molino

de piedra artificial, de 300 milímetros de diámetro, para un motor de 2 a 3 H. P. Para detalles dirigirse a don José León Olascoaga, Viteri, 17. RENTERIA. Teléfono 6098.

## CALZONCILLOS

los más prácticos

**Albert**

## "La Villa de Bruselas"

Avenida de la Libertad, 38

### GRAN LIQUIDACION DESDE 1.º DE FEBRERO

Necesitando preparar sitio para colocar la compra para la próxima temporada, liquida su actual existencia a precios baratísimos.

Además, tengan muy presente que si el día de su compra coincide con el día del mes señalado para devolver lo comprado, logrará el colmo de todo comprador: que su — COMPRA LE RESULTE COMPLETAMENTE GRATIS —

SEÑORAS: APROVECHEN ESTA OCASION, QUE NO TIENE PRECEDENTES

Hoy, sábado

CINE SONORO

1.º "EL REY MIDAS" (dibujos en colores).

2.º M. G. M. presenta a Chester Morris, en

"El héroe público núm. 1"

A las 10'15 de la noche.

PROGRAMA DOBLE.

con la genial creación de Boris Karloff

La máscara de Fu Manchú

El lunes, DESPEDIDA DEFINITIVA con BENEFICIO Y HOMENAJE A

**RAMBAL**

en tres funciones a PRECIOS POPULARES con el interesantísimo drama

La Pasionaria

TEATRO  
**VICTORIA EUGENIA**



## CENTROS OFICIALES

## Fué invitado el gobernador al acto de descubrimiento de una lápida en memoria del médico titular de Alza don Ignacio Casares

Espera el gobernador que los encargados de la propaganda electoral cartelista se conduzcan correctamente, como hasta ahora

## AYUNTAMIENTO

## Pocas noticias

El presidente de la Gestora municipal, señor Echaz, carecía de noticias de gran interés informativo para comunicar a los informadores al visitarle al mediodía, según costumbre. En la Casa Municipal se reunió, bajo su presidencia, la Comisión de Ensanche.

Después, en su despacho, recibió el señor Echaz varias visitas de señores que acudieron a tratar asuntos de índole municipal y otros a saludarle.

## DIPUTACION

## Sin novedad

Tampoco en este centro había ninguna novedad informativa.

El vicepresidente, señor Brunet—que ocupaba la presidencia por ausencia del señor Castro, que se trasladó a Vitoria para asistir a la reunión de la Junta de Electrificación del ferrocarril de Vitoria a Mecolalde—, recibió varias visitas y despachó la firma del día.

Se reunió la Comisión provincial bajo la presidencia del señor Altolaquirre, despachándose asuntos de trámite.

Hoy, a las seis menos cuarto de la tarde, se reunirá el Comité ejecutivo de la Lucha Antituberculosa, que será presidida por el señor Castro Casal.

## GOBIERNO CIVIL

## El Ayuntamiento de Beasain

El gobernador nos dijo que, según las noticias que había recibido, en la reunión de fuerzas vivas de Beasain para tratar de la constitución de la nueva Gestora municipal, se acordó solidarizarse en un todo con los gestores destituidos, así como con la adopción del acuerdo sobre el mantenimiento de los mercados en día martes. (Estos acuerdos han sido publicados en estas columnas, por información de nuestro corresponsal.)

El gobernador, sin comentar estos acuerdos, nos manifestó que lo lamentaba y que aplicaría el remedio que estimaba conveniente.

Interrogado por los informadores qué actitud adoptaría, manifestó el gobernador que formaría una Gestora integrada por funcionarios, lo que no era difícil en una localidad que, como Beasain, tiene hasta diez maestros nacionales.

Añadió que los mercados no podrán celebrarse los martes, ya que, de intentarse, se impediría por el mantenimiento del principio de autoridad.

## La Junta de Formación Profesional

Ayer por la mañana se reunió en el Gobierno civil, bajo la presidencia del señor Moreno Luque, la Junta del Patronato de Formación Profesional (Escuela Elemental del Trabajo). Se dió cuenta de las personas designadas para dicho Patronato por la Diputación y el Ayuntamiento.

Se designaron los siguientes cargos: Vicepresidente, señor Zárate (del Ayuntamiento); secretario, señor Irizar (de la Diputación); y tesorero, señor Sardina (del Ayuntamiento).

A propósito del Claustro de profesores, que solicitaba ayuda económica para la viuda e hijos del que fué secretario y profesor de la escuela, don Javier Arizmendi, recientemente fallecido, se acordó conceder, por una sola vez y sin que sirva de precedente, 1.750 pesetas a dicha familia, teniendo en cuenta la situación precaria en que se encuentra y los méritos acumulados en su larga actuación por el finado señor Arizmendi.

Fué aprobado el presupuesto para 1936, que asciende a 180.202 pesetas.

Se hizo constar la satisfacción de la Junta por el celo demostrado en el desempeño de su función docente por el profesorado, y por la modalidad de dar a conocer los trabajos de la escuela.

Finalmente se hizo constar en acta un voto de gracias al Ateneo Guipuzcoano y al señor Niessen, por las facilidades que dieron para la exhibición de la película sobre la reeducación de inválidos y ciegos de la guerra.

## Invitación a un acto

Visitó ayer al gobernador una Comisión del Ayuntamiento de Alza, invitándole al acto, que se celebrará el domingo, de descubrimiento de una lápida en memoria del benemérito médico titular, fallecido, don Ignacio Casares, acto que se celebrará a las once de la mañana.

El gobernador agradeció la invitación, rogando al alcalde de dicha villa le representará en el acto, ya que, debido a sus ocupaciones, no podrá ausentarse de la ciudad.

## Don Juan Usabiaga

Nos dijo el gobernador que mañana, domingo, llegará a nuestra ciudad el ex ministro don Juan Usabiaga.

Un periodista le interrogó si en esta provincia habrá candidatura centrista, y el señor Moreno Luque manifestó que no tenía la menor noticia de ello y que si el señor Usabiaga se presentaba candidato sería—así lo pensaba él—en forma independiente, aunque nada podía decir en firme, pues todo era aventurado sin conocer los propósitos del señor Usabiaga.

## La fábrica de Domezain, de Pasajes

También nos dijo el gobernador que, según le comunicaban de la factoría Domezain, de Pasajes, en la Aduana de Pasajes no se había recibido aún la orden de dar salida a las 800 toneladas de material ferroviario detenido, necesario como materia prima para los trabajos de relaminación de dicha fábrica, con lo que existía el temor de que la factoría se cerrara el próximo lunes.

Con el fin de evitar tan serio contratiempo, el señor Moreno Luque se puso al habla con el director general de Comercio, quien le manifestó que el día anterior había dado las órdenes oportunas a la Dirección de Aduanas, para que a su vez telegrafiasen a la de Pasajes, autorizando se diese salida a dicho material.

Como en Pasajes no se había recibido ayer ningún telegrama en tal sentido, se comunicó a la Central de Telégrafos para que, en cuanto se recibiera, se dé cuenta al gobernador, puesto que es necesario recibir el permiso antes de la fecha señalada para el cierre, lo que ocurrirá por imposibilidad de continuar los trabajos si no se recibe la materia prima necesaria.

## La propaganda electoral

Nos dió cuenta el gobernador de haber recorrido la ciudad la noche anterior, acompañado del jefe de la Guardia civil, señor Bengoa, para darse cuenta de la forma en que se realiza la propaganda electoral por medio de la fijación de carteles. Comprobó que no se producía el menor incidente, a pesar de que pudo ver cómo en una misma calle se dedicaban a la labor de fijar carteles elementos de distinta ideología, sin que entre ellos hubiese el menor rozamiento, cosa

que le congratuló, y espera que así transcurra en lo sucesivo, como demostración de tolerancia y respeto para todas las ideas.

Ayer por la mañana una jovencita de trece años, aprendiz de sastré, con domicilio en el Paseo del Duque de Mandas, número 67, fué detenida por un guardia municipal en la calle Urdaneta, por dedicarse a arrancar carteles de propaganda electoral derechista, fijados en una pared.

La joven, según se nos manifestó, sería puesta en libertad una vez que sus padres satisficieran la multa que le fué impuesta.

## La traída de aguas de Pasajes

Ayer volvió a visitar al gobernador el contratista de obras señor Arruti, a quien acompañaba el letrado señor Ferrer, para enterarle de cuanto se relaciona con la adjudicación del concurso verificado en Pasajes para la ejecución de las obras de abastecimiento de aguas.

El señor Arruti dijo que había interpuesto recurso contra la adjudicación hecha por el Ayuntamiento de Pasajes en favor del contratista señor Eneterreaga, a pesar de que entre la proposición de uno y otro hay una diferencia de 72.000 pesetas, aproximadamente, y de que en el pliego de condiciones se establecía el tipo que había de servir de base al concurso, determinándose claramente que la adjudicación había de hacerse a la proposición más ventajosa. Dijo también el señor Arruti que se da el caso de que una obra que importa 869.500 pesetas se ha adjudicado rápidamente, sin un solo asesoramiento técnico, sin consultar siquiera al ingeniero que redactó el pliego de condiciones y presupuesto, y existiendo la diferencia expresada entre ambas proposiciones.

Los visitantes dieron también cuenta al gobernador de que el factor tiempo no podía, en manera alguna, influir en la adjudicación, porque en el pliego de condiciones nada se decía sobre una posible preferencia en favor de la proposición que se comprometiera a ejecutar las obras los más rápidamente, lo que era indispensable si luego había de tenerse en cuenta esa condición, para que todos los contratistas estuvieran debidamente prevenidos y en igualdad de condiciones y, porque, además, el señor Eneterreaga no hizo ese ofrecimiento en su proposición, sino verbalmente en el acto del concurso.

## Las izquierdas guipuzcoanas

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE SAN SEBASTIAN

Se convoca, con carácter de urgencia, a asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las diez de la noche en primera convocatoria y diez y media en segunda.

Siendo de gran importancia los asuntos a tratar señalados en el orden del día expuesto en el sitio de costumbre, se ruega a todos los afiliados den publicidad a esta convocatoria entre los correligionarios y asistan puntualmente.—La Junta Municipal.

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE ALZA

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las ocho de la noche en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda. Siendo los asuntos a tratar de sumo interés, se ruega la más puntual y numerosa asistencia.—El secretario.

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE RENTERIA

Se convoca a todos los socios a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, 1 de febrero, en los locales de este Centro, a las ocho de la noche en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda, para tratar de un asunto importantísimo.

Se suplica la más puntual asistencia.—El secretario.

## EZQUERRA VASCA FEDERAL

Convoca a sus afiliados a asamblea ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las siete y media de la noche, y media hora más tarde la subsidiaria.

El orden del día estará fijado en la tablilla de anuncios del salón de sesiones.

Por tratarse de asuntos de gran importancia, debido al período electoral en que nos encontramos, se ruega la puntual asistencia de los afiliados.—El Comité.

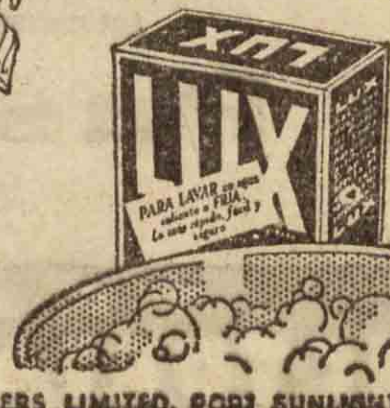
# Casa RODIL

esta noche servirá por SIETE pesetas un colosal menú, seguido de animada fiesta, en la que la Colonia Alemana celebrará la llegada del

## PRINCIPE CARNAVAL



Para conservar la suavidad y la forma de las prendas de lana, lávense en agua tibia o FRÍA con LUX



LEVER BROTHERS LIMITED, 2021 SUNLIGHT, ENGLAND

## En Beasain

## Las fuerzas vivas de la villa no apoyan las gestiones para formar nueva Gestora municipal

Para el jueves último, 30 de enero, a las siete y media de la noche, estaban convocadas las fuerzas vivas de esta villa, para resolver un asunto relacionado con el mercado semanal.

A las hora citada la sala de sesiones y el vestíbulo del Ayuntamiento estaban completamente llenos de público, causando una impresión extraña el hecho de que estuviesen completamente desocupados los escaños edilicios.

Abrió el acto el secretario del Ayuntamiento, diciendo que había convocado a aquella reunión cumpliendo órdenes del gobernador civil de la provincia, que, aunque tenía atribuciones para nombrar por sí a las personas que han de sustituir a la Comisión gestora, destituida por causas de todos conocidos, deseaba, sin embargo, que los nuevos gestores fuesen designados por el pueblo, representado por las fuerzas vivas allí presentes.

Añadió que el gobernador creía que con ocho gestores habría suficiente, que éstos tendrían completa libertad para, si lo creían conveniente, interponer el correspondiente recurso contra la providencia del gobernador, que prohibe la celebración del mercado los martes, y que la referida autoridad daría facilidades para la tramitación rápida del recurso, siempre sobre la base de que el mercado no se celebrará los martes.

Seguidamente, los señores Ayerdi y Arana relatan su entrevista con el gobernador, coincidiendo sus manifestaciones con las hechas por el secretario.

A continuación el concejal señor Arana y algunos gestores más, de los destituidos, que asisten al acto, se ausentan del salón con el fin, según manifiestan, de no coaccionar con su presencia a la asamblea.

Llegado este momento, el secretario invita a la asamblea a que manifieste sus designios, y entonces el secretario de la Asociación de Comerciantes lee el siguiente escrito:

"Habiendo sido convocados por el señor secretario de esta villa, previa orden del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, a la reunión de fuerzas vivas para el día de la fecha, los que suscriben, en nombre y representación de las Asociaciones de Comerciantes, Propietarios y Sindicato de Labradores, de esta villa, miembros de la Comisión de Feria nombrada para este efecto por las fuerzas vivas de la localidad, tienen el honor de formular a la asamblea la siguiente proposición:

1.º Adherirse y ratificarse en el acuerdo adoptado por el ilustre Ayuntamiento de esta villa, en sesión del día 11 de diciembre del año 1935, referente a la celebración de dichos mercado y feria los martes de cada semana, conforme a lo solicitado por estas fuerzas vivas, así como también a la ratificación de aquel acuerdo, en sesión del día 24 del corriente mes, con referencia al mismo asunto.

2.º Comunicar al excelentísimo señor gobernador civil de la provincia la negativa unánime de apoyo para la constitución de la Gestora municipal de esta villa.

3.º Elevar al excelentísimo señor gobernador civil de la provincia respetuosa protesta, en nombre de las fuerzas vivas del pueblo, por los acuerdos y sanciones aplicados contra el Ayuntamiento, por entender que se lesionan los intereses de la villa, en menoscabo de la autonomía que concede la vigente ley Municipal, votada por las Cortes.

Beasain, 30 de enero de 1936.—Por la Asociación de Comerciantes, Juan Ayestarán.—Por la Asociación de Propietarios, Vicente Iraola.—Por el Sindicato de Labradores, Antonio Sarasola."

La precedente proposición es acogida con aplausos por la asamblea, que la aprueba por unanimidad.

En vista de ello, el secretario manifiesta que da por recibido el escrito aprobado por la asamblea, y en vista de que no se halla dispuesta a designar gestores, lo pondrá en conocimiento del señor gobernador civil, entregándole el escrito de referencia, dando por concluida la reunión.—C.

## COMPRE USTED

## Calzados MERINO

LOS MEJORES

Narrica, 7

San Marcial, 28

## Propaganda electoral

MULTICOPISTAS - ROTATIVAS

TRIUNFO

Servicio de copias a Multicopista  
Máquinas de escribir de diferentes  
precios :: Facilidades de pago

ARANA Z

Garihay, 22 :: Teléfono 1-30-03

## NOVIOS

Para retratos de bodas, el fotógrafo preferido de la provincia es

EUGENIO FIGURSKI

Teléfono 60-49 — RENTERIA



## La vida en Vizcaya

## Han sido elegidos ya los candidatos que han de figurar en los dos frentes adversos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 1.

## LA CONTIENDA ELECTORAL

Las candidaturas para las próximas elecciones en Vizcaya son las siguientes:

**Frente contrarrevolucionario.**—Capital: don Joaquín Adán, independiente; don José María de Areliza, de Renovación Española; don José María de Juaristi, tradicionalista; don Miguel Goldaracena, de Acción Popular. Provincia: Don José Luis Gaytán de Ayala, tradicionalista, y don Santiago Martínez de la Riva, de Renovación Española.

**Frente Popular.**—Capital: don Indalecio Prieto y don Julián Zugazagoitia, socialistas; don Mariano Ruiz Funes, Izquierda Republicana, y Leandro Carro, comunista. Provincia: Don Alfredo Espinosa, de Unión Republicana, y un socialista que aún no ha sido designado y que se cree sea don Paulino Gómez.

**Nacionalistas.**—El Partido nacionalista Vasco no ha designado los candidatos y se ha dado un voto de confianza al Bizkai Buru Batzar para que los nombre.

## LA NUEVA ESTACION

Se encuentra en Bilbao el vicepresidente del Consejo de Administración de la Compañía de Ferrocarriles del Norte, señor Escoriaza; el administrador general de la misma, señor Bravo, y un arquitecto de la citada Compañía, siendo el objeto de su viaje ver el estado en que se encuentran las obras de la nueva estación.

El señor Bravo, interrogado por unos periodistas, manifestó que los trabajos en cuestión se realizan con lentitud por dificultades puestas por organismos ajenos a la Compañía de ferrocarriles. Añadió que el emplazamiento de la nueva estación es compatible con el proyecto de enlaces ferroviarios del señor Prieto.

## ALCALDIA

En vista de las muchas quejas que se reciben en la Alcaldía acerca de la forma en que interceptan el tránsito los fotógrafos ambulantes, se ha ordenado por el alcalde-gestor que éstos no trabajen en determinados lugares de la villa.

## LOS DESAHUCIOS

En Villaro fueron detenidos Pablo Azurmendi y Lorenzo Iza, que metieron en el caserío "Uricoa" los muebles de Cándido Salvadegoitia, que habían sido sacados por el Juzgado en virtud de una sentencia de desahucio.

En Abadiano reina bastante excitación por haber sido desahuciado el colono José Zubiarre, del caserío de Esteban Urien, y afirmarse que el dueño, que es tradicionalista, ha procedido al desdicho por haberse negado el colono a comprometerse a votar determinada candidatura en las próximas elecciones.

## DE FUTBOL

Ha sido negada veracidad a la noticia de que el Athletic de Bilbao había solicitado condiciones del delantero centro de Osasuna, Vergara, para que jugase en el club vizcaino la próxima temporada.

El artículo 42 del Decreto de 22 de noviembre de 1935, en armonía con el artículo 6.º de la Ley de 27 de junio de 1934, limita a CINCO MINUTOS por cada hora de programa la radiación de publicidad. El señor ministro de Obras Públicas y Comunicaciones puede obligar a las Estaciones Radioemisoras al cumplimiento de la Ley.

## Crónica alavesa

## Los panaderos de Vitoria recuerdan que sin ciertos requisitos no se puede bajar el precio

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1.

## EL PRECIO DEL PAN

Los industriales panaderos de Vitoria han elevado un escrito al Ayuntamiento para recordarle que sin la intervención del Comité regulador de precios de harina y pan no se puede acordar una baja en el precio del mismo.

## UN INCENDIO

En el salón de baile Mikey se declaró durante la madrugada de ayer un incendio, y a pesar de la rápida intervención de los bomberos el salón quedó destruido.

## A LOS AGRICULTORES

La Caja provincial de Ahorros ha publicado una nota dirigida a los agricultores para que éstos, si tienen necesidad urgente de dinero, no malvendan su trigo, puesto que no pueden pignorar en la referida Caja.

## GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil ha reiterado a los alcaldes de Alava su orden relativa a la propaganda electoral de que pongan en su conocimiento, con 24 horas de antelación cuando menos, los actos que pretenden celebrar los partidos en sus respectivas localidades.

## Residencias para periodistas

VALPARAISO.—La redacción del diario "El Mercurio", el más antiguo de la América latina, ha decidido construir una ciudad jardín para vivir todos reunidos.

Desde el director y redactor jefe, hasta el más modesto reportero del diario, todos los que trabajan en "El Mercurio" tendrán una villa rodeada de árboles y flores. El lugar elegido para la edificación de la ciudad jardín periodística está situado cerca del centro de la ciudad, con buenas comunicaciones, y comprende una extensión de seis mil metros cuadrados.

En el centro de la ciudad jardín de Prensa se alzará un jardín público. Se llegará a la ciudad jardín por una amplia avenida, cuyo trazado ya se ha comenzado y llevará el nombre de Camilo Enríquez. El fraile de la Buena Muerte; este monje, trabajador infatigable, sufrió persecuciones sin cuento para poder fundar el primer periódico publicado en Chile y que llevó el nombre de "La Aurora de Chile".

Para acudir al terreno y construir las villas se ha pedido un préstamo de dos millones de pesos a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, institución creada por el Estado para fines benéficos a favor de los empleados públicos y periodistas, que a su vez nutren el fondo de reserva con una módica contribución mensual deducida de sus salarios.

La ciudad jardín de la Prensa—dicen sus organizadores—servirá también para que se disipe la creencia tan popular de que los periodistas son hombres que desatienden y no se preocupan de su vida particular.

Hay que señalar, sin embargo, que en la ciudad jardín de la Prensa sólo podrán vivir los que estén casados.

"El Mercurio" es ya centenario. Se ha publicado desde hace ciento nueve años. Su actual propietario es el señor Agustín Edwards, embajador de Chile en Londres, ex presidente de la Asamblea de la Sociedad de Naciones y destacado banquero. El señor Edwards es, además, el decano de la Prensa chilena. (United Press.)

## Información de Navarra

## Los presos políticos que se encuentran en San Cristóbal serán trasladados a Gijón y Oviedo

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.

## PROPAGANDA ELECTORAL

El Frente Popular sigue celebrando en Navarra actos de propaganda electoral que dan lugar a grandes concentraciones de público.

Hoy se celebrará en Alsasua un mitin, en el que harán uso de la palabra el candidato socialista señor Salinas y la ex diputada a Cortes doña María Lejárraga.

## LOS PRESOS DEL FUERTE DE SAN CRISTOBAL

Se afirma que ha sido dispuesto el traslado a las cárceles de Oviedo y Gijón de los presos por los sucesos revolucionarios de Asturias y León que se encuentran en el fuerte de San Cristóbal.

## FUGA DE PRESOS

De la cárcel de Aiz se han fugado Santiago Cuesta y Felipe Cocio, autores de un robo cometido en un estanco del valle del Roncal.

## LA PELOTA

Los partidos jugados ayer tarde en el frontón Euskal-Jai, dieron los resultados siguientes:

Sala y Erayalar vencieron por diez tantos a Aspiroz II y Urtasun.

En el segundo partido, Guendulain y Ciga derrotaron a Yaven y Jacue por quince tantos.

## EL TEMPORAL DE LLUVIAS

El temporal de lluvias es realmente espantoso. Lluve en toda la provincia, incluso en zonas de la ribera de Navarra, donde ocurre poquitas veces al año. El caudal de los ríos ha aumentado considerablemente y se adoptan precauciones ante el temor de que se inunden las huertas.

## DETENCION DE UN PORTUGUES

Ha sido detenido y ha ingresado en la cárcel de Tudela, Joaquín Domínguez Sierra, ex sargento de aviación de Portugal, fugado de la prisión militar de Viseu (Portugal). Este individuo había sido condenado en 1931, por rebelión militar, a 28 años de prisión, y se ha internado en España huyendo de las autoridades de la vecina nación.

## PRESO INCENDIARIO

Ha sido hospitalizado Martín Lloret, natural de San Sebastián, que estaba detenido en el depósito municipal de Echalar y prendió fuego a los muebles del departamento en que se hallaba recluso, dando lugar a que se declarara un incendio, para sofocar el cual tuvieron que intervenir los guardias civiles, que derribaron la puerta y extrajeron con síntomas de asfixia a dicho sujeto.

## Al pasar sobre un puente descarriló un tren cuyos coches cayeron al río

POTTSVILLE (PENNSYLVANIA).—Alrededor de las doce de la noche ha descarrilado un tren expreso en el momento en que pasaba sobre el puente de Susquehanna, en las proximidades de la pequeña ciudad de Sumbury. La locomotora, el furgón y un coche-cama cayeron al río.

Las traviesas se incendiaron, comunicándose el fuego al puente, que fué en seguida presa de las llamas.

Los trabajos de salvamento se hacen muy difíciles a consecuencia del intenso frío reinante (27 grados centígrados bajo cero). Hasta ahora han sido hallados ocho cadáveres y treinta personas heridas.

## El médico y los niños

El Dr. Marcelino Agea, Director de la Clínica Médica de Sevilla, dice, refiriéndose a un caso de inapetencia infantil:

"El Alimento Richelet es ideal para los enfermos sometidos a dieta hidrocarbonada y un nutritivo indicado para el aumento de peso en los niños. Tengo el caso de un enfermito con un gran proceso intestinal que, además de la infección, tenía una anorexia tan grande que la dificultad de alimentarle puso en peligro su vida. Sólo pude conseguir que tomase sin repugnancia durante varios días el Alimento Richelet; lo asimilaba perfectamente y estuvo bien nutrido hasta que pudo reforzarse la alimentación."

El Alimento Richelet tiene un sabor muy exquisito y se digiere sin sentir. Se vende en Farmacias y Droguerías.

## El lugar predilecto de los suicidas colombianos

BOGOTA.—El Salto de Tequendama, cascada de ciento setenta metros de altura, no es sólo una gran atracción para los turistas, sino también el sitio escogido por los desesperados de Bogotá y sus alrededores para quitarse la vida.

Se considera que en 1935 pasaron de cincuenta hombres y mujeres los que buscaron la muerte en el estruendoso torrente de espumas.

Pero a juzgar por lo sucedido en el intento de suicidio de un desesperado chófer llamado Emiliano Aldana, de veinticinco años de edad, el presente año de 1936, a pesar de ser bisesto, va a desacreditar al Tequendama como medio de suicidio.

El chófer Emiliano Aldana quiso ser el primer suicida del año nuevo; este desesperado quería quitarse la vida por contrariedades amorosas.

Fué al Tequendama y esperó un descuido de los encargados de vigilar las cataratas. En el momento oportuno se lanzó de cabeza al abismo, con tal fortuna, que las aguas en vez de arrastrar su cuerpo hasta lo más profundo de las cataratas, lo arrojaron sobre las rocas que sirven de base a la primera caída, a diez metros del sitio donde el río se despeña.

Aldana permaneció varias horas en estado de inconsciencia sobre las rocas. Había sufrido la fractura del cráneo y de los brazos. Una vez descubierto, la Policía tuvo que realizar heroicos esfuerzos para rescatarlo del sitio donde había quedado. Se utilizaron sogas y escaleras de cuerda y finalmente pudo ser trasladado en una ambulancia al Hospital de Bogotá.

Cuando Aldana recobró el sentido en la cama del Hospital, se creía muerto y no podía hacerle volver a la realidad sus familiares y su novia que le rodeaban.

Sólo en dos ocasiones en la historia trágica de los suicidios del Tequendama se han salvado las víctimas. En 1927 un obrero llamado Castillo quedó con las ropas enganchado a una piedra, suspendido sobre el abismo, y fué izado a la superficie, en contra de su voluntad, pues quería la muerte cuanto antes. Aldana, el segundo suicida que no ha muerto en el Tequendama, además de salvarse ha resuelto las contrariedades amorosas causa de su fatal determinación y está ahora convencido de que la vida es bella y digna de luchar por ella en todo momento. (United Press.)

## SANIDAD

¡ MADRES ! ...

Si deseadis preservar de la difteria a vuestro hijo, acudid por la mañana al Instituto Provincial de Higiene. El Dispensario de Higiene Infantil lo vacunará gratuitamente para evitar tan terrible mal. ¡No lo dejéis para después!... No vaya a ser tarde.

## Achicoria EL CONEJO

LA MEJOR DE TODAS

## Garganta, nariz, oídos

Especialista Dr. PATERNINA

PRIM. 7 :— De 4 a 6 tarde

Teléfono 15.563

ELIXIR ESTOMACAL  
SAIZ DE CARLOS

Medicamento de fama universal, en el que lo acertado de su fórmula, la pureza de sus componentes y la exacta dosificación permiten al médico recetarlos en la mayor parte de las enfermedades del estómago e intestinos.

Con su uso desaparece el do-

lor de estómago, dispepsia, hiperclorhidria, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Para los enfermos del estómago e intestinos



# CINEMA

EN EL MIRAMAR

«Los últimos días de Pompeya»

El título de la película corresponde a un acontecimiento histórico, al producido el 24 de agosto del año 79 de la Era cristiana, fecha en que el Vesubio, en erupción, arrojó sobre Pompeya, la ciudad de Campania, una lluvia de lava y ceniza, destruyendo por completo la históricamente famosa población y sepultando a sus habitantes bajo una lluvia de fuego. Estos son los últimos días de Pompeya, que con el título indicado ha servido de pretexto para realizar una magnífica producción, que permite sentar la afirmación de que la técnica cinematográfica ha hecho uso de todos sus recursos y procedimientos con mucha pericia y habilidad.

Decimos que ha servido de pretexto para el «film» el acontecimiento histórico; pero no se ha atendido exclusivamente al trazado espectacular, sino que el diálogo, la parte hablada, ofrece un fondo filosófico muy interesante. Y como para procurar y atender al mismo se necesitaba de algo más que lo espectacular, se ha intercalado en «Los últimos días de Pompeya» la tragedia de un hombre que hubo de pasar por muchas vicisitudes en el curso de su vida. Este hombre, que alterna con personajes históricos y célebres, y a quien se le ha inmiscuido también en la «Pasión y Muerte de Jesucristo» de manera y modo que desmerecen en lo que tiene de histórico el sentido religioso del Mártir del Gólgota, es el prototipo del ser, fuerte de cuerpo y víctima de su fortaleza moralmente. Y como en torno a su vida privada, mejor que a la pugna de sus sentimientos y del cerebro, gira el argumento de «Los últimos días de Pompeya», a este ser, forjador primero, gladiador más tarde, comerciante de caballos luego, proveedor de esclavos para el circo al final, rodean diversidad de personajes que cada uno de ellos rememoran históricamente el carácter, costumbres y modo de pensar de los hombres de aquellos tiempos. «Panis et circenses», pan y espectáculos, pedían los moradores de la antigua Roma, y en «Los últimos días de Pompeya» asistimos a la exposición cinematográfica del sentido auténtico de los dos conceptos gramaticales. Y al referirse a este sentido, corresponde a la parte filosófica un interés que, en muchos pasajes de la película, absorbe la atención del espectador, deleitándose éste en la amenidad de los diálogos, a que están tan bien retratados.

Los escenarios de «Los últimos días de Pompeya» son algo formidables. Había que reconstruir la época, presentar el pasado de aquella civilización que quedó petrificada, y se ha conseguido trazar una serie de escenarios que parecen reproducciones exactas de cuanto sabemos de Pompeya. El Aniteatro de «Los últimos días de Pompeya» es, singularmente, el más fiel retrato de los numerosos dibujos que vemos en el «film». Y sobre tales escenarios desfilan los espectáculos que mejor pueden reproducir las orgías de la ciudad, el grado de corrupción de sus habitantes, el concepto que tenían de sus semejantes, los sometidos a la esclavitud, y para esta reproducción asistimos a la locura de un pueblo enardecido ante el espectáculo de las luchas en el Aniteatro, luchas de gladiadores, de hombres contra hombres, espectáculo cinematográfico que jamás habíamos visto realizado con tal propiedad y riqueza de detalles.

Y como punto final, la imponente destrucción de Pompeya. El Vesubio en erupción. Las cenizas que oscurecen el firmamento. Los rientes de fuego que desbordan a los habitantes de la ciudad. Los edificios que se derrumban estrepitosamente, alcanzando en su caída a cuantos huyan. Los carros que se vuelcan por efecto del movimiento sísmico. La tragedia de un pueblo que corre enloquecido, entre lamentos de las mujeres y gritos de los chiquillos. El esplendor de la ciudad que queda obscurcida por la sombra que proyectan sobre ella las columnas de humo del Vesubio. Es sencillamente este espectáculo mejor para visto que para ser narrado. Y que acredita toda una producción, si ésta careciese de mejores méritos.

«Los últimos días de Pompeya» es algo estupendo técnicamente. Y si se hubiesen alejado de tratar con tan poca fortuna el aspecto religioso, esta producción podía ser catalogada de una de las mejores en todos los aspectos cinematográficos. Y en lo que respecta a los intérpretes huelga manifestar que están a tono con la parte técnica: muy bien.

J. Ayerdi.

## Artículo de Carnaval

Por mayor y menor. Revendedores, salones de baile, sociedades: consulten precios. Grandes surtidos en todos los artículos.

EUSTAQUIO IRAOLA LEGAZPI, 5  
San Sebastián. Teléfono 10.545

EN EL VICTORIA EUGENIA

«El héroe público núm. 1»

Los «gangsters» son elemento propicio para la pantalla. Numerosas veces los hemos visto desfilar ante nosotros, y casi podemos decir que nos son muy familiares... «El héroe público núm. 1» corresponde también a los hombres que viven al margen de la ley; pero aunque ellos están situados en los primeros lugares, en la película estrenada ayer con éxito en el Victoria Eugenia el principal protagonista es el hombre de orden, el hombre que sacrifica su honra y su vida por la sociedad. Y en torno a esto gira toda la trama de la película.

«El héroe público núm. 1» tiene una buena propiedad: que gusta por su originalidad en lo que se refiere a la exposición de un tema ya tan usado. Ofrece el «film» detalles que son un gran acierto técnico. Toda la película tiene matices exclusivos que en otras producciones de la misma índole brillaron por su ausencia.

El espectador se interesa desde las primeras escenas. Lo cual es también de destacar, porque indica una buena dirección, que ha sabido encaminar por nuevos derroteros cinematográficos un tema tan explotado. La fotografía, muy bien obtenida, y toda la acción, desarrollada con perfecto dinamismo y agilidad.

## Gran Kursaal

HOY, SÁBADO

El «film» que triunfa rotundamente

## Enemigos íntimos

Jack Holt, Edmund Love, Bela Lugosi, Florence Rice

BEBA USTED

## Anís Echevarría

## BLENORRAGIA

crónicas y recientes, cura radicalmente, tratándose uno mismo, tratamiento moderno.

SECRETOL

Venta: Farmacias y Unión Farmacéutica guipuzcoana.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES  
DE LA PIEL Y VENEREAS  
ALAMEDA, 6. 1.º :: Teléfono 1-29-29

DOS ARTISTAS DE CALIDAD:

ROSITA MORENO y RAUL ROULIEN

en la extraordinaria película «Fox»

Hoy, sábado

EN EL GRAN KURSAAL

«Enemigos íntimos»

Muy bonita la película estrenada ayer con gran éxito en el Gran Kursaal. Corresponiendo su trazado a un argumento que se prestaba a ser plasmado en la pantalla con toda propiedad y detalle, los realizadores han sabido hermanar la acción cinematográfica con unos actores muy buenos y ya suficientemente acreditados en otras muchas películas.

Jack Holt, Florence Rice, Edmund Lowe y Bela Lugosi son los principales intérpretes, y todos ellos, actores de distinto temperamento artístico, van sucesivamente colocándose en los primeros planos que captan el interés y la atención de los espectadores.

El argumento encaja muy bien en los intérpretes. Estos, en sus distintos personajes, encuentran una personalidad artística muy interesante. Y tratándose de aspectos psicológicos tan distintos, los contrastes efectuados con acierto son el mayor éxito de «Enemigos íntimos».

Los escenarios se prestaban también a bellas y artísticas fotografías. Y el cameraman ha estudiado muy bien los motivos y obtenido resultados preciosos.

EN EL PRINCIPAL

«Alta escuela». Por Rudolf Forster y Angela Salloker.

Alta escuela de cinematografía, también. Un secreto que envuelve la vida de un militar, cuya degradación no alcanza al público, porque la película está tratada con toda discreción, enturbiando el secreto hasta el crítico final, con lo que el interés va en aumento.

Esto en cuanto al argumento, que no hemos de desentrañar, y que encierra otras bellezas, en las que se pone en juego el honor en lucha con una pasión inesperada y tan firme, que es el basamento de toda la obra.

Los escenarios en que ha sido desarrollada la obra, que revela una dirección que es todo un prestigio—Erich Engel—, dan a la película una variedad que distancia toda posible monotonía.

La parte episódica está tan cuidada, que en muchas escenas alcanza casi el nivel interesante de la trama, sin que ésta quede relegada a segundo término ni un solo instante.

La actuación de un artista circense, artista de alta escuela de equitación, que actúa en un magnífico escenario vienés, da ocasión a que se presenten al público varios números de variedades, en un desfile que es todo un conjunto de programa circense, tan grato siempre.

Hay en la película una excelente comedia dramática, de tesis, que lleva como principal tema el honor militar. La fe ciega en el cumplimiento del deber y el sacrificio que el personaje eje de la obra ha de hacer aun a costa de quebrantar su honor, son los puntos que han formado toda la trama de esta admirable producción.—P.

## TE QUIERO CON LOCURA

ESTRENO

EN

## Petit Casino y Bellas Artes

Y...

el éxito más clamoroso acompañó al estreno de

## ALTA ESCUELA

(EL SECRETO DE CARLO ESVELLI)

La mejor película con el mejor actor, R. FORSTER, y la gran actriz A. SALLOKER.

Tarde: A las 5'15 y 7'15. Noche, a las 10'30.  
en

## TEATRO PRINCIPAL

## Fotografados CRELIOS

Cliches en línea y directo - IZTUETA - 1. Tel. 16473

## ECOS DE Sociedad

Santoral

Sábado, 1.º de febrero.—Santos Ignacio, Cecilio y Severo.

Viajes

Pasó hacia Montecarlo la señora viuda de Núñez de Prado.

—Marchó a Madrid la marquesa de Torralba.

—Ha regresado a Extremadura el vizconde de Torresecas.

—Llegó de Pamplona doña Joaquina Etulain de Iñarra.

Varias

Nuevo abogado. — La Junta del Colegio de Abogados de esta capital, en reunión celebrada ayer, acordó la incorporación al mismo, como abogado en ejercicio, del letrado don Federico Morlán Armona, que ha sido baja como procurador en este Colegio.

Club Náutico. — En reunión celebrada por la Junta directiva de esta Sociedad, se acordó suprimir la cuota de entrada durante la primera quincena del presente mes de febrero.

Letras de luto

Hoy, sábado, a las nueve y media de la mañana, serán llevados a su última morada los restos mortales de don Paulino Arrillaga Bonazategui, y acto continuo se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial de Pasajes de San Pedro.

Renovamos la expresión de nuestro sentido pésame a los deudos del finado, particularmente a su desconsolada esposa, doña Manuela Antía.

## C. A. BOER

CON SUS APARATOS Y METODO  
SUPRIME LA

## HERNIA

UNOS TESTIMONIOS MAS:

Zumárraga, 21 de enero 1936.

Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona.

Muy señor mío: Recibí su atenta carta y agradezco mucho sus ofrecimientos, pero estoy ya bien de la hernia debido a la serie de aparatos que me envió y al excelente Método C. A. BOER. Agradecido se despide su amigo y s. s. Gregorio Ayerbe, calle de la Iglesia, ZUMARRAGA (Guipúzcoa).

Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Pláceme autorizarle haga público que después de haber llevado aparatos de otras marcas durante más de diez años, sin resultado, me sometí a sus acertadas explicaciones ortopédicas, encontrándome hoy curado de mis hernias. Por lo que le queda muy agradecido su atento seguro servidor que estrecha su mano, Eustaquio Alcora Michelena, en Arechavaleta (Guipúzcoa). A 28 de enero.

HERNIADO: Después de haber probado no solo inútilmente, sino con peligro para su salud, todos los aparatos y todos los sistemas, no desespere usted: con el Método C. A. BOER tienen todos los HERNIADOS la posibilidad de contener siempre totalmente y con facilidad todas las hernias. Aproveche usted la oportunidad de recuperar su salud y visite con toda confianza, sin compromiso, al reputado ortopédico C. A. BOER, en: Pamplona, sábado 1 febrero, Hotel Quintana.

Elizondo, domingo 2 febrero, Fonda Lázaro.

SAN SEBASTIAN, lunes 3 febrero: HOTEL EUROPA.

Azpeitia, martes 4 febrero: Hotel Arteché.

Villafranca de Oria, miércoles 5 febrero: Hotel Urteaga.

Vitoria, jueves 6 febrero: Hotel Frontón.

Eibar, viernes 7 febrero: Hotel Julián.

Tolosa, sábado 8 febrero: Hotel Uelo Grande.

Vergara, domingo 9 febrero: Hotel idarraeta.

Guernica, lunes 10 febrero: Hotel Comercio.

Bilbao, martes 11 febrero: Hotel Inglaterra.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60, BARCELONA.

## CARNICERIA

Se traspasa. Razón: Teléfono 1-19-11.

## Bautista Hernández

COMISIONISTA EN VINOS

Sigue sirviendo los mejores vinos y enviando muestra a quien los solicita  
AUTOL (Rioja)



## INFORMACION GENERAL

## Un joven estudiante, vecino de San Sebastián, fué víctima, con otro compañero, de un grave accidente motorista

En Madrid se crea una entidad estudiantil que se denominará "Confederación hispana de juventudes autonomistas"

## TRES CADENAS PERPETUAS

GUJON.—El Consejo de guerra que ha juzgado a los procesados por los sucesos revolucionarios de octubre de 1934 en Soto del Barco y pueblos próximos, dictó ayer sentencia condenando a reclusión perpetua a Amado Suárez, Eladio García Tamargo y Matías Hernández; a treinta años de prisión, a Matías Fernández; a doce años y un día de prisión, a quince procesados, y a un año y seis meses, a seis procesados, absolviendo a veintitrés de los encartados.

## MUERTE DE UN ESTUDIANTE DONOSTIARRA

ZARAGOZA.—Ayer tarde, entre Casetas y Alagón, ocurrió un sensible accidente.

Un estudiante de Medicina, llamado Pablo Barañano Múgica, de veintidós años, natural de Sestao y vecino de San Sebastián, venía hacia Zaragoza en una motocicleta que le habían regalado recientemente con motivo de su cumpleaños. Al cruzarse con un carro, las caballerías se espantaron y la motocicleta fué a chocar con aquél. Pablo y otro estudiante que le acompañaba salieron despedidos y el primero tuvo la desgracia de que una de las caballerías espantadas le pisara en el cuello. El otro estudiante resultó ileso. Trasladado el herido al Hospital de Zaragoza, los médicos le apreciaron fractura de la tráquea y de la laringe, lesiones a consecuencia de las cuales falleció poco después. Los familiares de la víctima llegaron procedentes de San Sebastián.

El gobernador ha concedido autorización para que el cadáver sea trasladado a la capital guipuzcoana.

## VEINTINUEVE MINEROS INTOXICADOS

HUELVA.—Veintinueve mineros de Riotinto, que se hallaban limpiando el conductor de aguas arsenicales de la mina "Pirita", han resultado intoxicados por un escape de gas. Uno de ellos ha muerto después de salvar a muchos de sus compañeros, y varios se hallan graves.

Uno de los mineros se sintió repentinamente enfermo y sufrió un desmayo. Otros que acudieron a auxiliarle cayeron desvanecidos también, hasta que José García Morillo, a pesar de notar síntomas de asfixia, consiguió extraer a varios de los intoxicados.

Trasladado en una ambulancia de la Compañía de Riotinto al Hospital, los auxilios que se prestaron a José García, que es casado y tiene treinta y un años, resultaron inútiles, pues falleció poco después.

## UN ATRACO

SEVILLA.—Ayer, a las siete de la mañana, cuando el industrial José Reina Delgado, de sesenta y seis años, se dirigía al mercado de la Encarnación, donde tiene un puesto, le salieron al encuentro, en la calle de Doña María Coronel, dos individuos que, pistola en mano, le amenazaron con disparar si profería un grito. El industrial entregó a los atracadores 250 pesetas en plata que llevaba, y los desconocidos se dieron a la fuga.

Seguidamente, la víctima se dirigió a la Comisaría, donde denunció lo ocurrido y facilitó las señas de los pistoleros. Inmediatamente el jefe de la Brigada de investigación criminal dispuso el servicio y varios agentes y guardias de Seguridad practicaron la detención de Enrique Vázquez y Agustín Molina Fernández, este último sin domicilio.

Avisado el señor Reina, reconoció en el acto a los detenidos como a los que le habían despojado del dinero. Aun cuando los detenidos negaron ser los autores del hecho, quedaron a disposición de la autoridad judicial.

## SUFRE UN ACCIDENTE Y LE ENCUENTRAN UNA PORRA

SEVILLA.—Ayer por la mañana, en el Paseo de Colón, chocó contra un poste un automóvil que ocupaba un afiliado a Acción Popular. El coche sufrió importantes averías y su ocupante una herida leve en la frente.

Unos guardias de Seguridad que acudieron en auxilio del lesionado, encontraron una porra en el interior del coche.

## LO DEL "STRAPERLO"

MADRID.—Ayer por la mañana prestó declaración ante el juez especial el redactor de "El Socialista" que hizo entrega al señor Bellón del original de la carta remitida por Strauss al director de dicho periódico e insertada el día 23 de este mes.

La diligencia de entrega se ha llevado a cabo a requerimiento del juez especial.

El señor Bellón no ha recibido aún contestación al exhorto remitido a Strauss por vía diplomática.

El juez especial indaga el paradero de Uzcudun, y tan pronto como tenga noticia oficial de él marchará a San Sebastián.

## UN PELETERO DE "ABRIGO"

MADRID.—Desde hace varios años, en la calle del Marqués del Duero, 4, se hallaba establecido el industrial peletero Julián Ruiz Morales, que se dedicaba principalmente a la confección y arreglo de abrigos de pieles

de muchas familias de la aristocracia de Madrid. Últimamente desapareció de su domicilio después de haber vendido y pignorado numerosas prendas que tenía en depósito.

Preparando la cohartada para engañar a la Policía, había enviado a Madrid, desde Montpellier, una carta firmada por un hermano suyo llamado Luis, en la que daba cuenta de su llegada a dicha población. Sin embargo, la Policía tuvo noticias de que el peletero se encontraba en la capital de España y montó un servicio de vigilancia que dió por resultado la detención de Julián, en la noche de ayer. Confesó su delito y dió cuenta de dónde habían sido vendidas o pignoradas las prendas. Después de intensas pesquisas la Policía ha logrado recuperarlas casi todas.

Alguna de las prendas está valorada en 8.000 pesetas y el importe de lo estafado asciende a varios miles de duros.

## UN LABRADOR ASESINA A UNA JOVEN

ZARAGOZA.—La Guardia civil de Useld comunica que en dicha localidad, y en las inmediaciones de una fuente pública, José María Vázquez Pardo, de veintitrés años, soltero y labrador, disparó una pistola sobre la joven Bienvenida Pardo, de veinte años, produciéndola una herida en la región mamaria derecha, sin orificio de salida, que le causó la muerte instantánea.

Según ha declarado Asunción Ortún, de veinticinco años, prima de la víctima, que se encontraba en el lugar del hecho, no precedió al crimen conversación alguna.

El agresor se entregó con el arma homicida a las autoridades de Daroca, y ha ingresado en la cárcel.

## LOS ESTUDIANTES

## Ayer se reprodujeron los disturbios en la Universidad de Barcelona entre grupos de estudiantes fascistas y catalanes

Por los sucesos de Soto del Barco y otros pueblos asturianos han sido dictadas tres penas de reclusión perpetua

## NUEVOS DISTURBIOS Y VARIOS HERIDOS, EN BARCELONA

BARCELONA.—Al mediodía se reprodujeron los incidentes en la Universidad entre dos grupos de estudiantes. En evitación de posibles disturbios durante toda la mañana, como en los días pasados, se montó un servicio especial de vigilancia en los alrededores de la Universidad. A la una y cuarto de la tarde comenzaron a manifestarse algunos grupos de estudiantes que pretendieron vender el periódico "Haz", de carácter fascista, en actitud levantisca. Otros grupos de estudiantes expusieron al público el periódico "Redreccament", y entonces empezaron las discusiones y las peleas hasta llegar a la agresión por ambas partes. Aparecieron palos y porras y la lucha se generalizó entre buen número de individuos y se convirtió en batalla, a la que, al parecer, se sumaron algunos elementos ajenos a la Universidad. Se profirieron distintos gritos y vivas hasta que intervinieron los guardias que redujeron a los combatientes, despejando completamente los alrededores del edificio en cuya puerta se desarrollaron los incidentes.

En la contienda resultaron cuatro heridos, de los cuales fueron asistidos en el Dispensario de la calle de Sepúlveda. Ambos son estudiantes y se llaman Ricardo Belejín y Pedro Pi y Suñer, los cuales presentaban heridas contusas en la región occipital, de pronóstico leve. Los restantes heridos y contusos se curaron posiblemente en farmacias o en sus domicilios particulares.

Durante la pelea fueron cerradas las puertas de la Universidad para evitar que los alborotadores se introdujeran en el edificio.

cio. Se cree que los contendientes pertenecían todos ellos, unos a Falange Española y otros a la F. N. E. C. (Federación Nacional de Estudiantes Catalanes).

El rector de la Universidad, doctor Mur, recibió después a los periodistas y les expresó su disgusto por los incidentes ocurridos, manifestando que está dispuesto a que éstos no se repitan, por cuanto desea a todo trance una perfecta pacificación escolar. Dijo que en días sucesivos, para que no ocurra lo que ayer, se exigirá a todos los estudiantes la presentación del carnet para entrar en la Universidad y hasta serán cacheados si es preciso. Lamentó lo sucedido y se interesó por los estudiantes que han resultado heridos.

A consecuencia de los incidentes registrados frente a la Universidad y después de que a las dos de la tarde quedó restablecida la normalidad, en la calle de Cortés, cerca del cruce con el Paseo de Gracia, se produjo un incidente.

Parece que cuando regresaban a sus domicilios los estudiantes Juan Ventosa y Juan Casanovas, hijo del primero del ex ministro señor Ventosa y Calvet, y el segundo del ex presidente del Parlamento catalán, fueron agredidos por un grupo de estudiantes de Falange Española que habían intervenido en los disturbios de la Plaza de la Universidad. Los agredidos procuraron defenderse hasta que llegaron unos guardias y el público que consiguieron apaciguar los ánimos.

## UNA ENTIDAD DE JOVENES AUTONOMISTAS

MADRID.—Ayer tarde se hizo pública la siguiente nota:

"La actuación de cierto sector juvenil en el área universitaria, enarbolando el lema "España única", ha atacado con estrépitosos gritos y con incíviles razones la dignidad de ciertas regiones que son honra de nuestra patria, dando lugar a una justa réplica de la juventud española, que ha de plasmar en la constitución de una entidad de carácter autonomista, que se denominará Confederación Hispana de Juventudes Autonomistas, la cual, dentro y fuera de la Universidad, ha de defender las personalidades étnicas, geográficas e históricas de España para fines inconfesables.

Tan pronto como esta iniciativa adquiera carácter legal, para lo cual se están realizando las oportunas gestiones, nos pondremos en contacto con la opinión pública en general, de la cual esperamos acogerá con simpatía los nobles propósitos de que estamos animados.—Madrid, 31 de enero de 1936.—Juan Blázquez.—Mariano Valcayo.

## En el Japón quedó sepultado un tren bajo la nieve y resultaron cincuenta víctimas

TOKIO.—En el Norte de Tsuruga, en la provincia de Fokkoni, un tren omnibus ha quedado sepultado por un alud de nieve. Tres coches han resultado volcados.

Según las primeras informaciones, hay cincuenta víctimas, entre muertos y heridos.

## La gente de mal vivir

SEVILLA.—Ayer, a las siete de la mañana, ingresó en el Hospital, procedente de Morón de la Frontera, una mujer bellísima llamada Aurora Mejía Palomeque, de veintiocho años, a la que le fueron apreciadas las siguientes heridas: una en la región ilíaca izquierda, penetrante en la cavidad; otra en la clavícula izquierda, con salida por el torax; otra en la región lumbar y otras dos en ambos muslos, todas producidas por armas de fuego. Pasó al quirófano, donde los médicos procedieron a practicarle una delicada operación que duró largo rato, al término de la cual la mujer quedó en estado muy delicado, pues la herida que presenta en el vientre le ha perforado el estómago y las asas intestinales.

La noche que el jueves, alrededor de las doce de la noche, se presentó en una casa de mala nota de Morón, procedente de Sevilla, un individuo llamado Jerónimo Amores Carbonell. Preguntó por Aurora, y al salir ésta, después de cambiar unas palabras, disparó sobre ella cinco tiros. Uno de los proyectiles fué a herir a Francisco Troncoso, compañero de Jerónimo, produciéndole una herida leve en un brazo.

Jerónimo Amores había mantenido relaciones con Aurora, que está separada de su marido y tiene dos hijos. Residió con ella en Sevilla; pero la muchacha, cansada de la mala vida que la daba su amante, marchó hace poco tiempo a Madrid, hasta donde llegó, siguiéndola, Jerónimo, que volvió a traérsela a esta capital, de donde últimamente se fugó Aurora a Morón.



obligan a permanecer horas y horas en posiciones molestas que ocasionan fuertes dolores de espalda, riñones y dolores musculares.

El LAPIZ TERMOSAN es indispensable para los trabajadores del campo. Basta frotar ligeramente la parte dolorida, cubriéndola con un pañuelo o un vendaje para que desaparezca el dolor y cese la inflamación. El LAPIZ TERMOSAN se puede

llevar en cualquier bolsillo del chaleco y tenerlo así siempre a mano. Su coste reducido y su larga duración lo ponen al alcance de todos. Además, es lo más práctico y cómodo para quitar dolores producidos por golpes, torceduras, y para prevenir congestiones. No irrita, no ensucia, no huele mal y se usa sin tener que ensuciarse las manos.



# LAPIZ TERMOSAN

Tubo grande, Ptas. 4,45 - Tubo pequeño, Ptas. 3





## COMPOSICION:

Azúcar leche h. cinco ctgrs.; extrac. regaliz, cinco centgrs.; extrac. diacodio, tres miligramos; extrac. médula vaca, tres miligramos; Gomenol, cinco miligrs.; Azúcar mento-anisado, cantidad suficiente para una pastilla



# PASTILLAS ASPAIME

Curan radicalmente la TOS porque combaten sus causas: Catarros, Ronqueras, Anginas, Laringitis, Bronquitis, Tuberculosis pulmonar, Asma y todas las afecciones en general de la Garganta, Bronquios y Pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS o sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA, en las principales farmacias; entregándose, al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra muy cómoda para llevar en el bolsillo

## Especialidad Farmacéutica del Laboratorio Sokatargó

OFICINAS: CALLE DEL TER, 16. -- TELEFONO 50791. -- BARCELONA

NOTA IMPORTANTISIMA. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatargó manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos





# Notas electorales

**A TODO EL FRENTE POPULAR DE GUIPUZCOA**  
La Comisión Central Técnica se dirige a todos los pueblos de la provincia con el fin de que para todo aquello que se refiera a material (Censos, credenciales de interventores, etc.) manden relación a esta Comisión, del número y clase que necesiten. Domicilio de esta Comisión, Euzko-Indarra, Treinta y uno de Agosto, 28, primero, San Sebastián. Telf. 1-39-83.—La Comisión.

**FRENTE POPULAR DE SAN SEBASTIÁN**  
El Comité ejecutivo ordena, para la buena marcha de los trabajos electorales, a todas las personas designadas para alguna labor, acudir con la máxima asiduidad a sus cargos, y exhorta a todos al más fervoroso cumplimiento de los deberes que en estos momentos pesan sobre los amantes de la democracia.

Un ejemplo a seguir.—El Comité ejecutivo, al mismo tiempo que hace pública su gratitud a la Federación Tabaquera por su valiosa y desinteresada cooperación a los trabajos del Frente Popular, del que ha pasado a ser parte integrante, hace constar, para que sirva de estímulo, que dicha Federación ha entregado para el fondo electoral la suma de dos mil trescientas trece pesetas, recaudadas como importe de un día de haber de todos sus afiliados.

Una voz de alerta.—Como siempre ocurre, los que no tienen a su favor más que la insidia manejada con la destreza que proporciona un hábito reiterado, han pretendido ensayarla contra el Frente Popular, lanzando la especie absurda de que el Frente Popular había sido deshecho.

El Frente Popular sale al paso de tal manobra, más que para desmentir la especie que, por absurda, no puede encontrar eco en el ánimo de los hombres de izquierda, para poner de relieve una vez más la torpe conducta de los enemigos de la democracia.

El Frente Popular, que cada día ve engrasar sus fuerzas con la desinteresada cooperación de nuevos elementos, sigue en pie con la fuerza de las obras inmovibles, dió fe de vida pública congregando en Beasain más de tres mil personas en torno a sus oradores y un público numeroso en Afaun, donde los "casheros" están ya cansados de la tiranía de los propietarios casiques. El Frente Popular ratificará todos los días su espléndida fe de vida con un programa de actos en los que tomarán parte oradores de izquierda Republicana, Unión Republicana, Partido Comunista, Partido Socialista, Esquerra Vasca Federal y Acción Nacionalista Vasca.

**COMITÉ ELECTORAL DEL BARRIO DEL ANTIGUO (FRENTE POPULAR)**  
En los locales de la Unión Cultural Democrática del barrio del Antiguo, sita en la calle de Matia, número 34, se encuentran todos los días de siete de la noche en adelante los compañeros de la Comisión Electoral del Frente Popular, así como los compañeros que intervendrán como apoderados e interventores.

**DISTRITO DE LA CONCHA**  
La Comisión Electoral del distrito 7.º (Concha) hace un llamamiento por medio de la presente a todos los que fueron interventores en las pasadas elecciones y que pertenezcan o simpatice con cualquiera de los partidos que forman el Frente Popular, a una reunión que tendrá lugar el lunes, día 3, a las ocho de la noche, en el bar "El Nido" (calle Laramendi), al objeto de tratar de su acoplamiento en los Colegios que les correspondan y al mismo tiempo darles las instrucciones precisas para la mejor organización.

Asimismo recomendamos a todos los simpatizantes del Frente Popular, que todos los días de ocho en adelante se encontrará la Comisión a disposición de todos los que tengan algo que averiguar o informar, para el mayor éxito de la misión que nos está encomendada en pro del triunfo de la candidatura del Frente Popular.

La Comisión recomienda a todos la más puntual asistencia a la reunión antes citada.—La Comisión.

**COMISION DE AGITACION Y DE PROPAGANDA**  
A continuación señalamos los lugares, horas y oradores en que han de celebrarse los actos que organiza este Frente Popular de Guipúzcoa. Todas las Secciones locales deben ponerse a trabajar inmediatamente para preparar los locales correspondientes y comunicárnoslos para hacer las gestiones oportunas cerca del Gobierno civil. También deberán imprimir, donde sea necesario, las octavillas anunciando los mítines.

Este calendario ha sido aprobado por las diferentes delegaciones de las organizaciones que integran este Frente Popular y no es posible alterarlo, porque ello acarrearía una serie de dificultades, aparte que ha sido presentado en esta forma para su aprobación en el Gobierno civil. Únicamente cabe, para las fechas libres que nos pidan nuevos actos. Las Secciones deberán tener en cuenta, para los efectos de celebración de actos, las disposiciones gubernativas, que impiden que éstos se celebren en locales abiertos.

Esta Comisión, por impedimento de algunos oradores anunciados, ha alterado ligeramente la participación de algunos de ellos.

## RELACION DE ACTOS A CELEBRAR

**Sábado, 1.º—Tolosa, ocho noche.** Frontón Beotibar: Fermín Vega Seoane, I. Republicana; Eustasio Amilibia, Partido Socialista; Jesús Larrañaga, comunista, y María Lejarraga, socialista.

**Rentería, ocho noche.** Casa del Pueblo: Ricardo Urondo, comunista; Manuel Sotos, socialista, e Ignacio Aguinaga, I. Republicana.

**Trinchepa, nueve noche.** Sindicato "La Unión": Francisco Muñoz, I. Republicana; Pedro Vélez, socialista, y Sebastián Zapirain, comunista.

**Irún, siete tarde.** Salón Fantasio: Antonio Vega Seoane, I. Republicana; Jesús de Miguel, comunista, y Angel Jiménez, socialista.

**Domingo, 2.º Fuenterrabía, diez de la mañana:** Ignacio Aguinaga, I. Republicana; Rosa Iglesias, socialista, y Sebastián Zapirain, comunista.

**Irún-Ventas, once mañana.** Frontón. Vascuence: Bernabé Orbeago, Acción Nacionalista; Benito Juez, socialista, y Ricardo Urondo, comunista.

**Oria, once mañana:** Angel Jiménez, socialista; Francisco Muñoz, I. Republicana, y Jesús Larrañaga, comunista.

**Alza, diez de la mañana.** Frontón de Vinagre: Antonio Vega de Seoane, I. Republicana; Francisco Zalacain, socialista, y Jesús de Miguel, comunista.

**ENTIERRO CIVIL.**—En Lezo, donde residía, falleció el día de ayer, víctima de una cruel enfermedad, el conocido obrero metalúrgico Manuel Pérez.

La conducción civil del finado tendrá lugar hoy, sábado, a las doce y cuarto del mediodía, en la mencionada villa de Lezo.

A todos sus familiares enviamos nuestro pésame sentido y cariñoso por pérdida tan irreparable.

**CENTRO BURGALÉS.**—Hoy, sábado, a las diez y media de la noche, gran espectáculo por el célebre ventrílocuo burgalés señor Moreno (Villena), con su compañía de muñecos y varios números de magia.—El secretario.

**ACADEMIA MEDICO - QUIRURGICA DE GUIPUZCOA.**—Hoy, sábado, a las seis y media de la tarde y en el salón de conferencias del Colegio Médico, tendrá lugar la anunciada sesión científica de esta Academia, con arreglo al orden del día siguiente: Primero.—Doctor Elósegui: "Fracturas de cuello de fémur peritrocantéreas".

Segundo.—Doctor M. Vasallo: "Artrosis en pie paralítico".

**CASA DE GALICIA.**—La nueva Directiva, deseosa como siempre, de que sus consocios pasen con alegría sus horas dentro de sus locales, ha preparado un festival para mañana, domingo y hora de las seis y media de la tarde, y entre otras cosas, tomará parte un cuadro artístico de gran abolengo, el que pondrá en escena la bonita comedia "Es mi hombre".

Se exigirá con todo rigor la invitación para esta fiesta y a los señores socios el último recibo.

Las invitaciones se darán todos los días de 7 a 9 de la noche en Secretaría.—La Directiva.

## Los mayores éxitos cinematográficos de la semana en

**Príncipe**

**EL OCTAVO MANDAMIENTO**

Lina Yegros y Ramón de Sentmenat.

**Miramar**

**LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA**

— Preston Foster y Alan Hale —

**Alegria de Oria, ocho noche.** Centro Republicano: Niceto Uriarte (vascuence), socialista; Rufino Pastor, comunista, y Fermín Vega Seoane, I. Republicana.

**Zumaya, once de la mañana.** Cine Maitena: Domingo Andonegui, Esquerra Federal; Artemio Echeverriar, Juventud Socialista, y Juan Alonso, socialista.

**Martes, 4.º San Sebastián, siete tarde.** Cultural Democrática: Manuel Sotos, socialista, y Sebastián Zapirain, comunista.

**Miércoles, 5.º Villabona, nueve de la noche:** Jesús de Miguel, comunista; Fermín Vega Seoane, I. Republicana, y Pedro Vélez, socialista.

**Jueves, 6.º Pasajes Añcho, siete de la tarde:** Antonio Vega Seoane, I. Republicana; Sebastián Zapirain, comunista, y Eustasio Amilibia, socialista.

**Cegama, siete de la tarde:** Miguel Bagüés, socialista; Bernabé Orbeago, Acción Nacionalista, y José Miguel Gomendio, Esquerra Vasca.

**Legazpia, nueve de la noche:** Rufino Pastor, comunista; Domingo Andonegui, Esquerra Federal, y Juan Alonso, socialista.

**Viernes, 7.º Guetaria, siete de la tarde:** Ricardo Urondo, comunista; Domingo Andonegui, Esquerra Vasca, y Benito Juez, socialista.

**Sábado, 8.º Eibar, nueve de la noche:** Horacio Sarasqueta, I. Republicana; Eustasio Amilibia, socialista, y Jesús Larrañaga, comunista.

**Vergara, a las nueve de la noche:** Jesús de Miguel, comunista; Fermín Vega Seoane, I. Republicana, y Juan Alonso, socialista.

**Zarauz, a las siete de la tarde:** Ignacio Aguinaga, I. Republicana; Artemio Echeverriar, Juventud Socialista, y Ricardo Urondo, comunista.

**Mondragón, a las nueve de la noche:** Francisco Zalacain, Juventud Socialista; Sebastián Zapirain, comunista, y Luis Areitioartena, Acción Nacionalista.

**Deva, a las nueve de la noche:** Domingo Andonegui, Esquerra Vasca; Rufino Pastor, comunista; Joaquín Garcés, socialista, y Horacio Sarasqueta, I. Republicana.

En San Sebastián se ha constituido la Comisión Técnica de Guipúzcoa, cuya misión consiste en desarrollar tenaz y constante labor en los días que faltan para las elecciones. Todos los días, de siete a doce de la noche, se recibirán las consultas que se refieren a ilustración de Censos, nombramientos de interventores, apoderados, etc.

Esta Comisión tiene su domicilio establecido en la calle 31 de Agosto, 28, primero (Euzko Indarra). Teléfono 1-39-83.

La Comisión Técnica pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como a los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los Censos son los siguientes:

Distrito 1.º (Casa Consistorial) Acción Nacionalista Vasca, 31 de Agosto. Teléfono 13.983.

Distrito 2.º (Muelle) Federación Local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

**SOCIEDAD RECREATIVA «EGUIA».**—Esta Sociedad celebrará junta general ordinaria hoy, sábado, a las ocho de la noche en primera convocatoria, y a las ocho y media en segunda, con el siguiente orden del día:

1.º Lectura del acta anterior.

2.º Lectura de cuentas.

3.º Nombramiento de cargos en la Directiva.

4.º Preguntas y proposiciones.

Se ruega a todos los socios la más puntual asistencia a la reunión.—La Directiva.

**SOLAR NAVARRO.**—Mañana, domingo, día 2 de febrero, se celebrará en esta Sociedad un gran festival de baile que será amenizado por la afamada orquesta "The Luckys Boys", y dará comienzo a las diez y media de la noche.

Quedan invitados todos los señores socios y sus familias, advirtiéndose que para la entrada se exigirán las formalidades reglamentarias.

**CIRCULO RIOJANO.**—Se pone en conocimiento de los señores socios y familiares, que mañana, domingo, día 2 de febrero, se celebrará un festival de baile, amenizado por una formidable orquesta, que dará comienzo a las diez y media de la noche, en los salones de este Círculo.

**JUDICIALES.**—Para el día 4, a las tres de la tarde, está señalada una vista, en juicio oral y ante Jurado de Tolosa, por asesinato. Letrados, señores Lastagaray y Echeverría (don Arturo). Procuradores, señores Gutiérrez y Lobato.

**VACUNA GRATUITA.**—Mañana, como primer domingo de mes, habrá vacuna gratuita, a las diez de la mañana, en el piso primero del Instituto Municipal de Higiene, calle de Easo.

# Movimiento obrero

**ATENEO ENCICLOPEDICO OBRERO**  
El interés despertado por la anunciada conferencia de don María Lejarraga, es superior si cabe, al de las anteriores. La venta de localidades ha rebasado los límites de las previsiones, ya que las butacas se han agotado en su totalidad y las localidades de anfiteatro se hallan ya a punto de agotarse.

Durante el día de hoy y a las horas de costumbre, de seis de la tarde a nueve y media de la noche, seguirán expendiéndose las localidades que restan, en el local del Ateneo, lo que advertimos a los que deseen asistir al acto, a fin de que puedan proveerse de las localidades con tiempo suficiente.

A advertimos que la conferencia dará comienzo a las once en punto de la mañana, a fin de que pueda terminar a hora prudencial, teniendo en cuenta que el auditorio será en su mayoría femenino.—La Directiva.

**FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA (SECCION DE SAN SEBASTIAN)**

Se encarece a todos los delegados de taller pasen por nuestro domicilio social (Treinta y uno de Agosto, 38, primero) el próximo martes, a las siete y media de la tarde, con objeto de recibir instrucciones de interés general para la organización y para la Sección.—La Directiva.

**SINDICATO DE INDUSTRIAS QUIMICAS (SECCION DE LASARTE)**

Se pone en conocimiento de todos los obreros de la fábrica Michelin, que la asamblea que se debía celebrar a las once de la mañana del domingo, en el local del Sindicato Textil de Oria, se celebrará a las nueve y media por haber a las once un mitin.

Se recomienda puntual asistencia.—El secretario.

**SINDICATO OBRERO METALURGICO DE VERGARA**

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que mañana, domingo, día 2, celebrará asamblea a las diez de la mañana en primera convocatoria y a las diez y media en segunda, siendo válidos todos los acuerdos que se tomen con el número de afiliados que asistan.—La Directiva.

**AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN**

En la asamblea general ordinaria celebrada por esta Agrupación con fecha 25 del pasado enero, se aprobó por mayoría de votos, conceder amnistía general a todos los afiliados a la misma que se hallen al descubierto en sus cotizaciones, caducando el plazo de esta concesión el 15 del mes de febrero actual.—La Directiva.

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS Y OBREROS DE CEMENTOS REZOLA S. A. EN ANORGA**

Se convoca a todos los beneficiarios de esta caja de previsión a junta general ordinaria para pasado mañana, domingo, a las diez de la mañana en primera convocatoria y a las diez y media en segunda, en los locales de Jolas-Etxea en Anorga.

El orden del día a tratar será el siguiente: Lectura de actas y de correspondencia. Aprobación de cuentas y gestión administrativa del Comité ejecutivo. Proposiciones generales.

Por tratarse de asuntos de suma trascendencia se ruega a todos los beneficiarios acudir con puntualidad.—El Comité.

**SINDICATO DE INDUSTRIAS QUIMICAS DE LASARTE (U. G. T.)**

Se convoca a todos los obreros de la fábrica "Michelin" a una asamblea que tendrá lugar el domingo a las nueve y media de la mañana, en el local del Sindicato Textil de Oria.

Se encarece puntual asistencia, por tratarse asuntos de grandísimo interés.—El secretario.

**COOPERATIVA ESPAÑOLA DE CASAS BARATAS "PABLO IGLESIAS" (SECCION DE SAN SEBASTIAN)**

El próximo miércoles, 5 de febrero, a las siete y media de la noche y en el salón de actos de la Casa del Pueblo de la U. G. T., dará una conferencia el compañero Vicente Hernández Rizo, de Madrid, ex diputado a Cortes constituyente y secretario de la Cooperativa Española de Casas Baratas "Pablo Iglesias", que disertará sobre el interesantísimo tema "Orientaciones para resolver cada familia el problema de la vivienda".

Trabajadores: acudid este día con vuestras mujeres y amigos a oír y conocer esta admirable Institución, honra del proletariado y encontrareis el medio de poseer casa propia, higiénica y barata.

El pacto electoral de los partidos de izquierda, en el apartado V, dice:

"Primero.—Se llevarán a cabo dos planes de construcciones: de viviendas urbanas y rurales, servicios cooperativos y comunales."

Ingresad inmediatamente en esta Cooperativa para llegar a cubrir el cupo de los 100.000 afiliados rápidamente y poder construir a todos casa propia.

¡Trabajadores! Votad a las izquierdas, que son las que resuelven favorablemente nuestros problemas.—La Junta Directiva.

**CASA DEL PUEBLO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES**

Se pone en conocimiento de todas las directivas que integran esta Casa del Pueblo, pasen por la Secretaría de este Comité todos los días de siete a nueve de la noche, para un asunto que les interesa.—El Comité.

**SINDICATO DE ARTES BLANCAS (U. G. T.)**

Se pone en conocimiento de todos los socios que hayan pertenecido a este Sindicato que la amnistía que se ha dado desde el 1 de enero termina el 15 de febrero; al mismo tiempo se convoca a todos los socios que tengan libreta de la Casa del Pueblo, se presenten hoy, sábado, a las siete de la tarde a recogerla.—La Directiva.

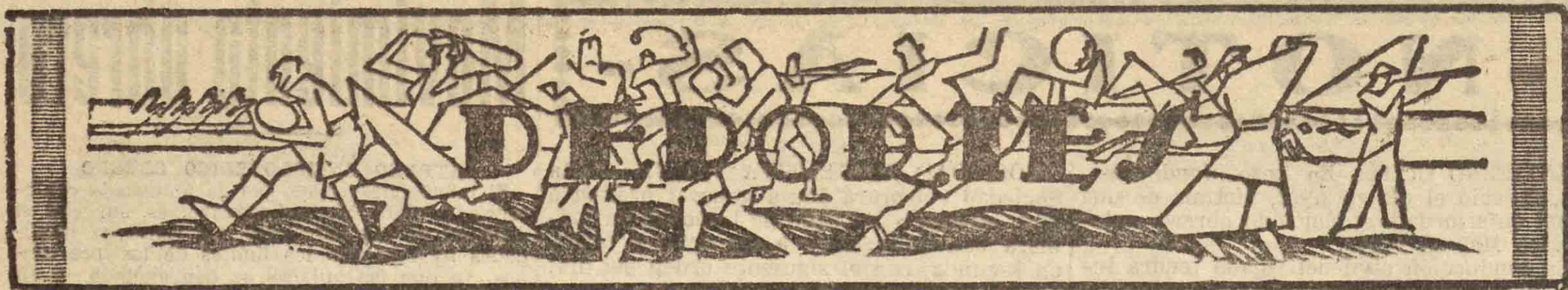
**SINDICATO NACIONAL FERROVIARIO (C. O. DE DURANGO). SEXTA ZONA**

Se ruega a los compañeros ferroviarios pertenecientes a la delegación de San Sebastián, acudir a la reunión que tendrá lugar el martes, a las nueve y media de la noche, en la Casa del Pueblo de la U. G. T., Treinta y uno de Agosto, 38, primero.

El orden del día será el siguiente: Propuesta de candidato al Comité de la Zona. Nombramiento del delegado a la U. G. T. de Vizcaya. Nombramiento de cobrador de esta Delegación. Proposiciones urgentes.

Esperamos acudáis todos, pues es de suma necesidad la asistencia como un solo hombre.—La Delegación.





## MISCELANEA FUTBOLISTICA

## La F. G. F. aprueba las eliminatorias para la Copa amateur

Ante la visita del Sabadell a Atocha. - Los árbitros para los partidos de Liga de mañana. - La difícil situación del Nacional madrileño. - En Mondragón

**FEDERACION GUIPUZCOANA DE FUTBOL**  
Ayer se tomaron en esta Federación los siguientes acuerdos:

Se proclama al Tolosa campeón de la primera regional y se acuerda felicitarle.

**Acta de la reunión de clubs para la copa "amateur".**—Se lee el acta de la reunión de clubs "amateurs" para las eliminatorias de copa, cuyos acuerdos son:

Primero.—Con gran sentimiento y debido a los perjuicios que pueden representar los desplazamientos a Miranda en la Copa "amateur", no admitirle en esta competición, pudiéndolo hacer después de detenido estudio de las proposiciones que haga el Mirandés para la Copa Guipúzcoa y se crea oportuno.

Segundo.—Aprobar la formación de grupos y forma de jugar las eliminatorias de Copa "amateur" de los clubs de la Costa; pero adelantando por falta de fechas el comienzo del campeonato al 2 en lugar del 9 como quieren los clubs de la costa.

Tercero.—Formación del grupo de Irún, Tolosa y San Sebastián por 17 clubs y en partidos eliminatorios de todos contra todos. Después de larga discusión y visto que el Donostia y Tolosa tienen que jugar los días 2 y 9 y hay fechas (pues sobran dos), se acuerda comenzar el día 16.

Cuarto.—Que la costa dé un cabeza por grupo y el grupo de 17 cinco cabezas y que los ocho jueguen en un grupo todos contra todos en partidos eliminatorios, para dar el campeón en final a doble partido el día 26 de abril.

Quinto.—Se aplicará el goal average, y en el segundo de eliminatoria del grupo de 17, si hay empate, se prolongará el tiempo reglamentario e igual sistema se llevará en la final.

La Federación lamenta la imposibilidad de incluir al Club Mirandés, de Miranda, por las causas que expusieron los clubs.

El Español comunica que desiste de jugar en el campeonato "amateur".

El Rapid solicita el levantamiento del castigo de su presidente señor Jacue. La Federación accede a lo solicitado debido a la buena conducta y disciplina de dicho señor y se comunicará este acuerdo a la Nacional.

Vizcaya comunica la lista de árbitros navarros, vizcaínos y guipuzcoanos para los partidos de promoción superregional.

El partido Tolosa-Erandio se jugará en Tolosa a las tres de la tarde y arbitraré el señor Corpas.

Carta de la Federación Navarra enviando copias de la reclamación del jugador Insausti contra el Donostia.

La Federación estudia detenidamente lo tratado hasta la fecha con el señor Insausti y lamenta que no se haya puesto aún de acuerdo con el Donostia para la cancelación de su deuda, a pesar de los ruegos hechos por esta Federación para llegar a ello.

Del estudio hecho a presencia de los documentos que tiene en su poder acuerda lo siguiente:

Primero.—Enviar una copia al Donostia para que se entere.

Segundo.—Solicitar del Donostia le aclare la partida de sueldos pendientes de pago, que le prometió en su día aclarar.

Tercero.—Desestimar la solicitud del señor Insausti en la partida de gratificaciones y premios por partidos, porque no es reglamentario ni consta en el contrato a la vista del citado jugador, y si el Donostia le ha hecho esa gracia alguna vez no debe de causar precedente, porque esta cláusula no consta en el contrato firmado, y por lo tanto no es obligatoria por parte del Donostia.

Cuarto.—Desestimar de la instancia del señor Insausti la partida de 2.000 pesetas por antirreglamentaria, pues según carta del Donostia del mes de noviembre, expone y justifica que dicha cantidad corresponde a gastos o sueldos devengados en época de rebeldía de este jugador, negándose a ir con su equipo a Barcelona, cosa que no puede hacer un profesional que está pagado y bajo la disciplina del Club que le tiene a su servicio.

Que además desconoce la Federación escritos secretos o privados, que tienen obligación los clubs de advertir a la Federación para lo que pueda ocurrir.

Quinto.—Una vez en nuestro poder las aclaraciones del Donostia a la partida de sueldos devengados y no abonados, comunicar a la Federación Navarra para que ésta haga cuanto estime oportuno de este asunto, ya zanjado y terminado.

La Nacional pide aclaración del partido Euskalduna-Aviron Bayonnais. Se escribirá al Euskalduna pidiendo aclaración.

También se trató sobre el homenaje a

Gamborena, y estado de sumas y saldos. Conforme.

**EL GRAN PARTIDO SABADELL-DONOSTIA**

La presencia en Atocha del gran equipo catalán que en la pasada temporada supo conquistar el título de subcampeón de España, ha hecho que los aficionados donostiarros se interesen por el partido que se celebrará mañana en el indicado campo.

No debe extrañarnos este interés, puesto que el Sabadell es equipo formado por jugadores creados y educados en la escuela catalana, y, por lo tanto, de juego vistoso, preciosista y a la vez práctico y varonil, lo cual siempre es del agrado del verdadero aficionado al fútbol.

Forman en las filas del Sabadell jugadores de reconocido mérito, tales como Gual, Florenza, Parera, etc., los cuales conservan en toda su pujanza las facultades y condiciones que les proporcionaron nombre y fama en pasadas temporadas.

Hemos visitado la "caseta" de nuestro "once" local y en ella todo son deseos de "zurcir al siete maldito" hasta dejar la cosa sin que se conozca lo más mínimo. "Chavales" y "viejos" se aprestan a salir al campo para demostrar a sus "hinchas" todo lo que saben jugar cuando en sus actuaciones no entran lo que hoy día llaman los imponderables.

Como el entusiasmo es grande, no es aventurado asegurar que el partido de mañana nos proporcionará una de las actuaciones más corajudas y brillantes de nuestro "once" local.

Esperamos que los aficionados sabrán estimular estos entusiasmos acudiendo al campo de Atocha para aplaudir como se merecen a los bravos chavales de nuestro equipo.

**LOS ARBITROS PARA EL DOMINGO**

Han sido designados los colegiados nacionales que mañana, domingo, dirigirán los encuentros del torneo liguero.

**PRIMERA DIVISION**  
En Madrid (Chamartín), Madrid-Hércules; Medina.

En Santander (Sardinero), Racing-Athletic de Madrid; Steinborn.

En Sevilla (Nervión), Sevilla-Valencia; Melcón.

En Barcelona (Las Corts), Barcelona-Español; Balaguer.

En Pamplona (San Juan), Osasuna-Betis; Jáuregui.

En Bilbao (San Mamés), Athletic-Oviedo; Escartín.

## SEGUNDA DIVISION

## Primer grupo

En Vigo (Balaidos), Celta-Unión; Gayoso. En La Coruña (Riazor), Deportivo-Sporting de Gijón; Simón.

En Avilés (Arobias), Stadium-Nacional; Vallana.

En Zaragoza (Torrero), Zaragoza-Valladolid; Vilalta.

## Segundo grupo

En Badalona (San Adrián), Badalona-Gerona; Espelta.

En Barcelona (San Andrés), Júpiter-Irún; Comorera.

En Bilbao (Ibaiondo), Arenas-Baracaldo; Iturralde.

En San Sebastián (Atocha), Donostia-Sabadell; González.

## MAÑANA, EN MONDRAGON

Mañana, domingo, jugarán en el campo de Maala su primer partido para el campeonato "amateur" de Guipúzcoa, correspondiente al primer grupo, los equipos de Vergara y Mondragón, que lo integran en unión del Deportivo Alavés.

Como sucede siempre que luchan estos dos clubs, se hace difícil pronosticar la victoria, lo que ya por sí solo garantiza una tarde de emoción a los aficionados.

Forman el segundo grupo La Unión Deportiva Eibarresa, el Elgoibar y el Deva. Y en el tercer grupo figuran el "Gallo" de Eibar, Zarauz y Azcoitia.

## EL NACIONAL MADRILEÑO, EN TRANCE DE DESAPARECER

Parece que en el Club Deportivo Nacional, de Madrid, la situación económica se hace cada vez más angustiosa, y los directivos que actualmente rigen sus destinos no encuentran el mecenazgo que pudiera sacarlos del atolladero. "Si no ganan los dos partidos que les restan del campeonato—ha dicho uno de sus directivos—, no habrá más remedio que desaparecer. Tenemos proposiciones para el traspaso de nuestro guardameta Bueno; pero con el dinero que por él nos den no será suficiente para salir del percalce económico en que ahora estamos metidos".

## CICLISMO

## Mañana se disputará la espectacular prueba de Circuito de los Puentes

Mañana, domingo, a las once y media, se celebrará este acontecimiento deportivo, que ha causado inigualable expectación.

Consiste el recorrido en quince vueltas al Circuito de los Puentes, con un total de 45 kilómetros.

Se han cuidado todos los detalles de organización. El vestuario se ha establecido en la Juventud P. del Buen Pastor (Urbieta, 59, bajo), debiéndose encontrar los corredores en este lugar para las once menos cuarto de la mañana, y diez minutos antes de la salida en la meta, situada cerca del final del paseo de los Fueros, frente a la calle de Moraza.

Tanto para el público como para los corredores se fijarán altavoces.

A la altura de la meta se colocará una plataforma para mayor comodidad de la Prensa y del cronometrador, señor Ugalde, de la U.V.E.

Ha sido invitado para que actúe de "starter" el gran corredor irunés Luciano Montero, figura internacional del ciclismo español.

La magnífica bicicleta G.A.C. para el primer clasificado, espléndida donación de la acreditada casa constructora de bicicletas Gárate, Anitua y Compañía, de Eibar, ha sido expuesta en uno de los escaparates del establecimiento Bristol, lo mismo que el trofeo social de la Diputación de Guipúzcoa, que ha causado admiración por su originalidad.

Aparte de los premios en metálico ya señalados, se concederán diversas primas a los vencedores de las distintas vueltas.

A los delegados y jueces de ruta se les ruega se personen en los locales de la Academia "Bec", situada en el paseo de los Fueros, cerca de la meta, para las once de la mañana, a fin de recibir instrucciones.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

## Martínez de Alfara ganó por puntos a Rodrigues

MADRID.—Ayer se ha celebrado en el Circo Price, la anunciada reunión de boxeo, en la que Martínez de Alfara había de ser enfrentado al campeón portugués Rodrigues.

En los combates preliminares se registraron los siguientes resultados:

Caballero y Sancho, pesos medios, hicieron "match" nulo en diez asaltos; Alpañés y Josa, plumas, empatan también a la misma distancia; Tavares abandona ante Lasheras en el octavo asalto, después de un combate muy reñido, y Pinedo vence, por puntos, a Santandreu.

En el combate principal, entre Martínez

de Alfara y el portugués Rodrigues, disputado a diez asaltos, resultó vencedor el español que se adjudicó siete "rounds", por dos igualados y uno que ganó el portugués.

La superioridad de Alfara fué manifiesta. Se mostró más valiente y más batallador que nunca, además de boxear con absoluta corrección. El gran fondo y las dotes de encajador de Rodrigues hicieron que la victoria del valenciano no fuera por la vía rápida.

El portugués, por su parte, se mostró valiente, pero poco preciso. Su boxeo fué francamente sucio.

## Lo más destacado del pedestrismo regional participará en el XIII "cross" del Donostia

Finalizado el plazo de inscripción para tomar parte en la anunciada prueba de "cross-country" que llevará a cabo el "Donostia", mañana, domingo, día 2, a las diez en punto de la mañana, los organizadores han conseguido reunir un número muy aceptable de inscripciones, entre las que vemos lo más destacado de nuestro pedestrismo regional.

Entre los "segundas categorías" leemos los nombres de Unzueta, Soralue, Arriguieta, Elizaguirre, Del Pozo, Arrizabalaga, Vega, San Vicente, Tellabide, etc., etc., que, dada su buena "forma" actual, bien podrían competir de muchos con los "seniors". La puntuación para el ascenso de categoría, en muchos de ellos, está muy igualada, y nada de particular tendría que con la carrera de mañana más de uno se vea obligado a hacerlo.

En cuanto a los "seniors", veremos un bonito "duelo" entre Iradi y Cilleruelo, éste mejorando de día en día, y aquel más potente que nunca. Los demás saldrán dispuestos a mejorar sus actuaciones anteriores, y respecto a la lucha para la clasificación social presenciaremos una reñida batalla.

Los organizadores nos ruegan hagamos saber, por nuestro conducto, a todos los atletas y delegados que todos ellos deberán hallarse en el vestuario de Atocha para las nueve y media en punto de la mañana del día de la prueba, donde se les hará entrega de los correspondientes dorsales.

El reparto de premios tendrá lugar, como el año anterior, a continuación de la carrera, en el mismo campo de Atocha.

Los trofeos sociales son: Para los "seniors", Trofeo de la Exema. Diputación, para equipos de cinco corredores. Y para los "segundas categorías", Trofeo del Excmo. Ayuntamiento, para equipos de tres corredores.

Los premios individuales son numerosos y de gran valía, recordando entre los recibidos los siguientes: Los del señor Pérez Egea, doctor Vic, "Impermeables El Búfalo", señor Lerchundi Berra, "Un donostiarra", don Antonio Vega de Seoane, "Casa Alzugaray", doctor Gastaminza, señor Iturriz, excelentísimo señor gobernador civil, señores Durá Hermáns, Agrupación Atlética Donostiarra, señores don Juan y don Teodoro Kutz, monsieur Hautreux (Café de la Marina), "Casa Tello", don Florentino Azqueta, etc., etc.

Las inscripciones recibidas hasta el momento, ya que se esperan hasta mañana las que se hallen en el correo, son:

Segundas categorías: "Euzko-Gaztedi", de Zarauz.—1, Unzueta; 2, Soralue; 3, Arriguieta; 4, Embil; 5, Larrañaga; 6, Laugarin; 7, Olazola; 8, X. X. "C.D. Fortuna", de San Sebastián.—9, Arriguieta (J.); 10, Zabaleta.

"Euzko-Gaztedi", de San Sebastián.—11, Pozo; 12, Anabitarte; 13, S. Arrizabalaga; 14, Esnal; 15, Cuesta; 16, Jonsansoro; 17, Beloki; 18, I. Arrizabalaga; 19, Manero; 20, Equis Equis; 21, Hernández; 22, Pingarrón; 23, Arriguieta; 24, Aizpuru.

"Agrupación A. Donostiarra".—25, San Vicente; 26, Iturte; 27, Vega; 28, Tellabide; 29, Alonso; 30, Sánchez; 31, Díez; 32, Equis Equis; 33, Equis Equis.

Independientes.—Cástor Martínez y Abelardo Larrión.

"Seniors": "Gimnástica".—Iradi, Iriarte, Adúriz, Aramburu, Muguruza y Satrustegui.

"Agrupación A. Donostiarra".—Cilleruelo, Acébal, Legorralde, Suescun, X. X., X. X. "Donostia Football Club".—García, A. Fernández.

## Convocatorias

## ABUNDIO F. C.

La junta general extraordinaria anunciada para el jueves y aplazada por falta de número suficiente, se celebrará hoy, sábado, día 1.º de febrero, en el domicilio social, a las ocho y media de la noche.—El presidente.

## C. D. EUZKALDUNA

Se ruega a todos los jugadores fichados por este Club, se presenten el próximo domingo, día 2 de febrero, a las diez de la mañana, en el campo de Larzabal, para jugar un partido amistoso.—La Directiva.

## C. D. ABANDOTARRA

Se convoca a los socios de este Club a la junta general ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las nueve y media de la noche en primera convocatoria y a las diez en segunda.

Por ser los asuntos a tratar de mucha importancia, se suplica la asistencia de todos los socios.—La Directiva.

## EL BETIS DEL ANTIGUO

Ruega a los siguientes jugadores: Zacarías, Tofín, Esnal, Leal, Beizama, Arranz, X. X., Larrea, X. X. acudir a la reunión que tendrá lugar en la roca de la playa hoy, a las siete y media, para tratar sobre la fundación del nuevo Club antiguotarra.—El capitán.

## C. D. ESTUDIANTIL

Se convoca a los jugadores Martín, Muñagorri, Aranzamendi, Olazola, Aramburu, Shanti y Gerardo para que acudan al campo de Jolastoketa a las once menos cuarto de la mañana en punto.—El secretario.

## PENIA DE ULIA

Se convoca a todos los socios y simpatizantes a una reunión que tendrá lugar hoy, sábado, a las siete y media de la noche, en el bar "La Maraña", con objeto de resolver en definitiva sobre la reorganización de esta Sociedad. Se ruega la más puntual asistencia, pues los acuerdos serán firmes e inaplazables.—El secretario.



# Los Juegos Olímpicos de Berlín

## El ceremonia de inauguración en la Olimpiada blanca / / /

El comandante Feuckinger, a quien se le ha encomendado la organización de fiestas de los Juegos Olímpicos de Invierno, ha dicho que la ceremonia de inauguración de la Olimpiada Blanca tendrá una nota resaltando el espíritu deportivo, en la que participarán incluso las fuerzas militares y otras auxiliares, de modo que hagan destacar el esplendor de esta manifestación de deporte mundial.

El día 6 de febrero, a las diez de la mañana, estarán formados todos los equipos con sus banderas y directivos y delegados oficiales al frente.

A las 10'45 llegará la cabeza de la columna olímpica, en la que figurarán unas 1.600 personas de ambos sexos, procedentes de veintiocho naciones, a la puerta de entrada del Stadium Olímpico. Una vez instalados en las tribunas los huéspedes de honor y el Cuerpo diplomático, tres bandas militares interpretarán el himno nacional alemán, y a las once en punto, hora fijada para la inauguración de la Olimpiada, se dará la señal para que la comitiva inicie su desfile ante la tribuna de honor en filas de tres y llevando cada nación su bandera al frente del grupo. Abrirá marcha Grecia, como país originario del ideal olímpico, y seguirán las restantes naciones, pero ya por el orden alfabético en su denominación alemana.

Al pasar las banderas de los equipos ante los huéspedes de honor, aquéllas saludarán al mismo tiempo que una batería de Artillería disparará salvas de honor.

Terminado el desfile, los equipos se colocarán frente a la tribuna, siempre llevando a la cabeza sus banderas, y a las 11'20, el presidente de los IV Juegos Olímpicos de Invierno, doctor Rittler Von Halt, dirigirá a los representantes de todos los países unas palabras de salutación.

Inmediatamente después la banda de música ejecutará el himno olímpico y se dispararán nuevas salvas. Todas las campanas de las iglesias de Garmisch repicarán y será encendida la Llama Olímpica al mismo tiempo que un destacamento de Marina izará la bandera de la Olimpiada con los cinco aros.

A las once y media se procederá al juramento olímpico. Todas las banderas de las naciones formarán círculo alrededor de la tribuna del orador. Presidirá el acto un deportista alemán, aún no designado.

El juramento se hará tocando con la mano izquierda la tela de la bandera alemana, levantando la mano derecha en actitud de juramento y pronunciando las palabras prescritas para este rito.

Terminado el juramento, los grupos iniciarán su retirada con el siguiente orden: delegados, equipos militares, esquiadores, patinadores, equipo de "hockey" sobre hielo, equipo de "bob" y los participantes en "curling" sobre hielo. Las patrullas militares se presentarán de uniforme de campaña, sin fusil, y los deportistas, con el uniforme del Club.

### LA PARTICIPACION ESPAÑOLA EN LA OLIMPIADA DE INVIERNO

BARCELONA.—Procedente de Madrid han llegado a esta ciudad las esquiadoras Margot Moles y Ernestina Herreros, del Club Peñalara, que han sido designadas por el Comité Olímpico para participar en la Olimpiada de Invierno en Garmisch. Hicieron presente la satisfacción que les ha producido el haber sido designadas para representar a España en este certamen y se lamentaron de que hasta hace poco tiempo no hayan tenido la seguridad de su desplazamiento, pues ello les ha privado de entrenarse debidamente.

A pesar de ello muestran gran entusiasmo por conquistar el mayor galardón, aun cuando no se les ocultan las enormes dificultades que han de vencer. Hoy proseguirán viaje en avión hacia Stuttgart, desde donde se trasladarán a Garmisch para aprovechar los días que quedan hasta el 7 en entrenarse. Participarán únicamente en las pruebas de descenso y «slalom».

Dijeron finalmente que los cuatro representantes masculinos que completan el equipo saldrán de Barcelona el día primero de febrero, y son Enrique Millán, Tomás Velasco, de Peñalara; el catalán Oriol Canals y el asturiano Jesús Suárez.

**LA GRAN PARTICIPACION DE AUSTRIA**  
VIENNA.—Los participantes austriacos en la Olimpiada Blanca de Garmisch han prestado ayer solemne juramento ante el presidente del Comité olímpico.

Los austriacos envían a Garmisch ciento diecisiete participantes; es la nación que está representada por el mayor número de deportistas de nieve y hielo.

**1.600 INSCRIPCIONES EN GARMISCH**  
Hay ya 1.593 inscripciones para la Olimpiada blanca de Garmisch Partenkirchen, incluidas las demostraciones de atracciones militares, etc.

Los deportistas inscriptos representan a veintiocho naciones y a la cabeza figura Alemania con 148 inscriptos; siguen Austria, con 146; Checoslovaquia, con 119; Estados Unidos, 115; Noruega, 82; Finlandia e



La temporada de los deportes de invierno se halla en todo su apogeo. Multitud de deportistas acuden diariamente a las altas montañas a ejercitarse en el deporte del esquí. Ante la magnitud deportiva que se avecina, los equipos nacionales se preparan con gran entusiasmo para conseguir triunfar en la Olimpiada de Invierno, que comenzará a mediados del próximo mes. Véase parte del equipo francés al llegar a la estación del Telesférico de la Aguja del Midi, en Chamonix. (Foto Hernando.)

Italia, 78; Japón, 77; Suiza, 69; Canadá, 63; Suecia, 62; Francia, 61; Polonia, 61; Yugoslavia, 60; Inglaterra, 58; Rumania, 54; Letonia, 53; Hungría, 51; Bélgica, 44; Holanda, 39; Turquía, 24; Bulgaria, 16; Estonia, 8; Luxemburgo, 7; ESPAÑA, 6; Australia, 4; y Grecia, 3.

### LOS ESQUIADORES OLÍMPICOS SE ENTRENAN

En las pruebas de saltos de esquí, en el trampolín de Streckenberg, celebradas en Oberammergau, se lograron los siguientes resultados:

1. Hjelmsjö (sueco), con 329'5 puntos, con saltos de 62, 66 y 68 metros.
  2. Sven Erikson (sueco), con 326 puntos y saltos de 60, 68 y 68 metros.
  3. Randmod Soerensen (alemán), con 322'4 puntos y saltos de 57, 67 y 67 metros.
- Después se clasificaron Axel Ostrand (sueco), con 313'9 puntos y saltos de 64'66 y 69. Sixten Vonansson (sueco), con 276 puntos y saltos de 60, 73 y 70 metros. Este corredor sufrió una caída.

Holger Lundgren (sueco), con 248'9 puntos y saltos de 57, 65 y 67 metros. También sufrió una caída en el segundo salto.

Herald Hedjerson (sueco), con 214'3 puntos y saltos de 63, 65 y 66 metros. Tuvo caídas en el segundo y tercer salto.

### EL CAMPEON NORUEGO DE SALTOS, LESIONADO

Durante una prueba de saltos efectuada en Kitzbuehel sufrió una caída el campeón noruego Bierger Ruud, causándose una herida en la cabeza. Fue preciso darle varios puntos de sutura en el mismo lugar del accidente, aunque ya se encuentra mejorado y se espera que dentro de unos días podrá reanudar su entrenamiento.

### LOS PARTICIPANTES JAPONESES Y AMERICANOS SE ENTRENAN

Los observatorios predicen para las próximas cuarenta y ocho horas fuertes heladas y nevadas.

Ayer, en el pequeño trampolín Olímpico, se entrenaron los esquiadores japoneses y americanos.

Durante las pruebas ocurrió un pequeño incidente, por el que el célebre saltador japonés Sekiguchi sufrió una aparatosa caída por culpa de un perro que se le cruzó en la pista cuando venía lanzado. La caída causó gran impresión entre la muchedumbre, pero quedó tranquilizada al ver que el saltador se levantaba sin haber sufrido daño y continuó su entrenamiento.

En la pista de hielo numeroso público

presenció también el entrenamiento de la patinadora artística Cecilia Coleedge, que fué muy aplaudida por su arte. También lo fueron su compatriota Dunn y la pareja canadiense Bertrand-Reburn.

### EL CONCURSO DE "BOBSLEIGH"

En los campeonatos de "bobsleigh" que se disputarán con motivo de los Juegos Olímpicos de Invierno, y cuyos resultados son válidos para el campeonato mundial de esta especialidad, tomarán parte los principales equipos del mundo, como son los de Alemania, Estados Unidos, Francia, Italia, Suiza, Holanda y Rumania, con un tipo de "bob" unificado, debido a un célebre constructor suizo llamado Feyerabend, cuyo hijo participa en el equipo de su país.

### LOS TORNEOS DE AVIACION

BERLIN.—Aunque no incluidos oficialmente en el programa de los Juegos olímpicos con motivo de la Olimpiada, se verificarán varios importantes certámenes de aviación.

El día 29 de julio está fijado para la llegada de los aviones que participan en un vuelo estrella olímpico a Berlín.

Al día siguiente se celebrarán las eliminatorias para el VII campeonato internacional de vuelos acrobáticos, y el día 31 del mismo mes tendrá lugar una gran fiesta de aviación como final de estos campeonatos.

Para participar en estas fiestas aéreas, el nuevo "Zeppelin L. Z.-129" aterrizará también en Berlín.

El día 1.º de agosto, día de la inauguración de los Juegos olímpicos, doce planeadores, tripulados por los mejores pilotos de vuelo sin motor alemanes, y remolcados por cuatro aviones, cruzarán por encima del gran Stadium. A una orden dada por una emisora de radio, los planeadores serán desenganchados y trazarán en el espacio un círculo para aterrizar en formación en el acto de la inauguración el nuevo "Zeppelin".

El día 4 de agosto se celebrarán en el aeródromo de Staaken exhibiciones de los distintos modos de lanzamiento y ejercicios acrobáticos.

### CESA LA CAMPAÑA ANTISEMITA

Han desaparecido todas las expresiones visibles de propaganda antisemita, con el fin de evitar cualquier posible conflicto durante la visita de los extranjeros que vendrán próximamente a Alemania para presenciar los Juegos Olímpicos de Invierno.

A lo largo de la carretera que va de Múnich a Garmisch, donde se celebrarán los

Juegos Olímpicos de Invierno, han desaparecido las inscripciones de: "Se prohíbe la entrada a los judíos" y "Aquí no se quieren judíos", que se veían con frecuencia en los pueblos de Baviera y cerca de Garmisch. Tampoco se exhiben ya los números del semanario antijudío "Der Stuermer", dirigido por Julius Streicher, y que hasta ahora aparecía en lugar bien visible en todas las localidades.

Los periódicos de toda Alemania han recibido instrucciones especiales para que eviten tocar cualquier cuestión que pudiera despertar sentimientos contra Alemania durante la estancia de los extranjeros que vendrán a contemplar los Juegos Olímpicos de Invierno.

### EL PROBLEMA DE LA ALIMENTACION DE LOS MILLARES DE ESPECTADORES DE GARMISCH, RESUELTO

Para evitar abusos por malas interpretaciones, el comisario de precios de Garmisch Partenkirchen ha decretado que en los 9.000 hoteles, pensiones y alojamientos particulares para la Olimpiada se coloque un aviso en tres idiomas indicando las tarifas vigentes, importe de los servicios adicionales y cuantía de las propinas.

Las autoridades se han ocupado también del problema de facilitar comida a los centenares de millares de visitantes que acudirán a presenciar los juegos olímpicos de invierno en esta región. No siendo suficientes las cocinas existentes se establecerán típicos puestos bávaros en los que a la vista del público se asarán pollos y salchichas. Además, acudirá el llamado "tren auxiliar Bayern", perteneciente al partido nacionalsocialista y compuesto de una serie de autocamiones con sus respectivos remolques, que llevan todo lo necesario, aparte enormes cocinas, matadero, tahona, etcétera. En fin, todos los elementos para producir en brevísimo plazo millares de raciones.

### Turbinas hidráulicas

Alternadores, Transformadores, Interruptores automáticos. Precios reducidos. Para-rayos CRYSTAL VLAVE. Condensadores "Sievarts".

Líneas de alta y baja tensión

No dejar de pedir precios a

**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MONTAJES INDUSTRIALES**

Luchana, 40 — BILBAO





# DEPORTE VASCO

## EN EL FRONTON URUMEA

¡Cuántos años de esfuerzos profesionales los del venerado «Don José». Y aún él solo se basta para arrastrar y enloquecer multitudes de aficionados!

En estos difíciles momentos de rendimientos profesionalmente comprobados, este verdadero fenómeno del pelotarismo aún continúa espoleando su indudable voluntad, justificando a sus adversarios de lucha persuasiva su lícita y noble voluntad.

Irigoyen es, y será siempre, un hombre de respeto y digno de admiración, porque, no solamente ha sabido crear y fomentar afición, sino también trabajarla día por día, mostrando siempre con sus actividades el ejemplo vivo y pundonoroso que exigen las difíciles centuplicaciones del profesionalismo honrado y decoroso.

Ha vuelto a pisar cancha este dignísimo remontista en compañía del también veterano zagüero Ugarte, para competir contra Abrego III y Guruceaga, y el frontón Urumea se ha visto, una vez más, extraordinariamente concurrido de también aficionados respetables que no cesaron de aplaudir a sus admirados triunfadores.

Las pelotas empleadas contribuyeron al éxito alcanzado por Irigoyen y Ugarte, respondiendo en su calidad al brazo férreo de ambos que tan eficazmente se llegaron a penetrar, despachándose a su gusto, particularmente el gran Irigoyen, quien con sus invisibles saques llegó al desconcierto por completo de sus contrarios.

Ayer estuvo Irigoyen incommensurable, ¡hasta reboteando! Baste con decir, que Julio Abrego y Guruceaga, a pesar de su empeño, no pudieron hacer más que 25 tantos para 45.

Otro interesante partido fué el que jugaron Salaverria II y Azcoitia, Arbeloa y Aramburu.

Numerosos fueron los empates que se registraron, fruto de constancia y bruscas oscilaciones en bolsa, de las que bien se pudieron aprovechar los «bajistas».

Bien se puede decir que, moralmente, no hubo vencidos ni vencedores, y si un partido que tuvo en vilo a todo espectador, inclinándose al final el factor suerte a favor de la pareja Salaverria y Azcoitia, ganando los cinco últimos tantos, y, con ellos, el partido.

La pareja gananciosa actuó de manera plausible, lo mismo que el delantero Arbeloa. Este, en verdad, merecía haber ganado el partido, cual tuvo que perder por el decaimiento de su compañero Aramburu.

Para que fuera completa la jornada deportiva, se organizó un tercer partido, tomando parte los palistas Angel y Quintana III, Gaviria y Argortegui.

También este encuentro fué de fatales consecuencias para la clase «adinerada», pues así como durante las dos primeras decenas fué manifiesto el dominio de la pareja Gaviria-Argortegui, al final reaccionaron de tal modo Angel y Quintana, que nos sorprendieron con el triunfo inesperado, dándole al partido la más rápida vuelta de «campana», cuya arrancada de Angel y Sindo, dentro de las más incidencias desfavorables para Gaviria y Argortegui, causó el desbordamiento de entusiasmo entre los «bajistas», que bien supieron aprovecharse del confusionismo general que tanto interés dió el remate de tan emocionante espectáculo.

## FRONTON URUMEA

Teléfono 1-56-93

HOY, SABADO A las 10 1/2 noche  
Dos grandiosos partidos de pala y remonte. A beneficio del público.  
Silla, 1'50 — Galería, 0'40

Primero, a pala, la emocionante re-  
vancha solicitada por la afición ::

Amorebieta II y Quintana II

contra

Chiquito de Bilbao y Jáuregui

Segundo, a remonte

Abrego II y Erviti

contra

Ostolaza y Abarisqueta

Mañana, domingo, dentro de un programa monstruo, reaparecerá el fenómeno ABREGO I frente a ITURAIN.

## VISNU

PARA EL CUTIS

TONOS: Blanco Rachej Rosado. Moreno, Bronceado y Ocre

## SASKI-NASKI PELOTAZALE

Mañana, en el Moderno: Irureta II y Aramburu contra Peru y Lazcano.

El segundo partido, a la modalidad de remonte, corre a cargo de los «gallitos» del cuadro Aramburu y Arruabarrena, mano a mano. Este encuentro, que es el primero del campeonato organizado por la Empresa para disputar la supremacía de estos jóvenes en la profesión que practican, ha despertado gran expectación entre los partidarios de los dos remontistas.

También Vidarte ha montado para mañana, en el Astelena de Eibar, un programa que quita el hipo.

¿Conocen ustedes a Ubilla I-Mondragonés y Eguia-Chiquito de Mallavia? Pues estos cuatro señores serán los que tomarán parte en el primer partido de la tarde. Y, por si fuera poco, habrá un segundo partido también interesante: Echave V y Ubilla III contra Sustarra y Lasa.

¡Habrá que ver cómo estará mañana el Astelena!

También Periquín sabe hacer las cosas como Dios manda.

En el primer partido del Beotibar, de Tolosa, intercederán cuatro pelotaris de altura: Ulacia y Altuna contra Salegui y Atano IV.

También el segundo partido es muy bonito, pues en él toman parte cuatro jóvenes manistas de los que prometen: Zabaleta y Elguezábal, Chicuri y Aboitz.

Mañana, todos a Tolosa. El programa lo requiere.

En el Frontón Urumea tenemos también platos de altura.

«Platos» que, condimentados por «acocineros» de la categoría de Jesús Abrego, Irigoyen II y Arce-Iturain, no es de extrañar que haya «comensales» que se chupen los dedos de gusto. ¡Lo dicho!

También en Vergara habrá el domingo dos soberbios partidos a mano.

En el primer partido se enfrentarán Ubilla II y Urceley contra Rubio y Artamendi. Y en el segundo encuentro tomarán parte cuatro veteranos: Echave III y Mallavia I contra Zabala y Chapasta.

## EN EL FRONTON MODERNO

Siguen los noveles del Frontón Moderno regalando a los aficionados que acuden a este coliseo pelotístico partidos sumamente interesantes.

En el primero de los partidos jugados ayer se enfrentaron Esteban Izaguirre y San Martín, por el bando rojo, Mondragonés e Idiazábal, por el lado azul, sacando del cuadro once y medio los delanteros. Gustaba este encuentro a la «cátedra» por los colorados, y por ellos ofreció el dinero en proporción de 40 a 36. Pero no fué tontería tampoco la de los apostantes que se inclinaron por el combinado azul. No fué tontería, decimos y decimos bien, porque las dos parejas alternaron en el dominio y tanteo, y así se registraron igualadas en los tantos 2, 7, 12, 13, 14, 15, 19, 38 y 39. A partir de este último empate se impusieron Mondragonés e Idiazábal, los menospreciados de la «cátedra», los cuales se apuntaron el tanto 45, final del partido, cuando Izaguirre y San Martín, los favoritos del principio, tenían apuntado el tanto 41.

Los cuatro pelotaris hicieron una buena labor de conjunto, sobresaliendo Mondragonés que dió pelotazos de factura irreplicable.

—En el segundo partido contendieron Ilarramendi y Uranga, colorados, contra Sustarra y Michelena, azules, sacando los delanteros del 11 y medio y 11, respectivamente.

Se igualaron las dos parejas en los tantos 10, 14, 18, 23, 27 y 28. Aquí se acabó lo que se esperaba, porque Sustarra y Michelena, en contra de los cuales la «cátedra» dió su dinero en las apuestas iniciales, tomaron la delantera para llegar al tanto 40, final, dejando a los favoritos en 35.

—En último término jugaron Arano III y Amenábar (rojos), contra Salsamendi y Campos (azules), sacando del 11 y medio los delanteros.

Después de entretenida pelea y de registrarse la última igualada en el tanto 20, vencieron Arano y Amenábar, que dejaron a sus rivales en 24 para los 30 tantos.

Los cuatro noveles jugaron con gran entusiasmo para vencer, sobresaliendo Arano.

## Ayer desembarcó en Vigo Paulino Uzcudun y hoy llegará a San Sebastián

VIGO.—En el trasatlántico «Cristóbal Colón» llegó ayer, procedente de Nueva York, Paulino Uzcudun, que fué visitado en el hotel por numerosos amigos y admiradores. Se negó a hacer declaraciones, mostrándose contrariado por el resultado de este viaje a Norteamérica.

Manifestó que tiene propósito de retirarse definitivamente del boxeo, dedicándose a vivir de sus rentas.

Añadió Paulino que el boxeador vasco Juanito Olaguibel, que se encuentra en Nueva York, ha abandonado también el boxeo para dedicarse a la lucha libre, en cuya especialidad está obteniendo grandes éxitos.

Uzcudun llegará hoy, seguramente, a San Sebastián.

## POR POCOS DIAS

Continúa la LIQUIDACION de la Casa M. García Cebrián, de aparatos de alumbrado en todos los estilos. Igualmente SE TRASPASA ESTE NEGOCIO, con o sin existencias. Exposición y Venta: GARIBAY, 8, 1.º.

## Sanatorio "LA FUENFRIA"

GERCEDILLA (MADRID)

Pensiones completas, incluida asistencia médica, análisis, inyecciones, etc., de 15, 20, 25 y 30 pesetas

Todas las habitaciones tienen cuarto de tocador, W. C., etc. Nuevo servicio de cocina. Comidas selectas

MEDICO DIRECTOR: Dr. MANUEL TAPIA :: MEDICO CONSULTOR: Dr. LUIS SAYE  
INFORMES: En el Sanatorio. Y en Madrid, Alcalá Zamora, 44 :: Teléfono núm. 16-7-04



## BLÉNORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre, y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz, con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligrosos siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello

Exigir siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas caja en las farmacias de España Portugal y América.



## QUINTANA II

He aquí a Pachicu Quintana. El genial. Y nada más justo que denominarlo de esta manera, porque Quintana es un gran pelotari que sabe llevar a cabo hazañas que llenan de admiración.

Hoy juega Pachicu. Tiene que tomarse el desquite. El sábado pasado le ganaron Chiquito de Bilbao y Jáuregui, y no puede olvidar lo sucedido.

Porque es el caso que Quintana II jugó ese día como hace mucho tiempo no lo había hecho. Y su propósito es el de superar esa actuación.

## Bolos

### SOCIEDAD NOIZ BAIT DE BOLOS Y TOKA

El domingo 9 de febrero tendrá lugar la magna asamblea que esta sociedad prepara con vistas a la próxima fundación de una Federación Guipuzcoana de Bolos y Toka.

A este efecto se remitirá a todos aquellos que acudieron a la reunión anterior un reglamento para su estudio, para que una vez hechas las rectificaciones necesarias acudan con los mismos a dicha reunión, que dará comienzo a las diez de la mañana, en el domicilio social (Bar Maritxu, calle del Padre Larroca).

En días sucesivos iremos ampliando detalles.—X.

## Frontón Beotibar de Tolosa

Domingo, 2 de febrero, a las cuatro menos cuarto de la tarde, dos sensacionales partidos de pelota a mano, en el frontón ideal para esta especialidad.

Primer partido:

ULACIA y ALTUNA

— contra —

SALEGUI y ATANO IV

Segundo partido:

ZABALETA y ELGUEZABAL

— contra —

CHICURI y ABOITIZ

Después de los partidos gran festival de baile, amenizado por dos agrupaciones musicales.

## Frontón Municipal de Vergara

El domingo, día 2, a las cuatro menos cuarto de la tarde, dos grandes partidos de pelota a mano

Primer partido:

UBILLA II y URCELEY, del 2 y medio

— contra —

RUBIO y ARTAMENDI, del cuatro

Segundo partido:

ECHAVE III y MALLAVIA I

— contra —

ZABALA y CHAPASTA

## ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades del pulmón.

MARTES, JUEVES Y SABADOS, DE 3 a 6 PRIM. 29 — Teléfono 14.167

## Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia PRIM. 17.—Consulta: de 3 a 5.—Teléf. 12-7-64

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones  
Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2  
ALFONSO VIII. — Teléfono 10.877

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173. San Francisco. 18, 1.ª derecha

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

## Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7  
Clínico de la profilaxis antivenérea  
SAN MARTIN, 52, 1.ª izqda. Teléfono 13-2-47





# Lo que ocurre en la provincia



## RENTERIA

### LAS ELECCIONES

La Comisión Electoral pone en conocimiento de los electores, que la división electoral por calles está comprendida de la siguiente manera:

#### Districto primero:

Sección 1.ª—Plaza Principal, Capitanenea, Plaza de F. de Landa, calle del Hospital, Santa María y Sanchoenea. Votan en la Escuela de Dibujo.

Sección 2.ª—Arriba, X del Ensanche Oriental, Iglesia, Orereta, Medio, Abajo. Votan en los Talleres Municipales de la calle Capitanenea.

Sección 3.ª—Santa Clara, Sabino Arana, Górriz, Avenida de Euskadi, Alameda de Juan Ignacio de Gamón. Votan en el Parque de Bomberos.

Sección 4.ª—Mártires de la Libertad, Cristóbal de Gamón, Zamalvide, Urantz, Zubiaurre, Pesqueras. Votan en la Pina Beti Lagunak.

#### Districto segundo:

Sección 1.ª—Magdalena, Avenida de Pablo Iglesias, Plaza del Ferial. Votan en la calle Magdalena.

Sección 2.ª—María de Lezo, Plaza de los Fueros. Votan en las Escuelas Viteri, frente al Laboratorio.

Sección 3.ª—Viteri hasta el núm. 26 inclusive hasta la derecha y por el callejón de Morronguilla, por la izquierda; Vicente Eliegui y Alfonso XI. Votan en el Yute.

Sección 4.ª—Resto de la calle de Viteri, Francisco Gascue, Segundo de Ispizua. Votan en la fábrica de Prieto.

Sección 5.ª—Amasa, Avenida de la República, Martín de Echeverría, Capitán San Juan de Olazábal, Bachiller Miguel de Zabaleta, barrio de Morronguilla. Votan en el nuevo Matadero.

Sección 6.ª—Licenciado Miguel de Alduncin, cuartel del Norte, cuartel del Oeste. Votan en la calle de Arriba.

Sección 7.ª—Cuartel del Este, cuartel del Sur.

### FRONTE POPULAR

Hoy, sábado, a las ocho de la noche, tendrá lugar en el teatro de la Casa del Pueblo un gran mitin electoral, en el que participarán los siguientes oradores: Manuel Sotos, del Partido Socialista; Sebastián Zapirain, del Partido Comunista, y Alberto Insausti, de Izquierda Republicana.

A todos los izquierdistas de la localidad y pueblos circunvecinos se suplica que acudan a este acto.

### EN EL AYUNTAMIENTO

En la sesión del miércoles, la Corporación municipal adoptó los siguientes acuerdos:

Enterarse de la carta del ministro del Trabajo correspondiendo al voto de gracias que se le concedió por concesión del mercado dominical.

—Se aprueba la liquidación del ejercicio de 1935, con un superávit de 25.089,25 pesetas.

Estas liquidaciones se han hecho en los últimos años en la siguiente proporción:

En 1930, con 58.894,58 de superávit.
En 1931, con 57.062,17 "
En 1932, con 61.533,05 "
En 1933, con 81.331,05 "
En 1934, con 31.586,05 "

—A continuación se aprueban las cuentas de caudales del expresado ejercicio, la situación del presupuesto extraordinario de enero, el estado de la cuenta de propiedades y derechos del Municipio y los recibos devueltos por el recaudador por no haberlos satisfecho los interesados.

La Corporación da sendos votos a la Comisión de Hacienda, pero muy especialmente al secretario e interventor, señores Urreizola y Soler, quienes con sigilo y probidad liquidan los presupuestos de forma tan honrosa para la administración municipal.

—De la Comisión de Gobernación se aprueban los informes relacionados con las reclamaciones formuladas durante el período de exposición de los escalafones municipales; derogando el párrafo segundo del artículo 32 del Reglamento del Mercado, y sufragando las estancias hospitalarias de doña Simona Garmendia.

—De la Comisión Especial de Hacienda, se acuerda dejar sobre la mesa durante quince días la moción de los señores Belmonte y Martínez relacionada con la explotación de las calles D. E. F. G. H. I y J de la zona Norte, y de la X de la occidental, cuyo importe pasa de 800.000 pesetas.

—Fuera del orden del día, el señor Imaz ruega a la presidencia que gestione del párroco que las conducciones de cadáveres se realice por la calle Medio y no por la estrecha rendija que comunica la plaza del Ayuntamiento con la calle de Arriba.

Sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

### CARTELERIA

El Salón Victoria proyectará mañana, domingo, la cinta titulada "Los últimos días de Pompeya", alarde de fastuosidad y técnica cinematográfica.

El On-Bide proyectará hoy, sábado, y mañana, domingo, "La portera de la fábrica", en español, basada en la novela de Xavier de Montepín.—C.

## MONDRAGON

### LAS MESAS ELECTORALES

Han sido nombrados presidentes de Mesa para las próximas elecciones, los señores siguientes:

#### Districto primero:

Sección primera: don Pedro Madariaga Echezarreta.

Sección segunda: doña Francisca Aldasoro Berasategui.

Sección tercera: don Martín Abarrategui Eguluz.

Sección cuarta: don Leandro Abarrategui Zubia.

#### Districto segundo:

Sección primera: don Agustín Aramburu Zabalza.

Sección segunda: don Julián Amozarain Ota.

Sección tercera: don Domingo Aguirre Urizar.

## TOLOSA

### EL GRAN MITIN DE HOY

Organizado por el Frente Popular se celebrará hoy, sábado, a las ocho de la noche, en el Frontón Beotibar, un mitin de propaganda electoral en el que harán uso de la palabra don Antonio Vega de Seoane, don Jesús Larrañaga, don Eustasio Amilibia y doña María Lejárraga de Martínez Sierra, ex diputado socialista.

El entusiasmo por asistir a este primer mitin de propaganda electoral es grande.

### AGRADECIMIENTO

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

### PELOTA

Mañana, en el Beotibar, se celebrarán dos partidos de pelota interesantes en extremo.

Contenderán en primer lugar la bien compenetrada y habilidosa pareja guetariana Ulaia y Altuna, contra los campeones trinquetistas Salegui y Atano IV, que llevarán un cuadro de ventaja en la jugada inicial.

El segundo encuentro lo ventilarán Zabaleta y Elguézabal contra Chicuri y Abotiz.

### IZQUIERDA REPUBLICANA

Se convoca a los afiliados a junta general extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, una vez terminado el mitin de propaganda electoral que tendrá lugar en el Frontón Beotibar, junta en la que se tratarán asuntos electorales. Se ruega a todos la asistencia.—La Directiva.—Arraiza.

# "La Voz" en Vergara

## EN EL AYUNTAMIENTO

### Hacia la construcción de un campo de fútbol

A la hora de costumbre de la mañana del miércoles, se reúne la Corporación municipal para celebrar su reunión semanal. La preside el alcalde, señor Zavala Juaristi, y asisten ocho señores concejales.

Una vez leída y aprobada el acta de la sesión anterior, son aprobadas las cuentas siguientes: de Félix Iñarra, de 175, por jornales invertidos en la lectura de contadores de agua; de Antonio Migura, de 22,80, por suministro de gasolina; de Gregorio Eguren, de 49,50, por diversos trabajos mecánicos; de Juan Garitano, de 50, por suministro de leña; de Blas Larrea, de 30, por un viaje a San Sebastián; de Luis Zabala y Garay, de 47 y de 887,25, por unas gafas suministradas a una asilada y por medicamentos a familias del padrón de pobres, servidos durante el trimestre último, respectivamente; de Suministro General de Oficinas, de 37, por varios artículos; de la Banda Municipal, de 204,10, por nómina de su personal, excluido el sueldo del director, correspondiente al mes de enero; de la Diputación de Guipúzcoa, de 401,05, por estancias de enfermos de Vergara en el Colegio de Sordomudos de Deusto, y de la misma, de 294, por las correspondientes a Vicenta Anduaga, en el Instituto Radio-Quirúrgico de San Sebastián.

—Se enteran luego los reunidos de una comunicación de la Comisión Provincial, que participa que ha debitado en la cuenta del Ayuntamiento de Vergara la cantidad de 1.077,49 con que le corresponde contribuir a los gastos ocasionados en el Instituto Provincial de Higiene durante el trimestre pasado.

—Se da lectura a un escrito firmado por varios vecinos de la barriada de Arane, que participan su proyecto de introducir determinadas mejoras en el camino que pasa de dicho punto con dirección a Lauchavoleta, con objeto de ensancharlo y dejarlo en condiciones para que puedan circular toda clase de vehículos. Piden la ayuda de que el Ayuntamiento contribuya con 600 pesetas a los gastos que se produzcan. La petición trae el informe favorable de la Comisión de Fomento y la Corporación acuerda acceder a ella.

—También se dispone acceder a la que formula el maestro municipal, señor Zabala, de que el Ayuntamiento adquiere, con destino al material de enseñanza que detalla en una nota y cuyo importe hace ascender a 218,45 pesetas.

—A continuación el secretario da lectura a un largo escrito firmado por don Sebastián Echeverría y don José Pildain, en nombre de los dueños de bares y tabernas de la villa, exponiendo una iniciativa sobre el procedimiento a seguir para que Vergara pueda disponer de un campo de deportes.

Dicen que los primeros pasos debe encaminarlos el Ayuntamiento a procurar el arriendo de la huerta del Real Seminario, por una renta anual, mientras duren las gestiones que realiza el Ayuntamiento para hacerse con la propiedad de dicha finca, que se fije con sus actuales usufructuarios.

Si esto se logra, los recurrentes se comprometen a hacer por su cuenta las obras necesarias para dejar los terrenos de que se trata en las debidas condiciones para la práctica del fútbol y otros deportes.

En caso contrario, entienden que el Ayuntamiento debe arrendar unos terrenos de las medidas suficientes, con cierras interiores y exteriores y con las instalaciones que se exigen en todo campo de fútbol, pagando por ellos, además de su renta justipreciada anual, tal como se encuentran hoy, el cinco por ciento del importe de las obras que realice el propietario

### LA REALIZACION DE UN JUSTO HOMENAJE

En la sesión municipal pasada acordó la realización del homenaje póstumo a la memoria del fallecido médico titular de la villa, don Ignacio Casares.

Dicho acto se celebrará mañana, día 2, a las once de la mañana, consistente en dar el nombre de la calle que arranca de la Plaza de Blasco Ibáñez hasta Darieta a don Ignacio Casares.

Desde que se tomó dicho acuerdo hasta la fecha, ha transcurrido bastante tiempo y durante el mismo hemos acaudado diversas veces para que se llevase a efecto el proyectado homenaje. Se ha conseguido al fin, y nos congratulamos, esperando que a él acudan todas las personas a las que previamente ha invitado el Municipio y a las que por omisión involuntaria no lo han sido.

Y decimos esto porque no se trata de un acto de determinado matiz político, sino demostrar con el sencillito homenaje señalado, la gratitud de todo el pueblo de Alza al benemérito hijo de la villa, que en vida fué notable médico, vecino ejemplar y bienhechor de los humildes.

### PROXIMA BODA

Se anuncia para en breve el enlace matrimonial de nuestro estimado amigo don Ramón Otaegui Labaca, con la bella y distinguida señorita María Murua Añorga, del caserío "Tomaseña", a los que desamos felicidades en su nuevo estado.

### CARTELERIA

Cine Moderno. — Sábado: "No quiero saber quién eres" y "El incorregible".

Domingo: (infantil), "El incorregible". A las cinco, siete y nueve: "Amor en maniobras". El sábado y domingo se proyectará un complemento, dando a conocer el funcionamiento y problemas que resuelven "Los Previsores del Porvenir".—C.

### PELOTA

Mañana, en el Beotibar, se celebrarán dos partidos de pelota interesantes en extremo.

Contenderán en primer lugar la bien compenetrada y habilidosa pareja guetariana Ulaia y Altuna, contra los campeones trinquetistas Salegui y Atano IV, que llevarán un cuadro de ventaja en la jugada inicial.

El segundo encuentro lo ventilarán Zabaleta y Elguézabal contra Chicuri y Abotiz.

El entusiasmo por asistir a este primer mitin de propaganda electoral es grande.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

Como se sabe, fallecido el popularísimo "txistulari" don Blas Alberdi, el hombre habilidoso que además tocaba, en sus ratos de buen humor, la flauta con la nariz, sus familiares nos ruegan agradezcamos en su nombre a cuantos les ha mostrado su profundo pésame, su más reconocido agradecimiento.

Al complacerlos, les renovamos el nuestro sentido y sincero.

## ZUMARRAGA

### EN EL MUNICIPIO

Bajo la presidencia del alcalde, señor Dorronsoro, y con la asistencia de todos los concejales, excepto los señores Tellería e Iriondo, celebró esta Corporación su sesión semanal.

Leída el acta anterior fué aprobada.

—Se aprueba la factura del Instituto Psiquiátrico de Madrid, por la estancia de doña María Baldarrain, de 412'40 pesetas.

—Id. del Instituto de Higiene correspondiente al cuarto trimestre del año 1935, de 270'56 pesetas.

—Id. la presentada por el señor Dionisio Arístegui, por el suministro de 10 sacos de cemento de 56 pesetas.

—Id. la presentada por el señor don Pascual Ocariz, por haber realizado diversos trabajos de albañilería a cuenta del Municipio, de 108'65 pesetas.

—Se acuerda también pagar el dos por mil de la Deuda municipal a la Hacienda pública, correspondiente al año 1935, 1.997 pesetas.

—Enterados de los gastos de los bomberos por la extinción del incendio declarado el día 14 del actual en la casa número 9 de la calle Piedad. Se acuerda pagarlos.

—Se acuerda sacar a remate el derribo de los árboles colindantes a la casa del señor Zacarías Goiburru, en la parte del prado, en 50 pesetas.

—Se desestima el escrito dirigido a la Corporación, por no haber causa justificada y por su especial nombramiento, del señor Iriondo, en el que pide se le admita la dimisión del cargo de concejal de este Ayuntamiento.

Y no habiendo más asuntos a tratar, levántase la sesión.

### LAS MESAS ELECTORALES

Relación de los ciudadanos que han de integrar las Mesas en los distintos distritos y secciones de este término municipal, para las anunciadas elecciones del día 16 del próximo febrero.

Districto primero.—Sección primera (Escuela de niños): Presidente, don Avito Guereta. Adjuntos: doña Emiliana Manrique y don Juan P. Maidagan. Suplentes: don Julio C. Esteban y don Pedro Lascoz.

Sección segunda (Escuela de niños): Presidente, don Agustín Madina; suplente, doña Paula Lizarralde. Adjuntos: don Domingo Madina y don José Madina; suplentes: don Hilario Aranguren y don Martín Leturia.

Districto segundo.—Sección primera (antigua Escuela de Párvulos): Presidente, don Juan Oyarbide Aramburu; suplente, doña Toribia Linazasoro. Adjuntos: don Gaspar Maquivar y don José Maquivar; suplentes: don Federico Lizarralde y don Gaspar Linazasoro.

Sección segunda (Academia de Música): Presidente, don José María Mendia; suplente, don Ignacio Arteche. Adjuntos: don Antonio Mendia y don Jesús Mendia; suplentes: don José V. Lizarralde y don arcenio Lizarralde.

### CINE SONORO

Continúa la empresa del vecino cine de Villarreal contratando cintas de primer orden.

Después del exitoso alcanzado en la reciente proyección de "Nobleza baturra", se nos asegura que mañana, domingo, se proyectará la formidable creación "Rumbo al Cairo" a precios que oportunamente se darán a conocer por



## LA VOZ EN IRUN

## SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, señor Aguirreche, y con asistencia de la minoría, celebró sesión la Corporación, despachando los siguientes asuntos:

Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada.

—Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

—Enteróse de una comunicación de la Comisión Provincial en relación con el abono de las estancias que cause una enferma pobre en el Instituto Radio-Quirúrgico.

—Leyóse otra comunicación de la propia Comisión, sobre abono de gastos de sostenimiento del Instituto Provincial de Higiene.

—Se designó a los señores don Eduardo Carretero y don Vicente Zaragüeta para que, como padres de mozos, intervengan en los expedientes de Quintas.

—Se nombró tallador a don Juan María Altolaquirre.

—Se fijó en 7,85 pesetas el jornal del bracero a los efectos de Quintas.

—Acordó constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de doña Asunción Mendía, viuda de Larrañaga, madre del ex alcalde don Luis Larrañaga.

## INFORMES APROBADOS

De la Comisión de Obras.—Autorizando a la Campsa para colocar un surtidor de gas-oil en Behobia.

—Idem a don Daniel Corcuera, para construir un cobertizo en el barrio de Behobia.

—Contestando a un escrito de varios vecinos del barrio de Anaca, en orden al aprovechamiento del manantial de "Lechumborro".

De la Comisión de Régimen Interior.—En relación con el seguro de dos camionetas.

Del arquitecto municipal.—Presentando certificación de obras de albañilería y pavimentos ejecutadas en la Plaza de Abastos.

De la Comisión de Hacienda.—Presentando presupuesto extraordinario para las obras de saneamiento de Playaundi-Amute. Este informe y el relacionado con la cuenta de crédito para las mismas obras, se dejaron sobre la mesa.

Se dió cuenta de la siguiente relación de asuntos sometidos a informe de las Comisiones:

A la de Gobernación.—Escrito de don José María Chapartegui, pidiendo autorización para instalar una cámara frigorífica en el puesto número 6 de la Plaza de Abastos.

A la de Obras.—Escrito de don Juan Violet, recordando la petición de autorización que tiene formulada para instalar un motor en la planta baja de la casa número 91 del barrio de Behobia.

A la de Fomento.—Escrito de doña Juana Galarza, don Manuel Carrasco y don Antonio Larzabal, en relación con sus nombramientos de profesores de la Academia de Dibujo.

Y se levantó la sesión.

## MITIN EN EL FANTASIO

Según tenemos anunciado hoy, sábado, a las siete de la tarde y en el Salón Fantasio, se celebrará el primer acto de propaganda electoral organizado en Irun por el Frente Popular.

Tomarán parte en él los destacados oradores Antonio Vega de Seoane, Jesús de Miguel y Angel Jiménez.

La enorme expectación que existe por escuchar a estos propagandistas y el deseo vivísimo que desde hace tiempo sentían las agrupaciones de izquierda de la localidad, de celebrar conjuntamente un acto de esta naturaleza, harán que la amplia sala del Fantasio resulte insuficiente para todos los que aspiran a participar en lo que ha de constituir una rebosante manifestación de entusiasmo popular.

Ya indicamos también que mañana, domingo, a las once de la mañana y en el frontón de Ventas, se celebrará otro acto de propaganda electoral organizado por las agrupaciones de izquierda que integran el Frente Popular.

## IZQUIERDA REPUBLICANA

Se convoca a junta general extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, en el Centro Republicano, a las diez de la noche en primera convocatoria y a las diez y media en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de sumo interés

y extremada urgencia, se ruega encarecidamente la asistencia a todos los afiliados.

## NOTAS TRISTES

Ha producido penosa impresión en ésta el fallecimiento, acaecido en la tarde del jueves, de la respetable señora doña Josefa Ignacia Goeaga Marichalar.

Ayer, viernes y con numeroso acompañamiento, se celebró el acto de la conducción del cadáver al cementerio de esta localidad.

Reciban su esposo, don Segundo Eguiazabal, hijos, hermanos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.—C.

## FUENTERABIA

## IZQUIERDAS REPUBLICANAS

Próxima la fecha en que el pueblo soberano ha de emitir su voto para proceder a la nueva formación del Parlamento de la República, máxima expresión de la voluntad nacional, se pone en conocimiento de todos los afiliados y simpatizantes del Frente Popular constituido por todas las fuerzas republicanas de izquierda, juntamente con Acción Nacionalista Vasca y Ezquerria Vasca Federal, que ha quedado ya instalada la oficina central electoral en los locales de Unión de Izquierdas Republicanas (calle Mayor, 5), que funciona de ocho a once de la noche. En ella se facilitarán toda clase de datos a quien los solicite, así como entenderá también en verificación del censo, etcétera.

Igualmente ha quedado constituido un Subcomité de distrito en el barrio de Mendelu a los mismos efectos. Asimismo, de un momento a otro comenzará a actuar otro Subcomité en la Marina que, al igual que los anteriores, se ocupará de llenar de todo lo que a este popular barrio de pescadores se refiera. El Subcomité de Mendelu actúa bajo la dirección de don Angel Ventosa; el de la Marina lo preside don Pedro Alcaín.

## LLAMAMIENTO

A todos los elementos caseros y pescadores de Mendelu y del pueblo que en las últimas elecciones actuaron de interventores y agentes electorales de este Centro, se les ruega acudir al mismo hoy, sábado, de nueve a nueve y media de la noche, para cambiar impresiones sobre el momento electoral y ultimar definitivamente toda la organización.

A fin de poder sobrelevar los innumerables gastos que a causa de las elecciones se originan, Izquierdas Republicanas de Fuenterrabía, aun a sabiendas de que será un enorme sacrificio para muchos, hace un llamamiento a todos los republicanos entusiastas y simpatizantes del Frente Popular para que, percatándose de la importancia transcendentalísima de estas elecciones, tanto para la República como para los trabajadores, pongan de manifiesto su espíritu de sacrificio e interés por la victoria haciendo las aportaciones en metálico que su situación les permita, a cuyo efecto queda abierta una lista en la Secretaría de este Centro.

Los donativos se harán previa entrega de recibo, que en su día servirá para justificar su inserción en los gastos habidos.—El Comité central.

## SOCIALES

Por informes particulares que hemos podido recoger, sabemos que nuestro alcalde, señor Caboura, ha emprendido con verdadero interés la tarea de la constitución en este Ayuntamiento del Bolsín de Trabajo que ya funciona en la mayoría de los Ayuntamientos de España.

Mucho celebraríamos que el éxito más

## NOTICIAS DE HACE VEINTE AÑOS

Celebró nuestro Ayuntamiento la sesión ordinaria semanal bajo la presidencia del primer teniente alcalde señor Iriondo.

Todos los asuntos que figuraban en el orden del día se despacharon sin gran discusión.

Se enteró la Corporación de las recaudaciones obtenidas durante el mes de enero, y que importaban: la de la Alhóndiga por consumos, puestos, guías de armas, etc., 12.658 pesetas, con un aumento de 993 pesetas comparada con el del igual mes del año anterior; en el Matadero, 3.083, registrándose también un aumento de

## VILLABONA

## CENTRO REPUBLICANO

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, domingo, a las once y media en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de gran importancia para los socios, se recomienda la más puntual asistencia.

Ha sido nombrado bibliotecario en la nueva Junta don Gregorio Beñarán.

## ANTE LAS ELECCIONES

Ya próxima la contienda electoral, anunciamos a los lectores para advertirles que han sido colocadas en el portal del Ayuntamiento las listas definitivas de electores de cada Sección.

Dichas listas permanecerán expuestas hasta el día de la celebración de las elecciones. Del ambiente nada podemos anticipar. Sólo que en los centros políticos se ocupan con intensidad en los trabajos de confrontación.

## VILLAFRANCA

## PRESUPUESTO MUNICIPAL

El Ayuntamiento de esta villa ha confeccionado el siguiente presupuesto para el ejercicio de 1936:

## GASTOS

Obligaciones generales .....	129.504'27
Representación municipal .....	1.000'00
Vigilancia y seguridad .....	14.999'50
Policia urbana y rural .....	7.590'00
Recaudación .....	4.200'00
Personal y material de oficinas ..	21.163'00
Salubridad e Higiene .....	14.290'00
Beneficencia .....	20.915'00
Asistencia social .....	432'00
Instrucción Pública .....	13.337'10
Obras Públicas .....	4.800'00
Fomento de intereses comunales ..	9.000'00
Municipalización de servicios ..	3.465'00
Imprevistos .....	2.190'75

Total de Gastos ..... 246.887'12

## INGRESOS

Rentas .....	2.636'02
Aprovechamientos de bienes comunales .....	1.070'00
Subvenciones .....	4.000'00
Servicios municipalizados .....	44.470'00
Eventuales y extraordinarios .....	100'00
Derechos y tasas .....	33.300'00
Imposición municipal .....	161.311'10

Total de Ingresos ..... 246.887'12

completo coronase la actividad del señor Canoura, quien puede contar para semejante empresa con nuestro apoyo decidido y sincero, ya que era cosa que se dejaba sentir en esta ciudad y que tanto ha de beneficiar al elemento obrero.—C.

1.456 en relación con la recaudación obtenida en igual mes del año último; Plaza del Mercado, 1.116 y en el Laboratorio en reconocimiento de muestras, 19 pesetas.

Se leyó una carta de don Eusebio Zuloaga, hermano del pintor don Ignacio, acerca de la forma de distribución de las 15.000 pesetas recaudadas por suscripción con su cuadro.

Se enteró el Ayuntamiento de las donaciones hechas al Asilo Hospital por don Rufino Osoro de pesetas 250 y Fernández (hijo) de 100 pesetas.

En el salón-comedor Rojo, se reunió la asamblea de la Juventud Republicana para la renovación de los cargos. En dicha reunión, que estuvo muy concurrida, quedaron nombrados: presidente, el señor Cortázar; vicepresidente, Bustinduy; secretario, Solero Azpeitia; vicesecretario, Bustinduy (Eugenio); tesorero, Cleto Loidi; vocales, Eguren, Urcelay, Gárate (Eulogio), Bonet, Aldazabal y Angel Arriola.

Terminó la reunión acordando dirigir un saludo a todas las juventudes republicanas de España y a cuantos luchan por el ideal de Libertad.

Celebró junta general la Sociedad de Cazadores con la concurrencia de muchos aficionados al deporte cinegético.

Se nombró presidente al acreditado industrial y famoso tirador de pichón don Tomás Gárate.

Se dió lectura a un escrito presentado por don Joaquín Fernández, exponiendo atinadas razones sobre los medios que debe emplear la Sociedad para sus fines, y se acordó la adquisición de un buen número de perdices y liebres para soltarlos en pleno campo para facilitar la repoblación.

Los fabricantes de armas habían acordado que fuesen días de trabajo los días de mañana y pasado. Candelaria y San Blas respectivamente. Pero el director de la Banda Municipal, don Ildefonso Iruña, que tenía distinto calendario, anunciaba bailes públicos, y para las noches de ambos, grandes bailes de máscaras en el amplio frontón Astelena.

Contrajeron matrimonio los distinguidos jóvenes eibarreses don Ambrosio Bascaran y la bella señorita Bernardina Leceta Larrañaga.

## SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS

Se convoca a junta general ordinaria que se celebrará mañana, domingo, a las once de la mañana, en el local del Salón Teatro, para tratar del siguiente orden del día:

Lectura de actas. Id. de cuentas. Movimiento de socios. Renovación de la Directiva. Nombramiento de la Comisión revisora de cuentas. Proposiciones generales.

Siendo los asuntos a tratar de gran importancia, se ruega la más puntual asistencia de todos los asociados.

## SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS "ZINTZOTASUNA"

Lectura de actas. Id. de cuentas. Movimiento de socios. Proposiciones de la Directiva relacionadas sobre el aumento de cuota y socorro. Proposiciones generales. Renovación de parte de la Directiva.

En caso de no haber número suficiente se reunirá en segunda, a las once.

Se suplica la asistencia por tratarse de asuntos de sumo interés.—Tomás Echaluze.

## COBRO DE CREDITOS

en todo el mundo, en condiciones muy ventajosas. Sin anticipo ni cuota

SOCIEDAD MERCANTIL INTERNACIONAL S. L. (registrada)

Miracruz, 1 : San Sebastián : Telef. 13.672

En EIBAR: Restaurant "Badet". Todos los viernes, de 1 a 3.

1 febrero.

Núm. 47.

## La hija de Margarita

Por XAVIER DE MONTEPIN

Esta novela está editada por la CASA SOPENA

entre Renata y una camarera, la desnudaron, y la metieron en la cama.

Leopoldo Lantier, oculto entre algunos viajeros, no había perdido una sola de las palabras del médico.

Al saber que eran necesarios ocho días de reposo para que Ursula estuviese restablecida de su lesión, pensó que en dicho tiempo encontraría ocasión de hacer desaparecer a las dos mujeres sin comprometerse, por más que aquel incidente destruía momentáneamente todos sus proyectos.

El resto de la noche pasó sentado junto a la chimenea de la sala grande, pensando en combinar sus planes al día siguiente.

Cuatro días han transcurrido desde que tuvo lugar el pacto efectuado entre Pascual Lantier y el miserable evadido de la prisión de Troyes; pacto horroroso por el que Ursula y Renata debían morir, haciéndose el constructor cómplice del bandido, a quien había dado el dinero necesario para poner en ejecución su obra sinlestra.

Pascual Lantier no se figuraba que su primo y el desconocido eran una misma persona. Decidido a todo en el primer momento de fiebre, y queriendo substraerse a la ruina, la bancarrota, los tribunales y la cárcel, había aceptado los servicios de aquel hombre; sin embargo, cuando Valta estuvo fuera, preguntábase Pascual si era aquel algún miserable que, conociendo sus secretos, iba a explotarle a su gusto.

El periódico que Leopoldo había dejado entre sus manos, daba, en efecto, la noticia de que Roberto Vallerand, diputado por el Aube, había muerto; sin embargo, aquello no probaba que las palabras del evadido fuesen ciertas, ni tampoco la autenticidad de los millores prometidos.

¿Sería verdad la muerte misma?

Los corresponsales de la Prensa, aun los mejor informados, pueden equivocarse; la noticia podía ser prematura.

Al día siguiente leyó con avidez los periódicos: todos confirmaban la muerte de Roberto Vallerand.

Al ver que Valta no le había engañado por aquel lado tranquilizase algún tanto, esperando con menos impaciencia noticias de su cómplice.

—Indudablemente—se decía—, Valta necesitará algún tiempo para obrar... Tendrá que combinar sus planes; hallar los medios de llevar a cabo su empresa... esperar una oportunidad para no exponerse a que con la precipitación todo se pierda... ¡Si desgraciadamente llega a fracasar y no puede impedir que se presente la heredera, adiós sueño dorado! ¡Adiós esperanza, que es lo único que me sostiene! ¡En lugar de salvarme me acabo de hundir!

Al ver que al día siguiente tampoco recibía noticias de Romilly, su inquietud aumentó. Leyó los diarios del departamento del Aube, los cuales decían que después de morir Roberto habían puesto los sellos en el castillo de Viry-sur-Seine.

¿Qué podía hacer Pascual? No podía hacer más que armarse de paciencia y esperar a que su cómplice le enviase instrucciones.

Al volver a su casa, Pascual encontró sobre la mesa de su despacho una carta que acabó de tranquilizarle.

Aquella carta era del señor de Terrys, el cual le suplicaba que pasase por su casa sin pérdida de momento.

—¿Qué diablos querrá?—preguntábase Pascual—. El pago de los intereses y el vencimiento del reembolso parcial están lejanos todavía. De aquí al seis de diciembre tendré entre mis manos la herencia de Roberto Vallerand, y por

consiguiente mi situación habrá cambiado... ¿Por qué me llamará con tanta urgencia?

Pascual Lantier creía, fundadamente, que la incertidumbre constituye un suplicio intolerable.

Así, pues, almorzó, montó en su carruaje, y dirigióse a casa del conde de Terrys, el cual vivía en un hotelito del bulevar Malesherbes, junto al parque Moucaux.

## XXXVI

Pascual Lantier fué recibido por Honorina, la hija del conde, la cual pareció asombrarse de su visita.

—¿Qué caro es usted de ver, señor Lantier!—dijo la joven.

—Hay que dispensarme, señorita. Estoy tan absorbido por numerosos e importantes negocios, que no me queda tiempo para dedicarlo a las cosas agradables... Es más, debo confesar que a no ser porque esta mañana he recibido una carta de su señor padre, no tendría el gusto de verla a usted en este momento.

—¡Mi padre le ha escrito!—dijo la joven visiblemente sorprendida.

—Sí, señorita; en términos muy urgentes... De modo que me he apresurado a satisfacer sus deseos... Espero encontrarle mejor de salud.

—Desgraciadamente, se engaña usted—respondió Honorina.

—¿Está peor el conde?

—Mucho peor. Hace unos días que su estado me tiene seriamente preocupada; hasta creo que él mismo comienza a convencerse de lo que nunca había creído.

Un sudor frío inundaba la frente de Pascual. —¿Qué me dice usted, señorita?—dijo ocultando su turbación bajo una máscara de tristeza.

—La verdad, señor Lantier.

—Sin embargo, no supondrá usted que el peligro está cercano, ¿verdad?

—Lo creo, por el contrario, inminente... Mi padre está muy postrado; morirá casi de repente conservando la lucidez de su espíritu hasta el último momento... Si le ha escrito a

usted diciéndole que viniera, indudablemente será para hablarle de negocios, pues creo que tienen ustedes intereses comunes, habiendo puesto una cantidad crecida en sus negocios.

—Sí, señorita, y estoy dispuesto a darle cuentas que han de satisfacerle.

Honorina se inclinó, y repuso:

—Cualquiera que sea el motivo a que su visita de usted obedezca, tengo mucho gusto en verle... He de pedirle noticias de su cuñada.

—¿De Margarita Bertin?

—Sí.

—Pues no puedo darle ninguna.

—¿Cómo es eso?

—Porque no he vuelto a verla desde el día en que, como usted, asistí al entierro de su difunto esposo.

—¿Entonces ignora usted que se ha marchado?

—¿Cómo! ¿Ha abandonado París?—preguntó Pascual.

—Al día siguiente del entierro. Ayer me lo dijeron.

—No sabía nada... Mi hijo, que debe saberlo, no me ha dicho una sola palabra. ¿Dónde está?

—Sus criados pretenden ignorarlo... así como el tiempo que tardará en volver... pero acaso hayan recibido orden de decirlo así.

—Cuando haya visto a su señor padre iré a informarme.

—Le agradeceré que me dé usted noticias suyas... ¿quiere que le acompañe jutno a mi padre?

—Se lo ruego.

Honorina acompañó al contratista hasta el despacho del conde, abrió la puerta y dijo:

—Padre mío, aquí te traigo al señor Pascual Lantier.

El señor de Terrys, sentado, o, por mejor decir, medio acostado en una inmensa butaca junto a la chimenea, volvió hacia Honorina su pálido rostro coronado por una larga y blanca cabellera, diciendo:

—Bien, hija mía. Entre usted, querido Pascual.

El cuñado de Margarita entró.



## Espectáculos para hoy

**El Purgante Ideal**  
es la  
**Pildora del Dr Dehaut**  
147, rue du Faub<sup>t</sup> St-Denis, Paris

Fácil de tomar,  
No necesitando ningún preparativo,  
Nunca provoca repugnancia.  
Suprimiendo la dieta,  
no debilita al enfermo.  
No exigiendo descanso en el cuarto,  
no ocasiona ninguna pérdida de tiempo.  
Más activa que todas las similares,  
es, por consiguiente, más barata.

**DO SIS :** PURGATIVA, 2 à 3 pildoras.  
LAXATIVA, 1 pildora.

OBLIGACIONES	
Norte 3 % 1. <sup>a</sup> .....	51,00
" Tudela 5 % .....	75,00
Hidroeléctrica " % ..	101,25
Altos Hornos 6 % ..	101,75

**GRAN KURSAAL.** — Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: Gran éxito de "Enemigos íntimos" por Jock Holt, Florence Rice, Edmund Love y Bela Lugosi.

En la plaza de Abastos se le perdió durante el último mercado un monedero conteniendo la suma de 45 pesetas, a la joven del caserío "Atazco", Angela Juaristi, siendo encontrado por la vecina doña Dominga Muguruza, que se apresuró a entregar a su dueña.

Merece elogios este proceder.—C.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARGAL, 8 y 10

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**  
En España:  
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

Dice la "Gaceta"...

## Se ha publicado un interesante decreto que suspende los procedimientos de desahucio que afectan a comerciantes e industriales

MADRID.—La "Gaceta" publicó ayer un decreto en el que se dispone lo siguiente:

"Artículo 1.º Se declaran en suspenso cuantos procedimientos de desahucio se tramitan actualmente, que, afectando a los comerciantes e industriales, no sean motivados por falta de pago, siempre que en los mismos no se haya dictado sentencia firme, procedimientos que los interesados podrán reproducir, si lo estiman oportuno, a tenor de los preceptos del decreto de 21 del corriente mes, en cuantos casos no se opongan o pugnen con el mismo.

Art. 2.º No será aplicable lo dispuesto en el artículo anterior, cuando los mencionados procedimientos se hayan promovido o se promuevan para poder dar cumplimiento a lo estatuido, especialmente en un precepto legislativo.

Art. 3.º El artículo 9.º del decreto de 21 del corriente mes, referente a dicha clase de arrendamientos, se entenderá redactado de la siguiente manera:

Todo comerciante e industrial, así como sus causahabientes, tendrá derecho a las ventajas que puedan proporcionarle el traspaso de sus establecimientos en los siguientes casos:

a) Si se justifiere que el comerciante o industrial, al comenzar a ejercer su actividad en aquellos locales, pagó cantidades por traspaso hecho con el consentimiento del dueño de la finca, aunque ésta hubiere cambiado de propietario.

b) Si el dueño de la finca lo consintiera de manera expresa, no obstante lo aquí dispuesto, el dueño del inmueble podrá negarse a que tenga lugar el traspaso, siempre que indemnice al comerciante o industrial que trate de traspasar, con cantidad igual a la que él entregó por ese concepto, cuando, a su vez, y con conocimiento del propietario, le fué traspasado el establecimiento.

Si el comerciante o industrial no hubiere entregado cantidad alguna por traspaso, el propietario de la finca no tendrá por qué reconocerle este derecho, pues se entiende por traspaso la cesión, mediante precio y con conocimiento del dueño de la finca, de un establecimiento con o sin existencias, para análoga industria o comercio. Al que adquiriera un establecimiento en traspaso se le estimará subrogado en los mismos derechos y deberes que tuviera su antecesor, a los efectos del contrato de arrendamiento."

## Los cursillos del Centro de Estudios Científicos

Este Centro ha organizado para los meses de febrero, marzo y abril dos cursillos, uno de "Reconocimiento, preparación y purificación de especies químicas", y otro de "Elementos de análisis algebraico y de Algebra financiera."

La matrícula para ambos cursillos se halla abierta en la Secretaría del Centro (Blas de Lezo, 1), de siete a nueve de la tarde.

En el Ateneo Guipuzcoano

## Una conferencia de don José María Hurtado de Mendoza sobre "Lo femenino montaraz en la poesía castellana"

Interesante, mucho, fué la conferencia que ayer dió el señor Hurtado de Mendoza en el Ateneo Guipuzcoano. Interesante porque se adentró en la historia de las letras del siglo XVII, y descubrió—descubrió para algunos—que no toda la gloria atribuida a Lope de Vega a él correspondía.

Porque después de dar comienzo a su conferencia el señor Hurtado de Mendoza, con frases que son como rito de presentación en actos de esta índole, y luego de explicar el alcance de cuanto había de decir, entró en explicar la personalidad de un escritor clásico, que no ha brillado en su época, y menos en la nuestra, porque el Destino (ese dios que maneja la suerte del hombre) fué su enemigo: Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza se llamaba este hombre que nació en Méjico, y que bien temprano en su edad se llegó a España, a la corte de Felipe II, donde su padre, que también se llamaba Juan, tenía la influencia de un cargo.

Estudiante en Salamanca, picapleitos en Sevilla, corcovado, amigo de Miguel de Cervantes, contortulio de Hernando de Rivera y Juan de Arquiño, tuvo la mala suerte, Juan Ruiz, de atraerse la antipatía de todo el mundo. Acaso por su corcova; mucho más lógico de pensar que fué por su talento. Escribió mucho, y escribió bien. El fué quien dió a luz *La verdad sospechosa*. Pero con tan mala suerte que el mismo impresor atribuyó la paternidad de la obra a Lope de Vega. Y no sabemos que el Fénix de los Ingenios desmintiera.

Sin embargo, cuando Pierre Corneille escribió *Le menteur*, dejó escrito que la mayor parte de su obra la había entresacado de *La verdad sospechosa*, no de Lope de Vega, sino de Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza.

Se halla—dijo el conferenciante—el abolengo de lo femenino montaraz en las cántigas de serranía de Juan Ruiz. Y habló del origen de la lírica castellana, "abolengo del abolengo del concepto que se estudia". Exhumó dos coplas del poeta, de las que la primera "tiene toda la delicadeza de un himno a la mujer, y es expresión del acatamiento debido a sus encantos", y la segunda, cuyo contenido es retrato de no edificantes costumbres de una época y retrato de Juan Ruiz, "clérigo de vida inhonesta y anticlerical"—dice—, que tiene sabor y olor de obra de poesía.

Y habla luego el conferenciante del primer marqués de Santillana, Íñigo López de Mendoza, el señor de Hita, noble, guerrero, envidiado por reyes, autor de las famosas serranillas, sobre todas aquella que empieza:

"Entre Torres e Canena,  
acerca de Sallazar..."

en las que se establece la definición de lo femenino montaraz, "interpretación de la belleza en la mujer, encarnada en la mujer montaraz, *fermosa, locana e bien colorada*, que es flor hecha fruto. Montaraz más que

campesina, antes. Montaraz y campesina, ahora. Con color y sabor de manzana madura, siempre. Concepción de belleza, que, siempre olorosa de tomillos y romeros serraneros, es esencia pura de un permanente género de poesía."

Elogió el conferenciante las inimitables serranillas que señalan el esplendor de lo femenino montaraz en la poesía castellana, "tan valiosas en su ligereza, tan altas y tan inimitables en un género de poesía sin pretensiones de altos vuelos, que son, para nosotros, junto al aspecto señalado, acaso la más alta ejecutoria del aristocrático poeta que supo darles vida inmortal en las páginas de nuestra gloriosa poesía."

A lo femenino montaraz, como inspiración de poesía, sucede lo femenino pastoril o bucólico. Hallam?—añade—muestras del primero en Carvajal, Juan de la Encina y Lucas Fernández. Después, en el teatro de Lope de Vega y Tirso de Molina. Hoy, la poesía de los decires y las trovas, y con ella la de las cántigas de serrana y serranillas, esta poesía, que no es que nazca y halle su expresión en el pueblo, sino que adquiere estilización y forma de belleza, partiendo de un motivo de belleza robusto, tal vez debamos buscarlo en el renacimiento de la poesía gallega, con lo que se daría el caso de que asistiéramos al momento de cerrarse el ciclo de una poesía que tantas apariencias tiene de ser fuente de la lírica castellana en la misma amable tierra en que naciera. Son, pues, los poetas gallegos los continuadores de la tradición de lo femenino montaraz en poesía.

Pero sin salir de Castilla hallamos una continuación de esta tradición, un valor actual del concepto, en la obra de un poeta que nos conmueve con el tierno acento de una musa sentida, amorosa, campesina, montaraz y castellana: el poeta salmantino José María Gabriel y Galán, cantor de lo femenino montaraz, que eleva a esa flor olorosa de los campos de la feminidad, desde la realidad de la *moza fermosa, locana e bien colorada*, que con visión sensual canta el Arcipreste de Hita, pasando por la que enciende la flor del piropeo de caballería pleitesia maliciosa del marqués de Santillana, *moza fermosa, vaquera de la Finojosa*, a la verdad, de esa *rosa de monte* que es Ana María, *la reina de las flores* y montaraza de Carrascal del Camino, a la que envía su declaración de amor en los versos de *mi montaraza*.

Terminó el señor Hurtado de Mendoza su interesante conferencia, con frases de salutación y despedida, corolario de un teorema difícil y agradable que se propuso al girar en torno "de esta moza garrida, hermosa, montaraz y campesina, mujer y diosa, flor olorosa de la tierra de España, y con el único título de hijo de mi tierra, dirigirla desde aquí hasta Andalucía, pasarla de Galicia a Levante, haciendo una cruz de San Andrés en el mapa, y dedicándola a la mujer española—novia, esposa, madre—, decirla con el poeta, como con toda mi admiración, con todo mi respeto y con lo mejor de mi sentimiento: Mujer española: poesía eres tú.

No se han acabado—terminó—los cantores de lo femenino montaraz, faceta preciada del eterno femenino. No han acabado los cantores de la mujer. "Mientras exista una mujer hermosa, habrá poesía." Alegre, romántica, esperanzadora profecía del lírico, sentimental y desgraciado Gustavo Bécquer, que tantos corazones ha regocijado, que yo quiero recoger hoy, en este día de España, y con el único título de hijo de mi tierra, dirigirla desde aquí hasta Andalucía, pasarla de Galicia a Levante, haciendo una cruz de San Andrés en el mapa, y dedicándola a la mujer española—novia, esposa, madre—, decirla con el poeta, como con toda mi admiración, con todo mi respeto y con lo mejor de mi sentimiento: Mujer española: poesía eres tú.

El conferenciante fué muy justamente aplaudido, al terminar su trabajo, por quienes acudieron a escucharle.

## En la Asociación de la Prensa

Anoche se reunió la junta general de la Asociación de la Prensa para celebrar reunión reglamentaria.

Fueron aprobadas la Memoria y las cuentas, dándose un voto de gracias a la Directiva.

Al elegir los cargos fueron reelegidos el presidente, secretario y tesorero, quedando constituida la nueva Junta directiva en la siguiente forma:

Presidente, don Manuel de los Santos.  
Tesorero, don José de Lecároz.  
Contador, don Teodoro Goñi de Ayala.  
Vocal, don Miguel Pola.  
Secretario, don Alfredo R. Antigüedad.  
Fueron tomados importantes acuerdos, relativos a la reforma del servicio médico-farmacéutico, nombrándose a los señores Marín y Pérez Moratino para colaborar en la celebración de unos interesantes festivales.

De las elecciones

## Los militares y sus familiares sólo podrán emitir sufragio en los Colegios electorales donde se hallen inscriptos como residentes

La Comandancia militar nos facilita la siguiente orden de la Dirección, inserta en la de la plaza, de ayer, y que lleva fecha de 28 de enero de 1936, dictada en Burgos:

"El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra, en radiograma de fecha 25 de los corrientes, me dice lo siguiente:

"Ministro Gobernación me comunica que, consultado presidente Junta Central Censo, sobre su telegrama 25 actual, relativo emisión voto generales, jefes, oficiales, suboficiales y Cuerpo auxiliar subalterno; clases de Ejército y sus familias, esa División, informan no pueden emitir voto en Colegio distinto del que estén inscriptos, por disponerlo así artículos 10 y 42 ley 8 agosto 1907."

Lo que se publica en la general de este día para el debido conocimiento y cumplimiento, como consecuencia de consulta elevada a la superioridad.—El teniente coronel jefe de Estado Mayor, José Aizpuru. (Rubricado.)"

Esta orden, al ser publicada ayer en un diario de la tarde, motivó algunas dudas, pues por error de imprenta cometido en el original de la orden de plaza enviado al periódico, aparecía en vez de la palabra "distinto", la de "Distrito", con lo que la interpretación dada a la orden era la de que los militares y sus familias no podían emitir su voto.

Queda aclarado que la orden, como se ve, indica que "solamente podrán emitir sufragio en aquellas localidades donde por haber residido anteriormente figuren inscriptos en el Censo". Y, por consiguiente, no podrán hacerlo en las localidades de residencia accidental, en las cuales por esta circunstancia no figuren en las listas del Censo electoral.

## Las declaraciones de algunos servidores de la lotería de Barcelona acusada de defraudación le son favorables

BARCELONA.—Ayer por la mañana continuaron las diligencias en el Juzgado que instruye el sumario por el descubrimiento de un millón 300.000 pesetas a la Hacienda pública, contra la lotería María Ila.

Comparecieron a declarar el chofer de dicha señora y los dependientes de la Administración de Loterías, los cuales elogiaron el carácter que tiene la procesada y lo bondadosa que era para con ellos.

Por la mañana estuvo en el despacho del juez, conferenciando con el delegado de Hacienda, don Enrique Asensi Bernabeu, quien conferenció también extensamente con el gobernador general de Cataluña, señor Escalís.

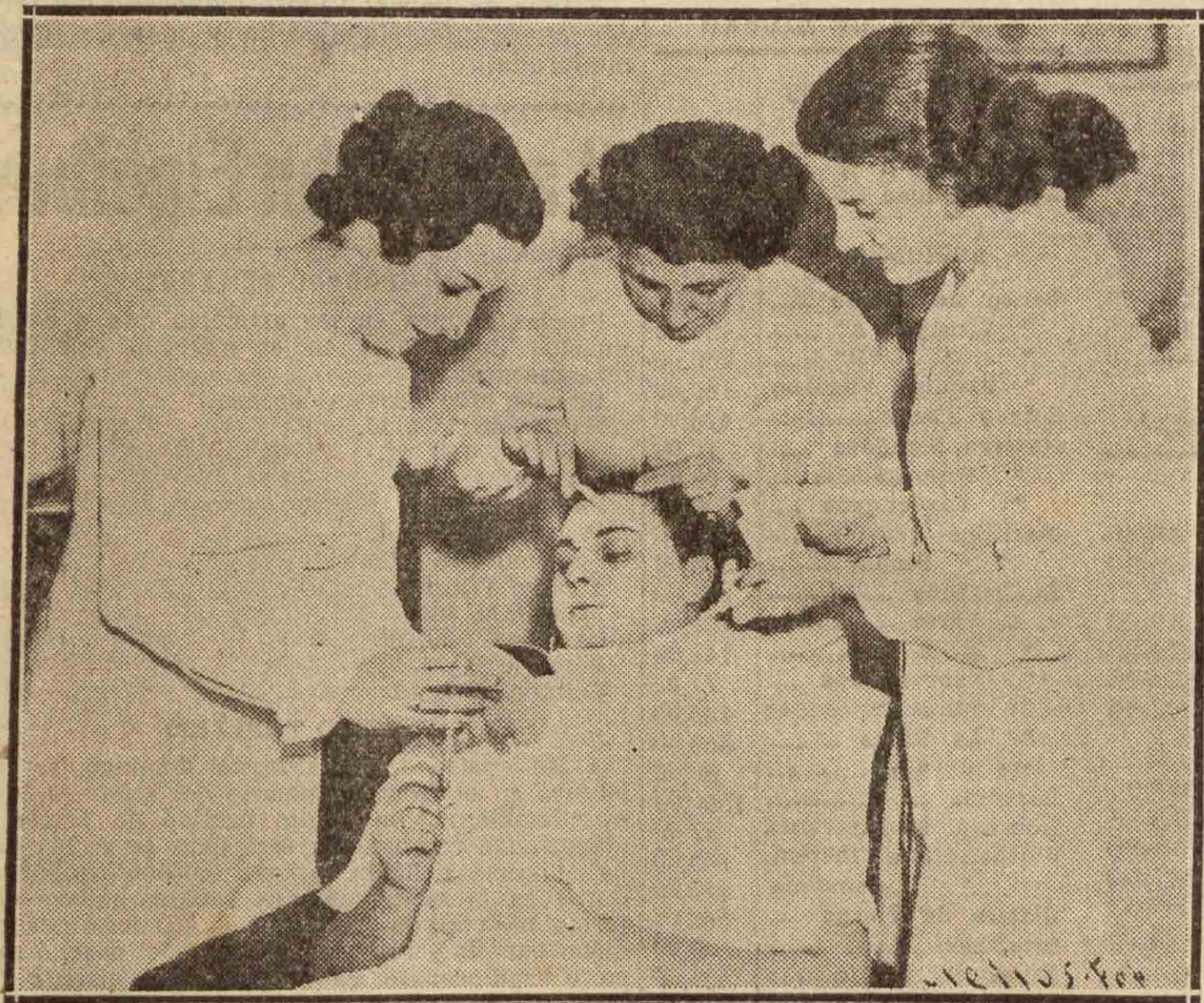
Se tienen noticias de que la Hacienda ha enviado al Juzgado un nuevo escrito acerca de este asunto, y como quiera que de la cantidad de 1.300.000 pesetas debe deducirse el importe de la fianza que tenía depositada, y además la comisión que la corresponde por haber vendido todos los billetes que tenía María Ila, y que pasaron al lotero señor Valdés, esto hace que la cantidad defraudada no llegue ahora al millón de pesetas. Esto no obstante, según la Ley, la pena es igual en cuanto la cifra pasa de medio millón de pesetas.

El lotero señor Valdés, que se hizo cargo de la Administración de la señora Ila, estuvo en la Delegación de Hacienda, dando cuenta de la marcha de su gestión en aquella Administración. Dijo que el público le arrebató los billetes que pertenecían a la Administración de María Ila, que han sido solicitados preferentemente, y que se han agotado con gran rapidez. Se sabe que el Juzgado que interviene en este asunto ha adquirido un billete de la Administración de doña María, que juegan el juez, el secretario y algunos periodistas.

El Juzgado continuará su labor, y es probable que uno de estos días se lleve a efecto la presentación de testimonios de un importante Banco de esta ciudad, con motivo de unos documentos que han aparecido en el sumario. Por su parte, el Juzgado número 43, que entiende en el sumario por el supuesto delito de alzamiento de bienes contra la procesada María Ila, ha enviado un oficio a la Delegación de Hacienda, solicitando aclaraciones a la denuncia presentada.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.



Comprendíamos, hasta ahora, el afán de las mujeres por embellecerse, a costa de todo; pero lo que no habíamos comprendido, ni lo comprendemos, es que un hombre—un hombre de verdad—se someta a este suplicio. Aquí tienen nuestros lectores a un "señor" sometido a esas operaciones de belleza a cargo de Helen Lipton, Gloria Bristol y Helen Cahill, que han instalado su "instituto" en un piso 22 de la Quinta Avenida de Nueva York. La ventana debe de estar cerrada con rejas.